ホムンクルス



山本英夫

■スピリッツコミックス好評発売中／■

美味しんぼ（雁屋哲・花咲アキラ）… 1～105集
団地ともお（小田扉）…………………… 1～17集
ホムンクルス（山本英夫）………………全15巻
ラストイニング（中原裕・神尾龍）… 1～29集
闇金ウシジマくん（真鍋昌平）……… 1～21集
バンビ～ノ！SECONDO（せきやてつじ）… 1～6集
電波の城（細野不二彦）………………… 1～12集
MOON—昴 ソリチュード スタンディングー（曽田正人）… 1～7集
QUOJUZ—コジューツー（柏木ハルコ）… 1～2集
My Favorite BIKE（山口かつみ）… 1～4集
ヴィルトゥス（信濃川日出雄・義凡）…… 1～5集
古代ローマ格闘暗殺譚 SIN（信濃川日出雄・義凡）… 1～4集
LOST MAN（草場道輝）……………… 1～11集
新クロサギ（黒丸・夏原武）…………… 1～10集
かもめ☆チャンス（玉井雪雄）……… 1～9集
鉄腕バーディー EVOLUTION（ゆうきまさみ）… 1～7集
アイアムアヒーロー（花沢健吾）…… 1～5集
SEED（今井大輔）……………………… 1集
このSを、見よ！（北崎拓）………… 1～6集
さすらいアフロ田中（のりつけ雅春）… 1～3集
オーミ先生の微熱（河内遙）………… 1集
黒×羊～12人の優しい殺し屋～（木根ヲサム）… 1～6集
パパがも一度恋をした（阿部潤）…… 1～3集
キックのお姉さん（稲井雄人）……… 1集
あさひなぐ（こざき亜衣）…………… 1集
明日のない空（堺内夏子）…………… 1～2集
新・逃亡弁護士 成田誠（岡本創・剛英城）… 1～3集
DRAGON JAMドラゴン ジャム（藤井五成）… 1～2集

BOOK DESIGN: TAKAHASHI JUNZI

BIG SPIRITS COMICS

ホムンクルス
Homunculus
15
山本英夫





ホムンクルス
Homunculus
15
山本英夫
小学館
BC3790







ISBN978-4-09-183790-5
C9979 ¥619E
定価：本体619円＋税
雑誌 45787-90 小学館

山本英夫 著作集

■ビッグコミックス
ホムンクルス…………………全15巻発売中

■スピリッツコミックス好評発売中／■

YAWARA！（浦沢直樹）……………………全29巻
Happy！（浦沢直樹）………………………全23巻
20世紀少年（浦沢直樹）…………………全22巻
21世紀少年（浦沢直樹）…………………上・下巻
奈緒子（坂田信弘・中原裕）……………全33巻
ギャラリーフェイク（細野不二彦）……全32巻
日本沈没（一色登希彦・小松左京）……全15巻
バンビ～ノ！（せきやてつじ）…………全15巻
昴スバル（曽田正人）……………………全11巻
上京アフロ田中（のりつけ雅春）………全10巻
ボーイズ・オン・ザ・ラン（花沢健吾）…全10巻
帝王（倉科遼・関口太郎）………………全8巻
セルフ（朔ユキ蔵）………………………全4巻
Dの魔王（柳広司・霜月かよ子）………全3巻
オレ×ヨメ（北崎拓）……………………全1巻
森山中教習所（真造圭伍）………………全1巻
ふわり！（元町夏央）……………………全2巻
ピベドン（羽生生純）……………………全2巻
淀川ベルトコンベア・ガール（村上かつら）… 1～2集
ミル（手原和憲）………………………… 1～2集
美咲ナンバーワン!!（藤崎聖人）……… 1～2集
かばやし（原克玄）……………………… 1集
Rolly♥婚（ムロ・ソノフスキー）……… 1集
絶対生徒会長!!大熊猫さん（岡田有希）… 1集
強制ヒーロー（宮下裕樹）……………… 1集
一匹と九十九匹と（うめざわしゅん）… 1集
8はち（竹本友二）……………………… 1集





ホムンクルス



15

山本英夫

小学館



BIG SPIRITS COMICS

TOMO 15



- Traducción Ing-Esp por The_frickerman
- Edición Jap-Esp por Betulio

- http://aranafansub.mforos.com

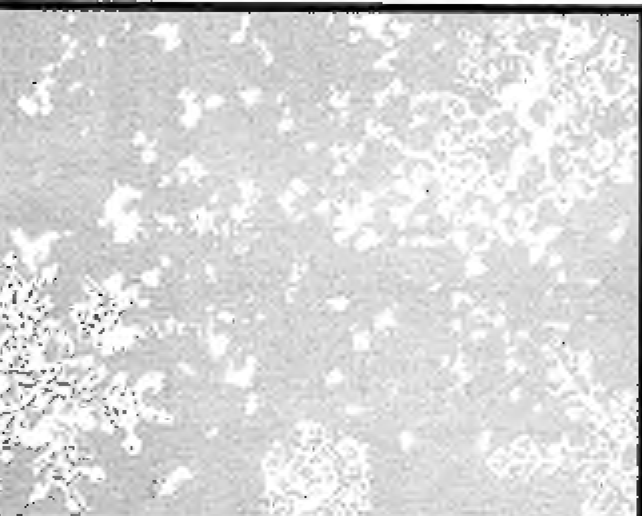
Marzo de 2013

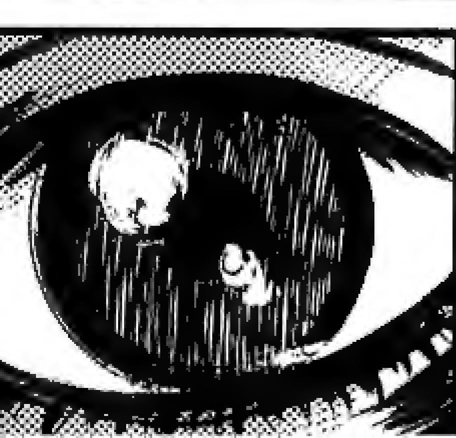



CLICK



¡SON UNAS NAVIDADES BLANCAS!

¡INCREÍBLE, MIRA A TU ALREDEDOR!


MM...

CAE...

!!

PE...

PERO QUÉ...

QUÉ ES ESTO...

QUÉ...

QUÉ ME ESTÁ...

PASANDO...


SR. NAKOSHI.
?

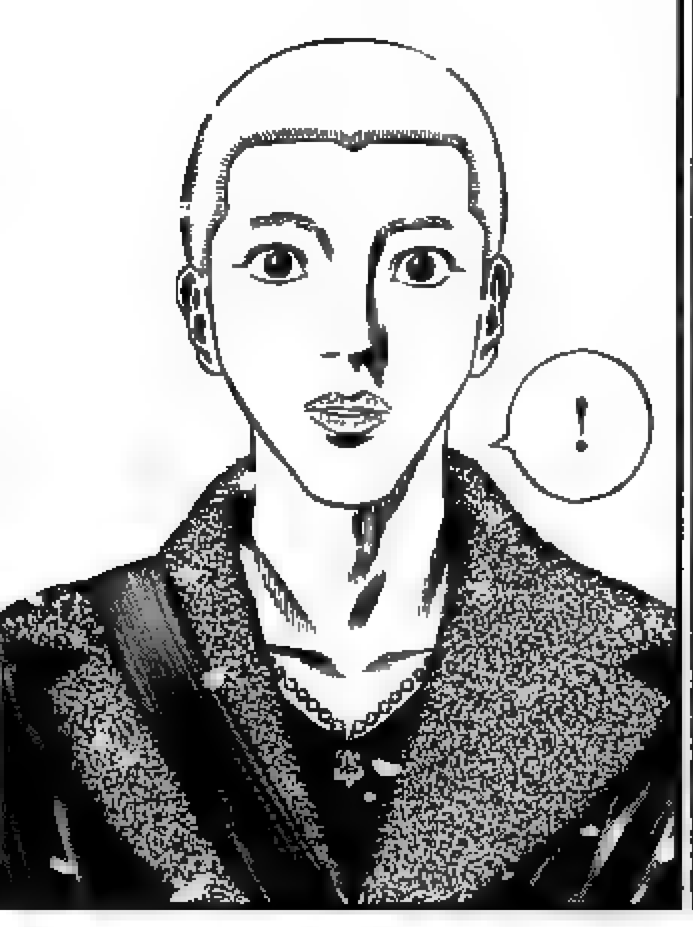

¡HE TRAÍDO
UNA TARTA DE NAVIDAD ORGÁNICA!




......?

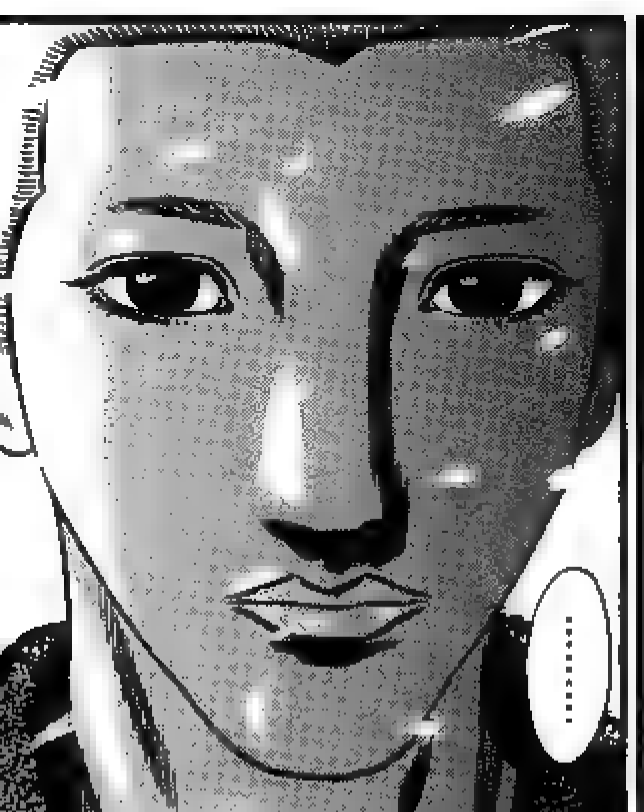

......
¿LE PASA ALGO...?


SE ME HA TRANSFERIDO UN NUEVO HOMÚNCULO.

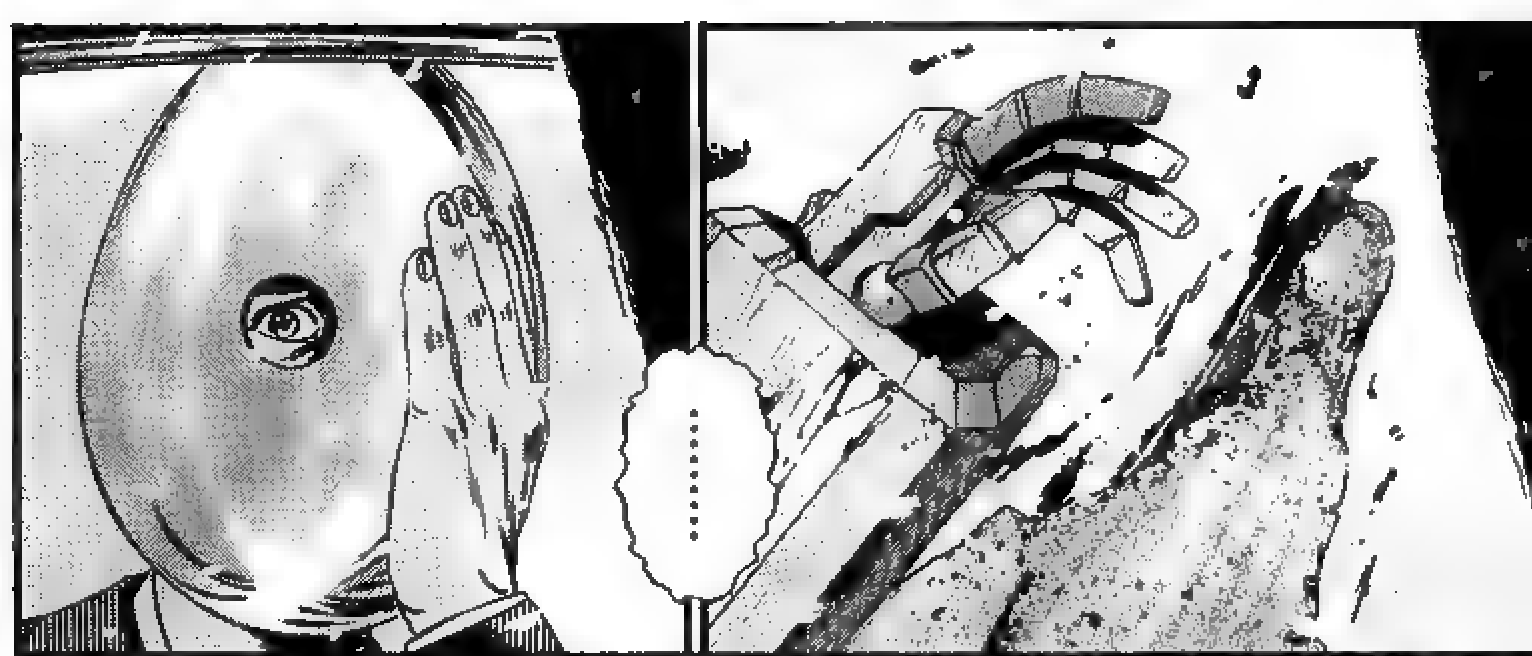

!


POR QUÉ...
......

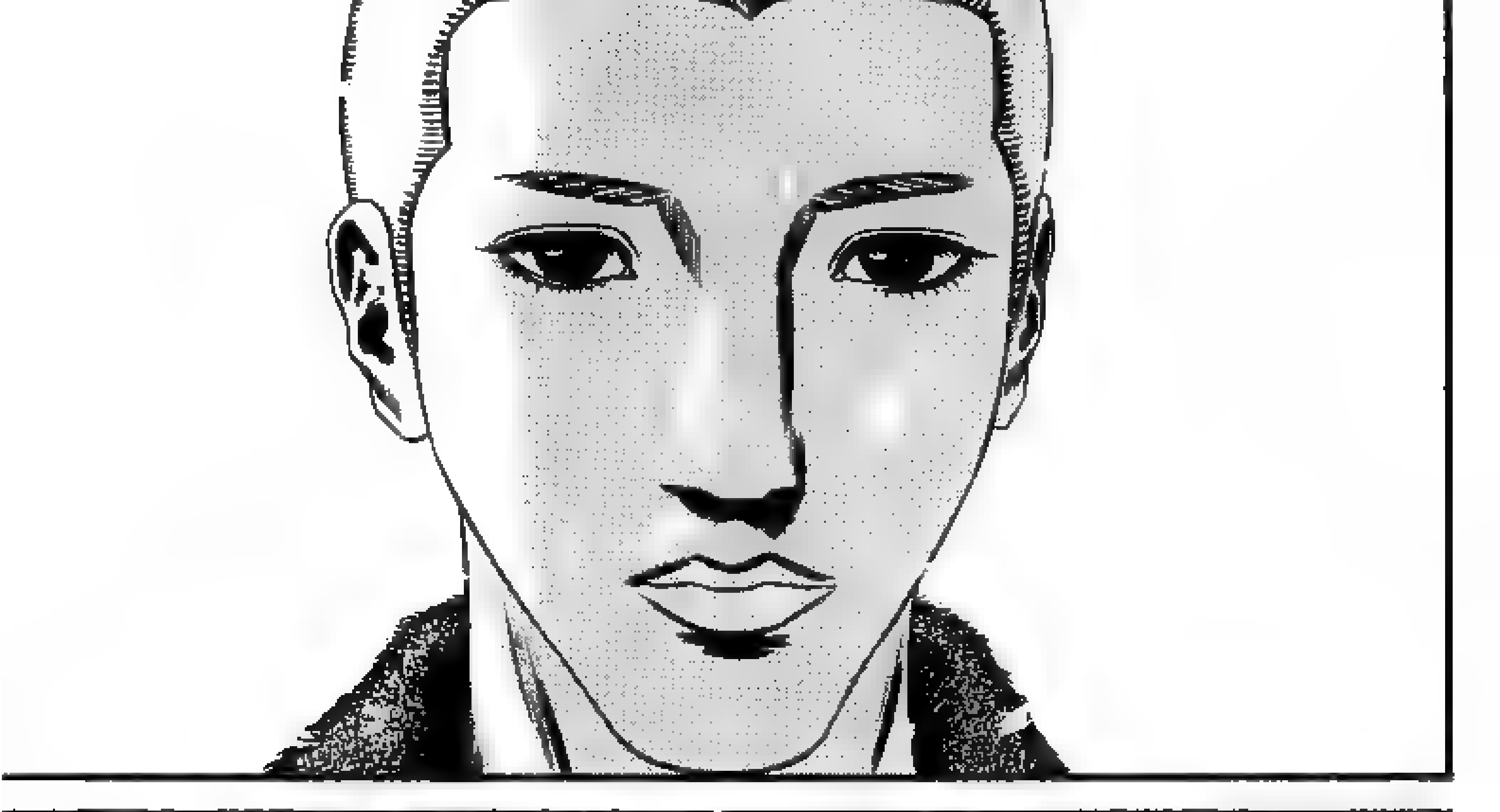

POR QUÉ... TODO LO QUE HICE FUE MIRAR...
¿POR QUÉ HA TENIDO QUE TRANSFE- RIRSE...?


......





8




SR. NAKOSHI.
!


USTED ...
YA SABE LA RESPUESTA A ESA PREGUNTA, ¿NO?


!?


USTED YA
SABE LO QUE SON ESAS COSAS REALMENTE, ¿NO?


??...

SON LA PRUEBA, LAS MEDALLAS QUE MUESTRAN QUE HA VISTO LO QUE HA VISTO...

10

TROZOS DE EGO DICIENDO

"¡SÍ, MIRA LO QUE HE VISTO!"





ENTRE MÁS HOMÚNCULOS VEA,
MÁS MEDALLAS QUE PRUEBAN QUE "VIO LO QUE VIO" SE TRANSFERIRÁN Y LE TRANSFORMARÁN DESDE DENTRO...



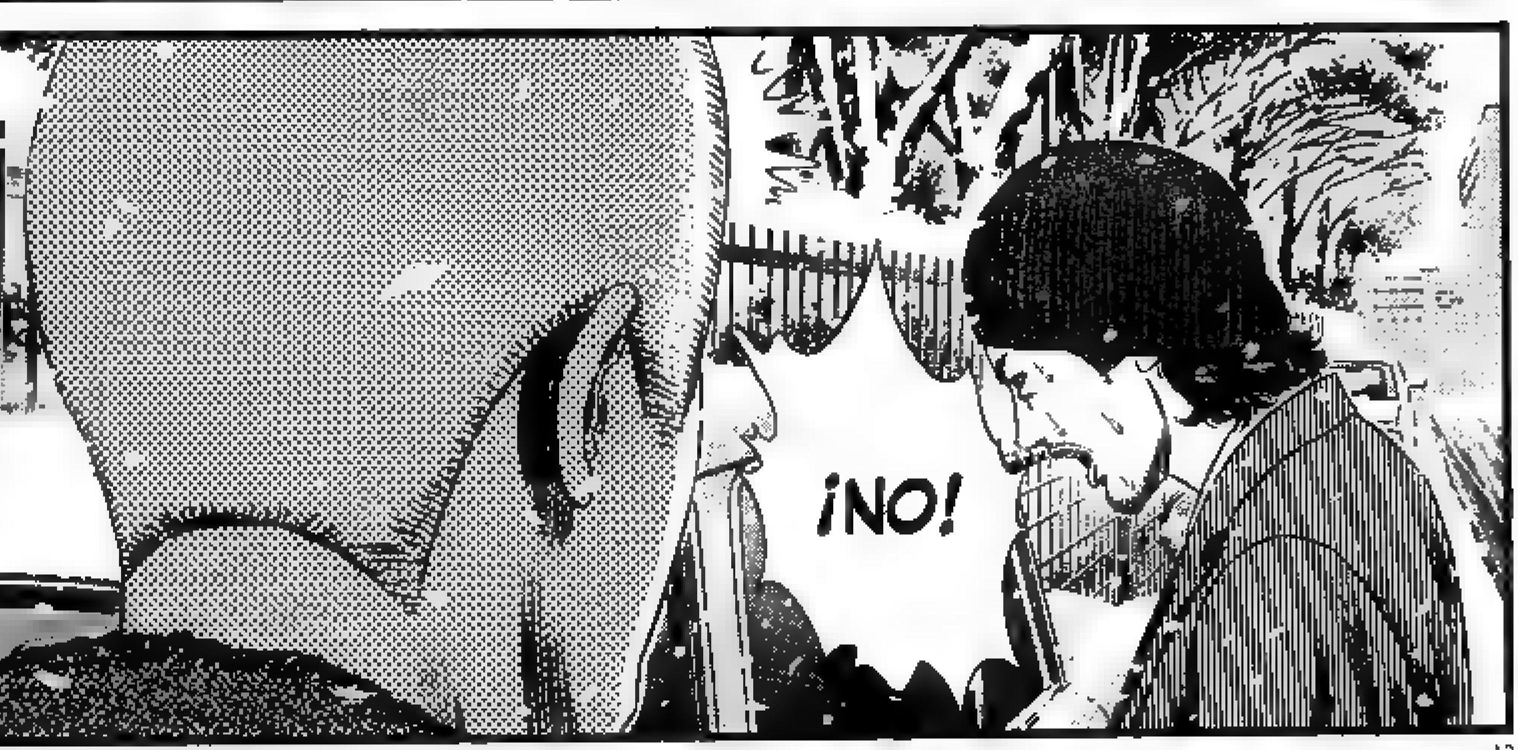



NO ES NADA MÁS QUE UNA EXPRESIÓN SIMPLE
DE DESEO, ESPERANZA Y EXPECTATIVAS. USTED VIO A ALGUIEN, POR LO TANTO DESEA QUE ALGUIEN TAMBIÉN LE VEA A USTED.
ES UN EFECTO SECUNDARIO DEL ACTO DE "VER".
USTED SÓLO QUIERE UNA COSA A CAMBIO.
"MÍRAME."


QUÉ...
QUÉ ES LO QUE ESTÁ DICIENDO ...


YO NUNCA JAMÁS
HE PEDIDO A NADIE QUE "ME MIRE".


EXACTO. POR ESO MISMO ES QUE ESOS "SENTIMIENTOS REPRIMIDOS"
LE APARECEN DE UNA FORMA TAN DISTORSIONADA.


¡NO!


¡NO SON COSAS TAN SUCIAS!



¡¿USTED QUÉ SABRÁ?!

¡NO ES CAPAZ DE VER!

ESTAS COSAS...

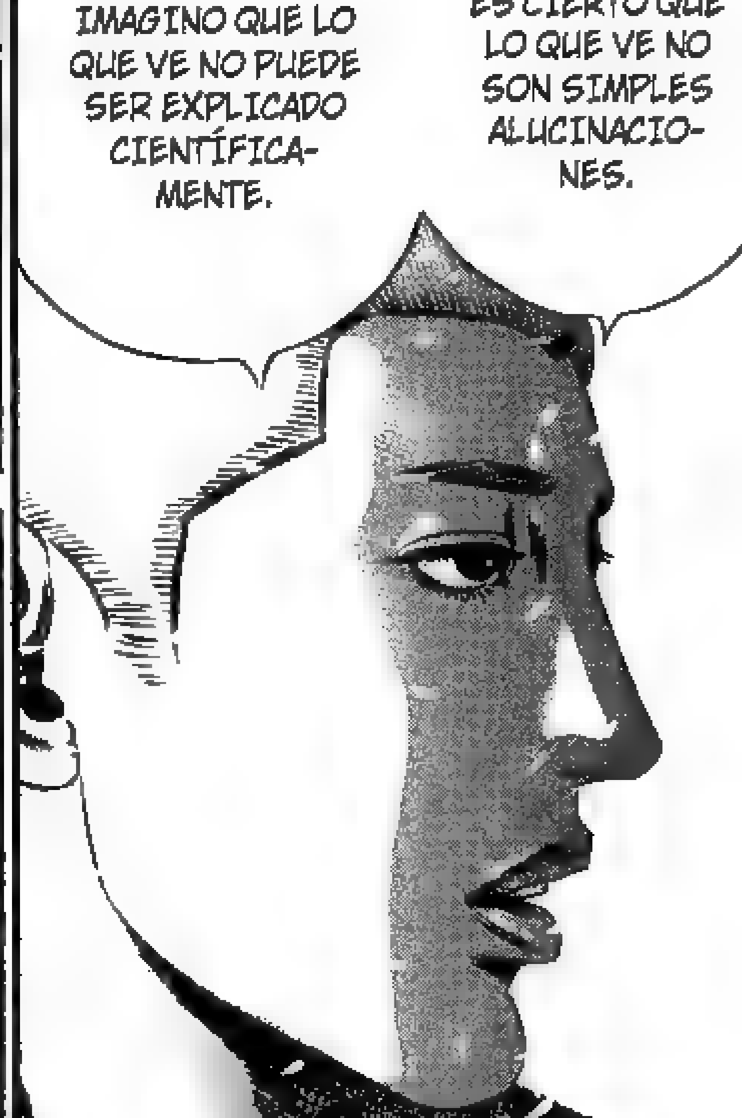
¡ESCONDEN ALGÚN TIPO DE MENSAJE OCULTO!

NECESITAN SER VISTAS POR ALGUIEN QUE SEA CAPAZ DE VERLAS...

¡NECESITO QUE ALGUIEN VEA MI HOMÚNCULO...!

ESTÁ
EQUIVO-CADO, Y LO SABE...
?

15







¿SABE?, EL MIRAR NO ES ALGO POR LO QUE DEBA ESPERARSE ALGO A CAMBIO CUANDO SE HACE.






ESPERE
...
¿ENTONCES QUÉ QUIERE DECIR EL "MIRAR"?


!


....



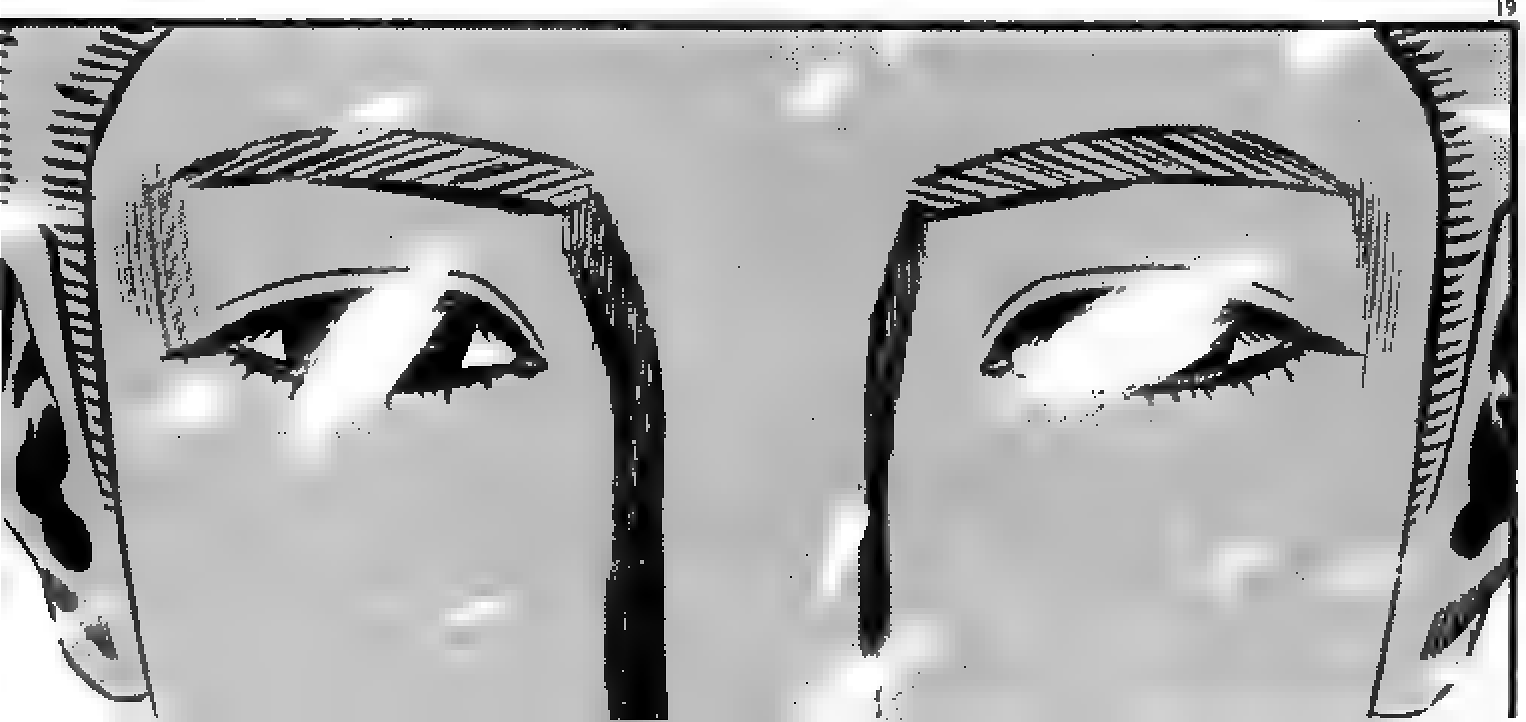

NO LO SÉ...





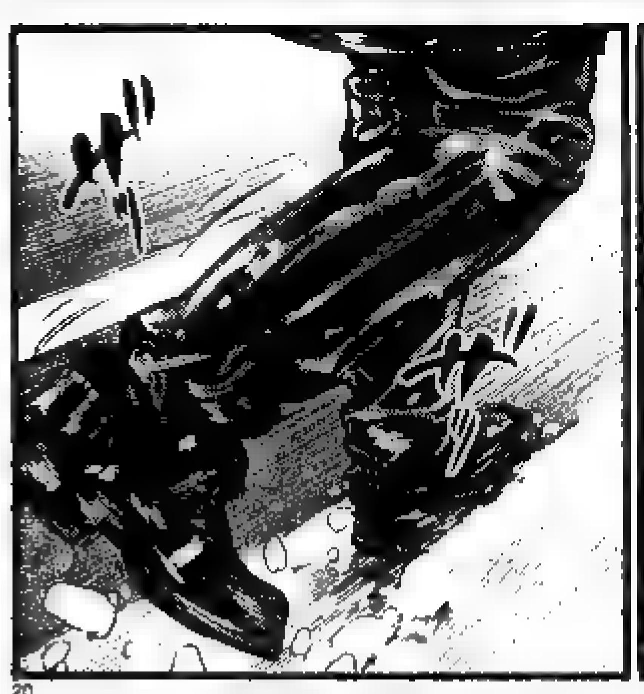
ME ESTÁ...

DANDO ESCALOFRÍOS...




USTED ME DA A MÍ MÁS ESCALOFRÍOS TODAVÍA.
!


EN FIN.
PARECE QUE EL BICHO RARO DEBE IRSE, ENTONCES.






......


!?
¡CHICO DEL COCHE!


¡¡T-TENEMOS...
PROBLE-MAS!!


?...



POR QUÉ...

POR QUÉ SE HA...

ITA...

TENÍAS UN LUGAR AL QUE VOLVER...

ITA...

DEJO SUS COSAS RECOGIDAS Y LISTAS PARA LLEVAR...

!

PROBABLEMENTE ESTUVO DECIDIENDO...

SOBRE SI VOLVER O NO CON SU HIJA...

PERO ...

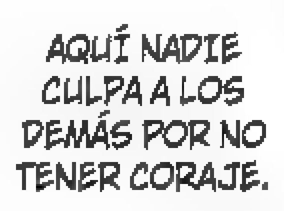
TODO LO QUE NECESITABA

ERA JUNTAR UN POCO DE CORAJE... Y VOLVER A CASA, ¿NO?

SÓLO UN POCO DE CORAJE...












ESTO NO ME GUSTA...
NECESITO ENCONTRAR UN LUGAR AL QUE IR...


¡NECESITO ENCONTRAR UN LUGAR AL QUE IR...!







APA CAMIENTO
DEBIDO


¡JODER!
¿ASÍ QUE YA NI SIQUIERA PUEDO APARCAR...?
¿NO ME PERMITEN QUEDARME AQUÍ?




¡¿ENTONCES DÓNDE DEMONIOS SE SUPONE QUE DEBO IR?!


はぁ
はぁ
はぁ
………






... NANAKO ...


!?



......


HOLA.


EH...
EHHH...


¿QUIÉN ES "NANAKO"?
!







UN LUGAR AL QUE IR...

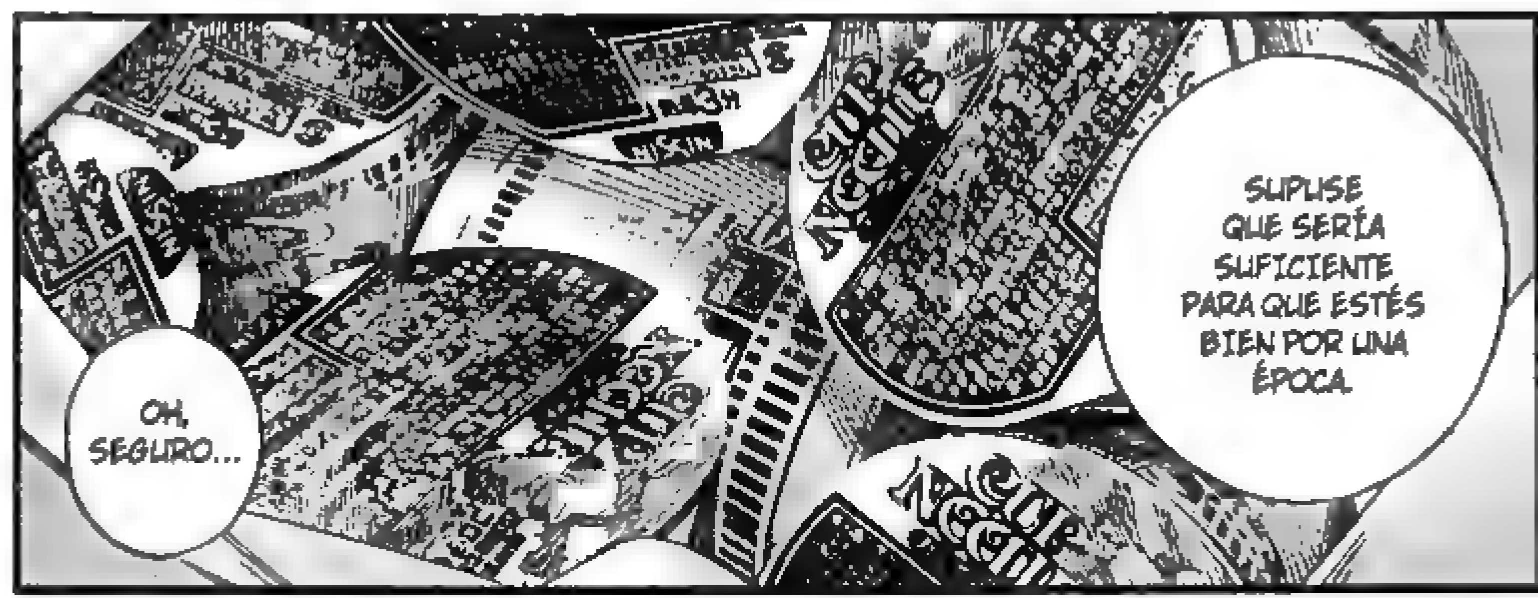

¿EH?
¿HAS DICHO ALGO?
NO...

TOMA.

?

PRUPRÚ

!


SUPUSE QUE SERÍA SUFICIENTE PARA QUE ESTÉS BIEN POR UNA ÉPOCA.
OH, SEGURO...


¿ME PUEDES LLEVAR A CASA?
!




TE PAGARÉ.



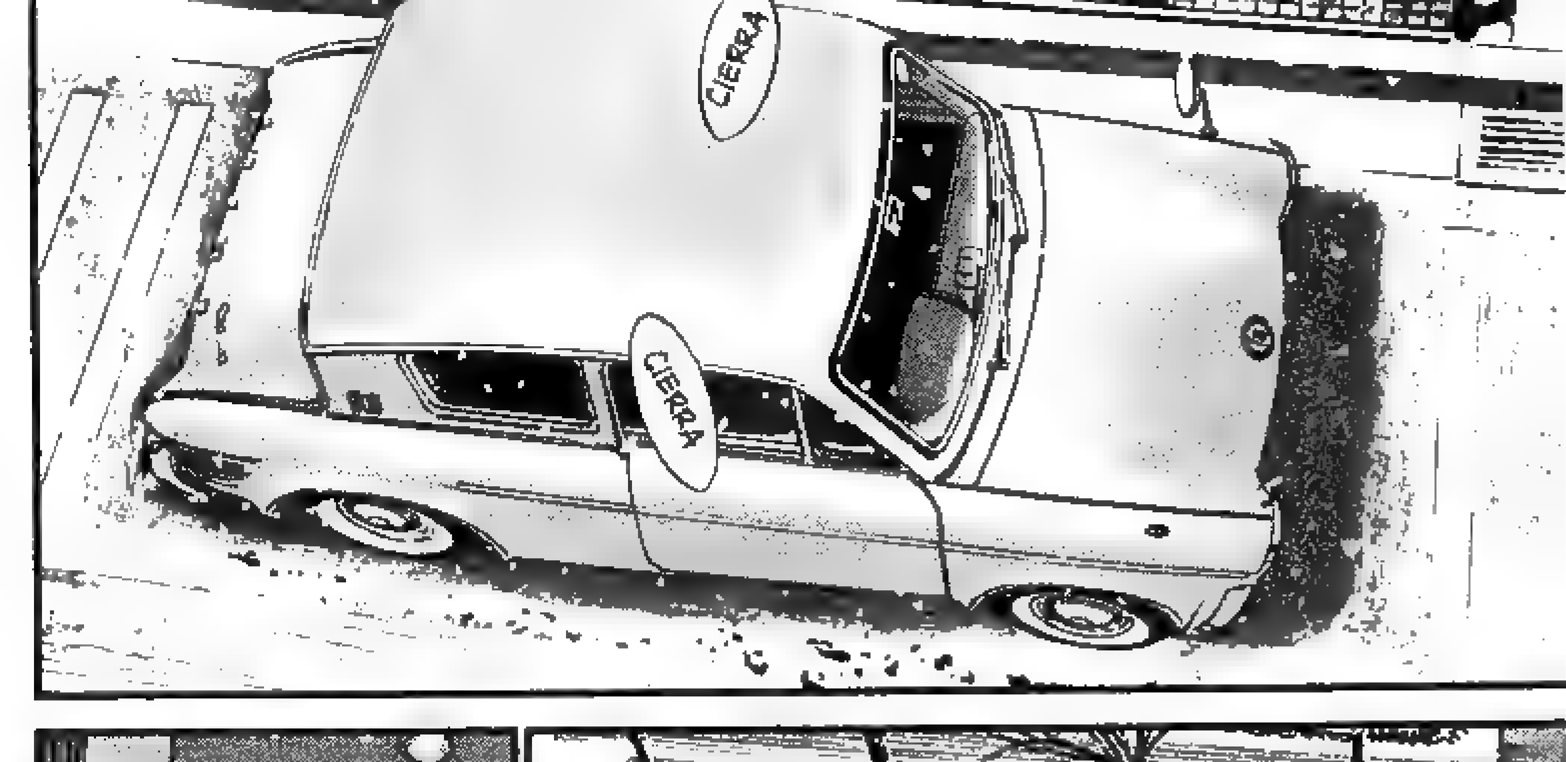



NO NECESITO TU DINERO.
¿QUÉ?


SÓLO TU CONSIDERA-CIÓN...


?
¿"CONSI-DERACIÓN" ...?


SUBE.


CIERRA
CIERRA

BZZZZZZ


BZZZZZ



やきとり
BZZZZZ
!
BZZZZZ
......
BZZZZZ


BIP


¿VA TODO BIEN?
!

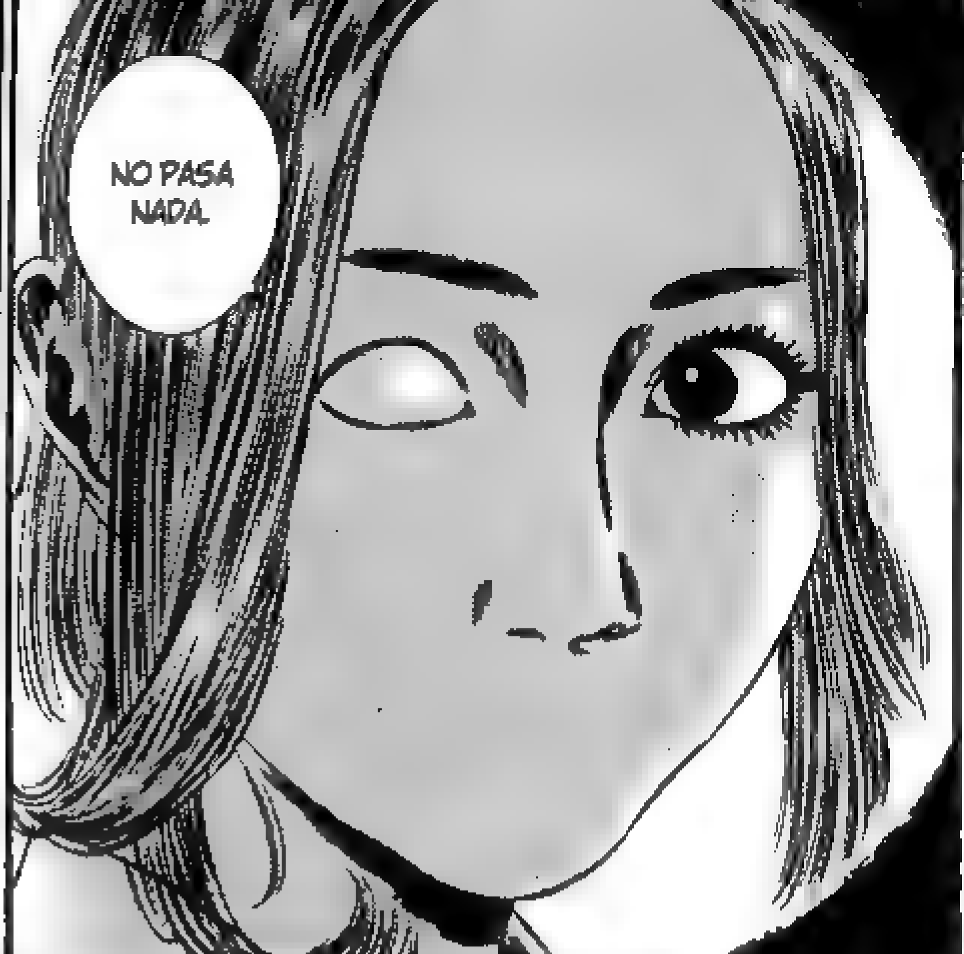

¿HOY NO NECESITAS IR CON TU PAPITO?




¿QUÉ QUIERES DECIR
CON "PAPITO"?

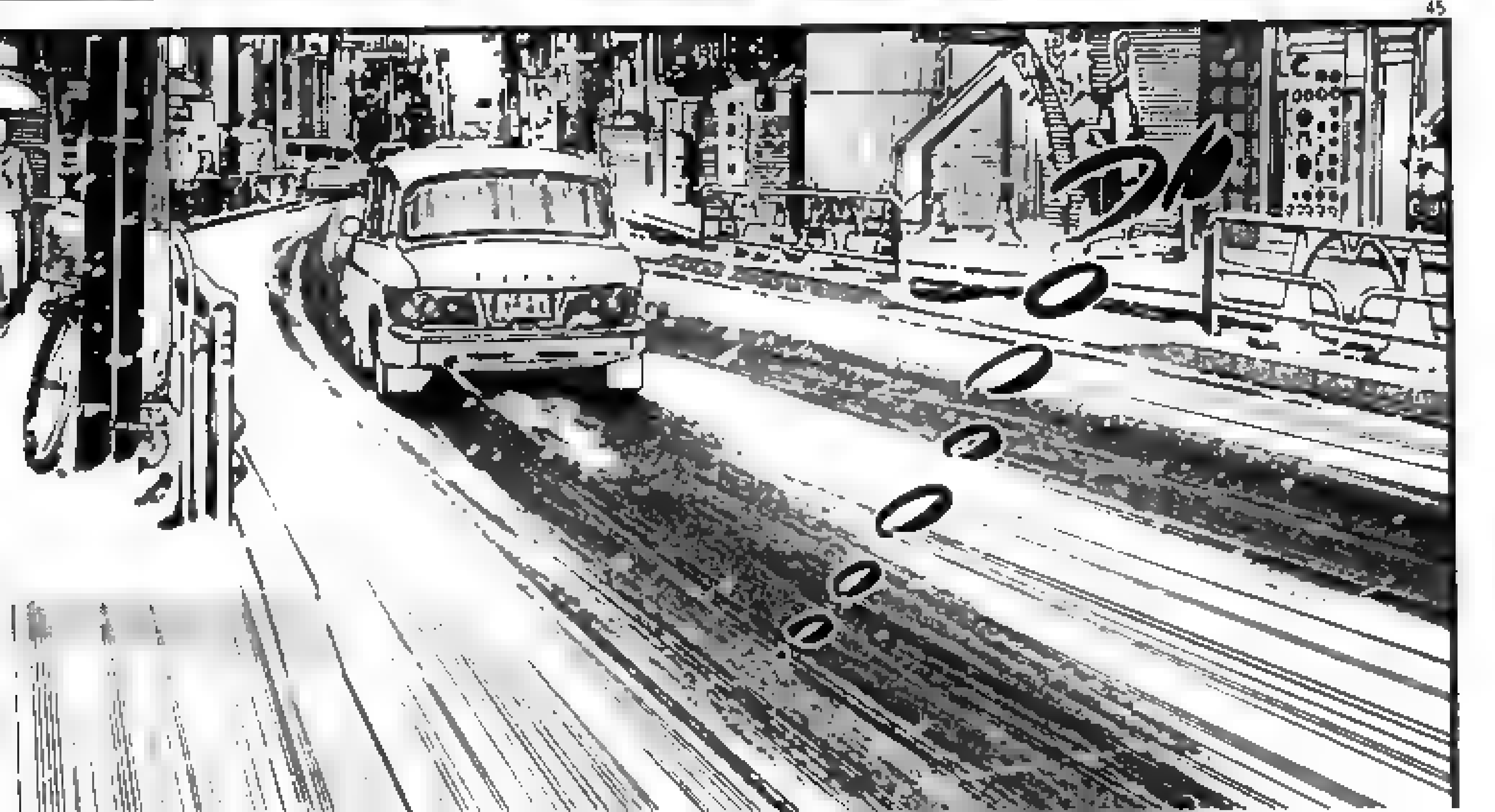



HE CAMBIADO
LA AGENDA PARA HOY.


NO PASA NADA.


......
NO PUEDE OCULTARLA COMPLETAMENTE...


NO HAY FUERZA DETRÁS DE SU MENTIRA...




YA HEMOS
LLEGADO...




ESPERA UN
MOMENTO.


?

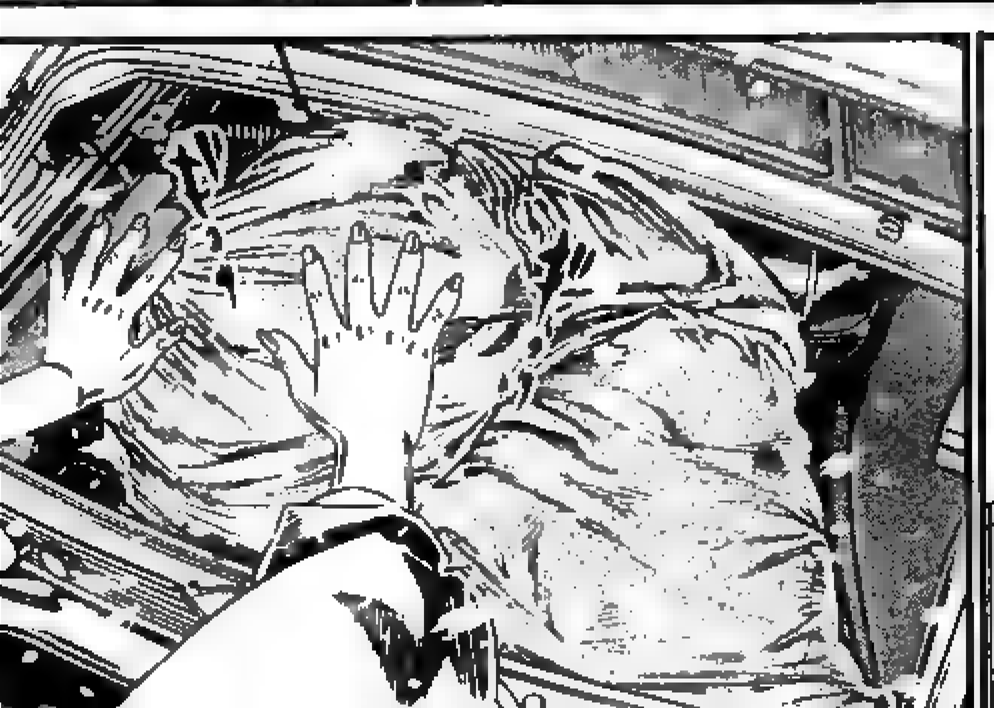

......

ドドド
ドドド
ドスン
!?
……



!!
......?
!
......
ESTO...
ESTO ES...
RESTOS






OYE. OYE.
¡OYE!


QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO...
......
CIERRA


TOMA.
?

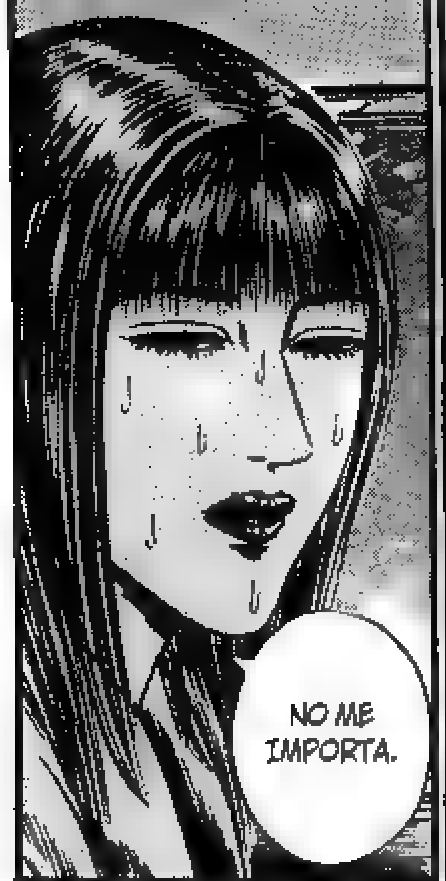

¿PARA QUÉ
ME DAS ESO?


DÉJAME DORMIR AQUÍ
SÓLO ESTA NOCHE POR SIETE MIL YENES.

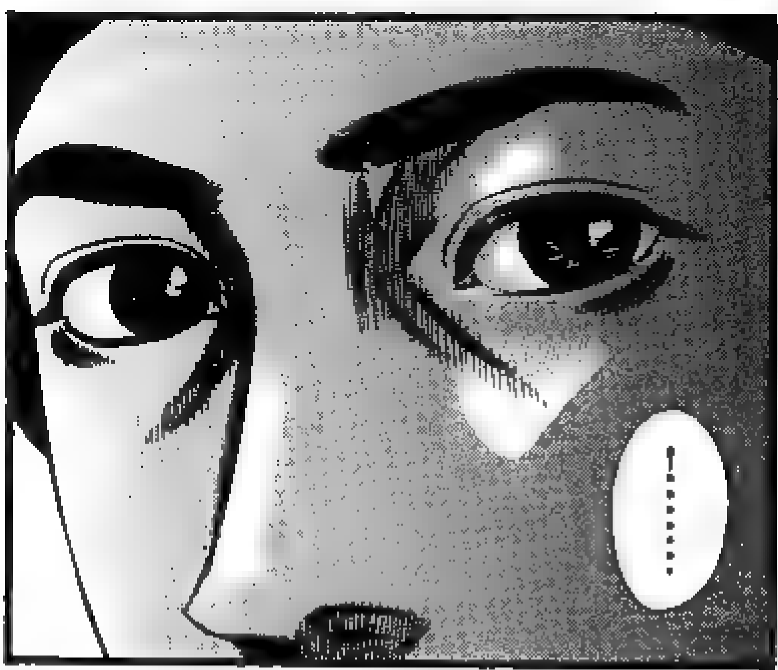

!?


QUÉ...
MOSCA TE HA PICADO...
POR FAVOR.


¿EN SERIO CREES QUE LOS DOS VAMOS A CABER EN UN ESPACIO TAN PEQUEÑO...?


NO ME IMPORTA.


PUEDO ENCOGERME Y OCUPAR POCO LUGAR.


......


POR AHORA PONGÁMONOS EN CAMINO SIN MÁS.





¿ADÓNDE?


NO VUELVAS AHÍ, POR FAVOR...
!
¿DELANTE DEL HOTEL, QUIERES DECIR...?

53


ENTONCES,
¿ADÓNDE TE GUSTARÍA IR?
SIMPLEMENTE...
CONDUCE...


¡SR. NAKO-SHI!


¡SR. NAKO-SHI!

!?




!


ES EL PAPITO FEO DE LA MUJER ESA...


......?


BRRRIIING
BRRRIIING
BRRRIIING
ITO
0706
!
BIP
¿DIGA?


¡¿DÓNDE ESTÁ, SR. NAKOSHI?!


¡¡ACABO DE ENTERARME QUE EL VAGABUNDO DE AYER SE HA SUICIDADO ESTA MAÑANA!!
CIERTO ...


FUI A DÓNDE SUELE APARCAR, PERO SU COCHE NO ESTABA AHÍ...


ME ASUSTÉ...


......


¿QUÉ?
NADA...
¿QUÉ HA DICHO?

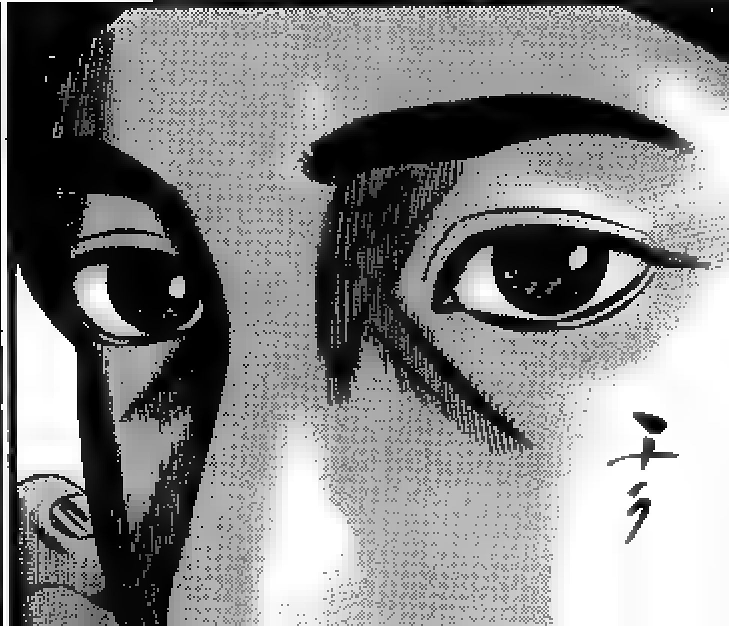

HE ENCONTRADO UN LUGAR AL QUE IR.







¡¡NO DEBERÍA SEGUIR INVOLUCRÁNDOSE CON ESA MUJER!!













NO,
TODO VA BIEN.


DIOS...
MIRA TODA ESTA NIEVE.


¿RECUERDAS TODO LO QUE ME DIJISTE EN EL MUELLE?


¿EH?
¿QUÉ FUE LO QUE VISTE... AYER?


DIME...

¿QUÉ ES LO QUE PUEDES VER?

61

!





AL MENOS...
ESO ES LO QUE CREO QUE SON...
¿EH?

62




EXPLÍCAMELO CON PALABRAS CONCRETAS.
¿QUÉ PINTA TIENEN?


PERO SI YA LO SABES.


......

......?

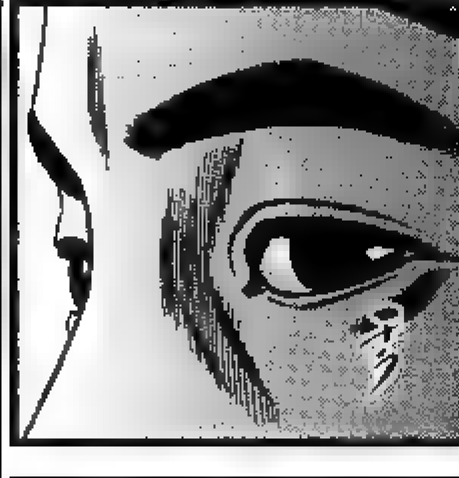

¿TE ABRISTE UN AGUJERO EN EL CRÁAANEOOO?
¿VISTE GENTE CON APARIENCIA DE ROBOTS Y MONSTRUOS DE AAREENAAAA?
¡¿HOMÚUUN-CULOOOOS?!


¿QUÉ ES TODO ESO...?
ME SUENA A ENFERMEDAD MENTAL...


NO ES MÁS QUE ALGÚN TIPO DE ALUCINACIÓN, ¿NO...?


SÍ...
PROBABLE-MENTE...


NO TE CREAS QUE VOY A CREERME ESA ESTÚPIDA HISTORIA SOBRE ABRIRTE UN AGUJERO EN LA CABEZA...




LEVANTA


?

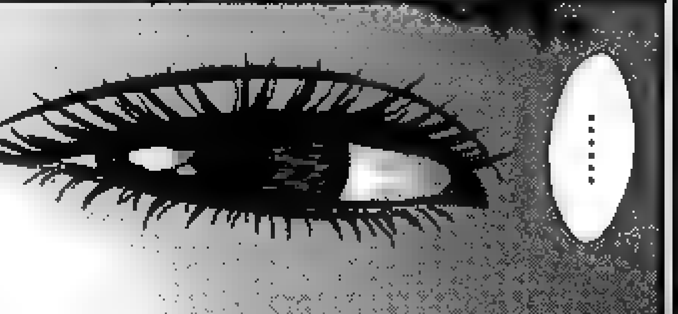
MIRA...



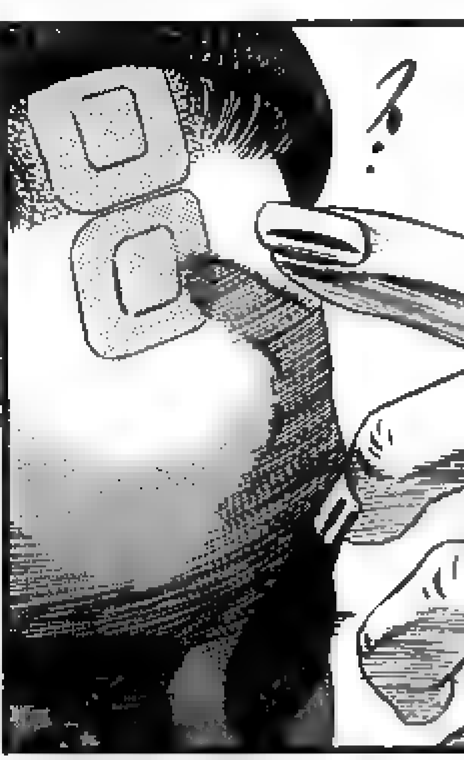
67










?


TOCA...


!!

……?

¡¡QUÉ ASCO!!

ME HICE DOS.

?

ESTE DE AQUÍ ES EL SEGUNDO.

APRIETA

APRIETA

APRIETA





SIN ROSTRO.



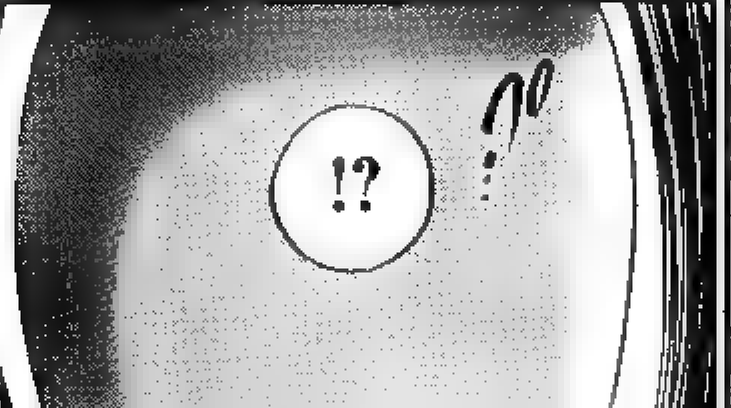
NO TIENES ROSTRO.

!?









POP
POP
DE VERDAD
DEBES ESTAR ALUCINANDO DESPUÉS DE TODO.
......


JE...


NARIZ DE CERDO,
OJOS ALI-CAÍDOS,
Y DIENTES DESCOLO-CADOS...


DE QUÉ
ESTÁS HABLANDO ...


ME LO TEMÍA.
QUE TIENE UNA VERRUGA EN LA NARIZ.
DEJASTE TU CARA CON EL TIPO FEO ESE


!!!

¡NO MIREEE-EEEEES!

¡QUÉEE!

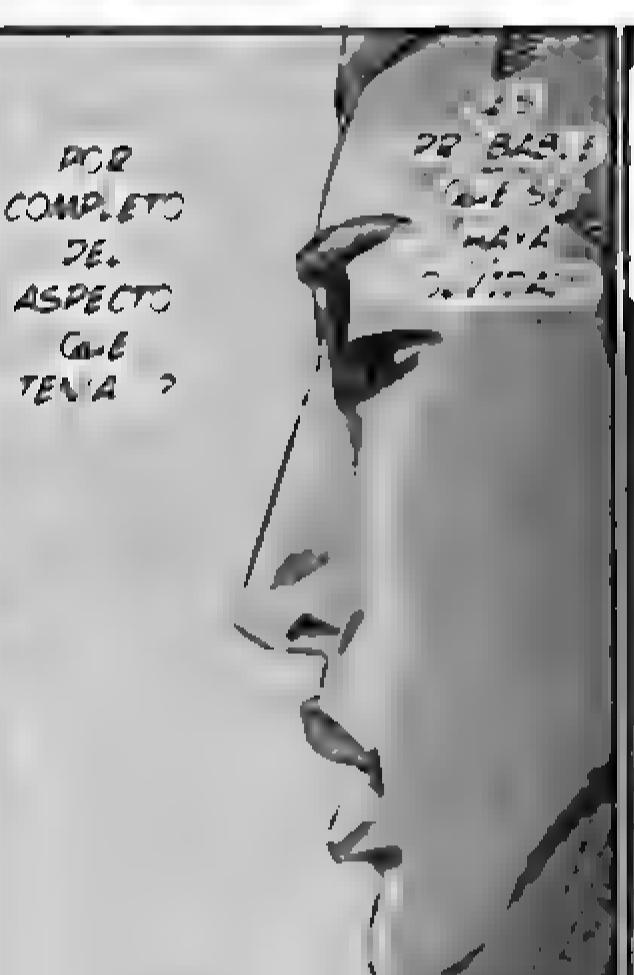

DESLIZA...






¿PUEDE QUE SU VERDADERO
FUERA EL QUE APARECIO EN ESE


NO...
ESA NO ES MI CARA ORIGINAL...

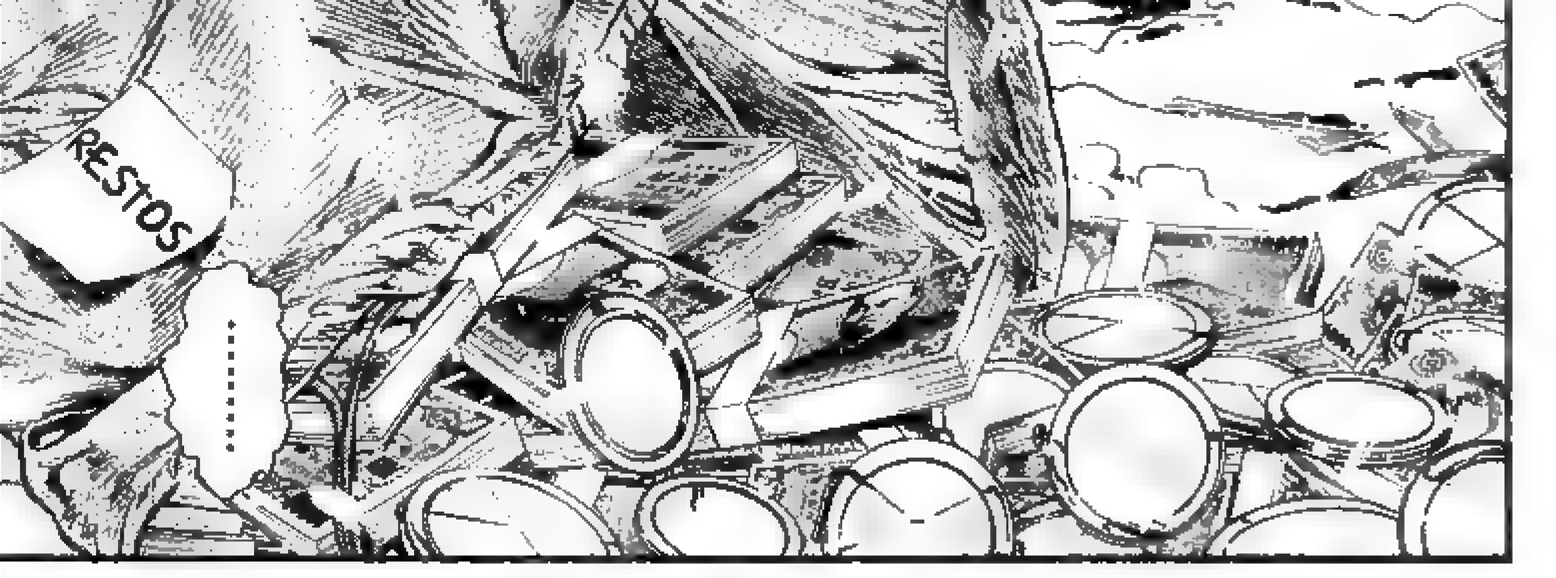

POR COMPLETO DEL ASPECTO QUE TENIA ?

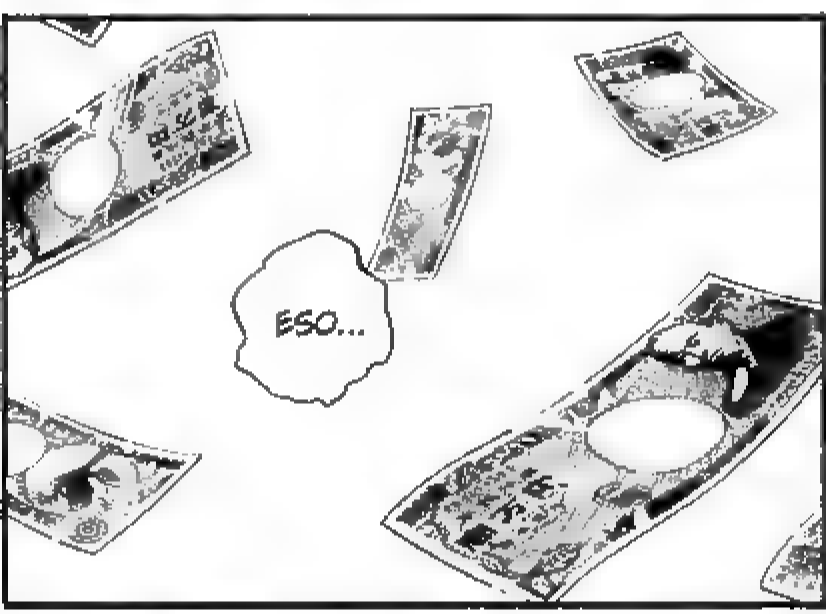

ES IMPOSIBLE QUE...


?
¡AAH!
¡AHHH!


¡AAARG HHHH!
……
!


E...
¿ESTÁS BIEN?
S-SÍ...
!
?


RESTOS
......


ESO...


ESO ES DINERO ...










PFFT.
¡JEJE JEJE!
¡JEJE JEJE!

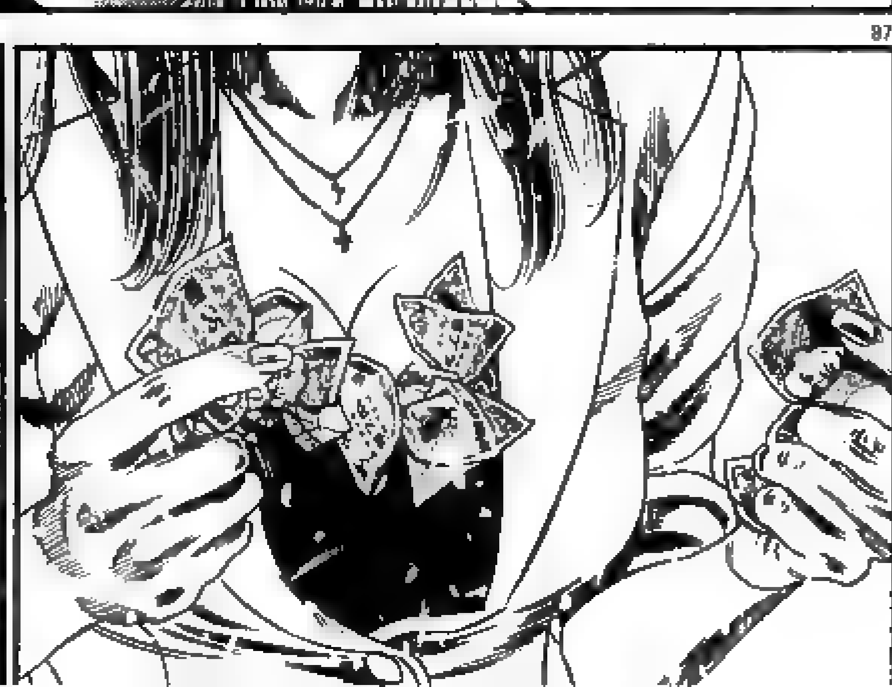

......


......
AH...




¿QUÉ
...?


HMM
...



¿CONQUE
mentiras
DINERO,
¿EH?





AHORA NO PUEDES

ESCAPAR ...

DEL ABISMO CONOCIDO COMO "MENTIR".


ESTO ES
POR LO QUE VINISTE A MÍ, ¿ME EQUIVOCO?


Y AUN ASÍ, A PESAR DE TODO, TIENES LA IRREAL ESPERANZA DE QUE "ALGUIEN MIRE TU CORAZÓN".




¡ES PARA MORIRSE DE RISA!




¿QUIÉN MIRARÍA AL CORAZÓN DE ALGUIEN
QUE SÓLO CREE EN MENTIRAS?

¡¿QUIÉN MIRARÍA A UNA ENORME MONTAÑA DE MENTIRAS?!

¡IDIOTA!

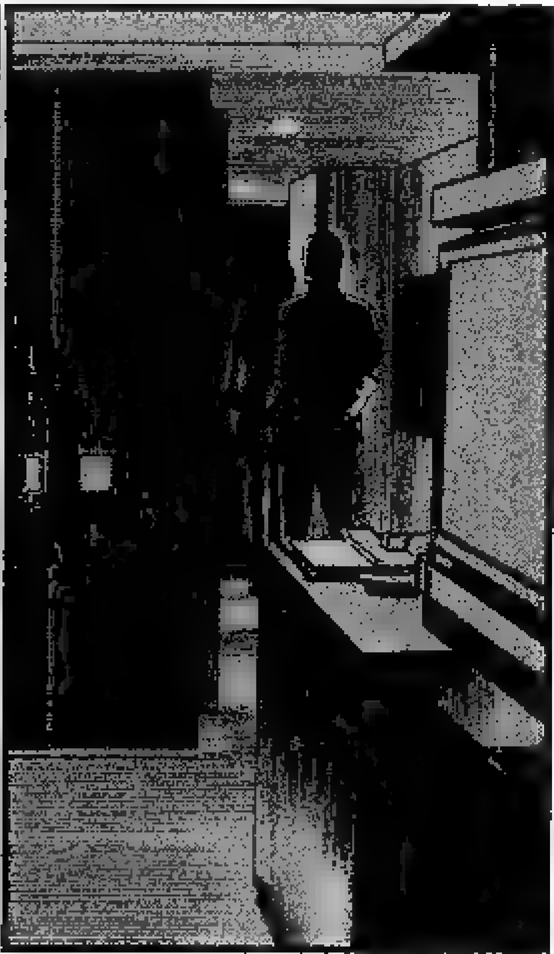

¡¡QUE TE JODAN!!

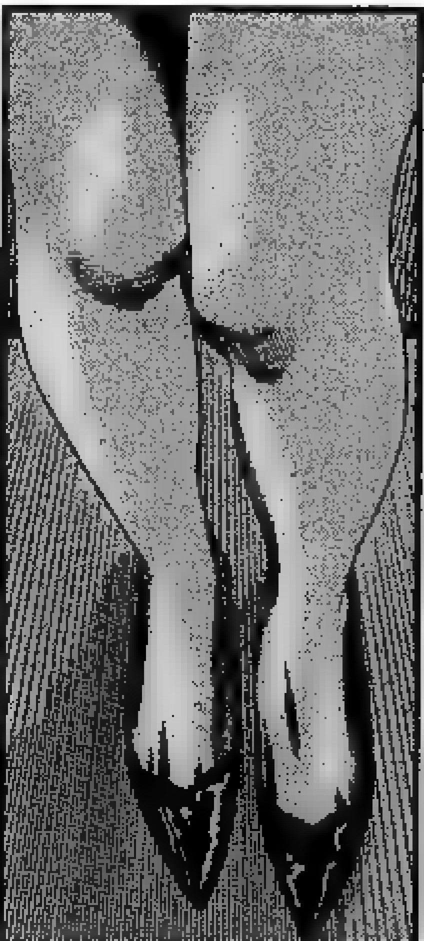


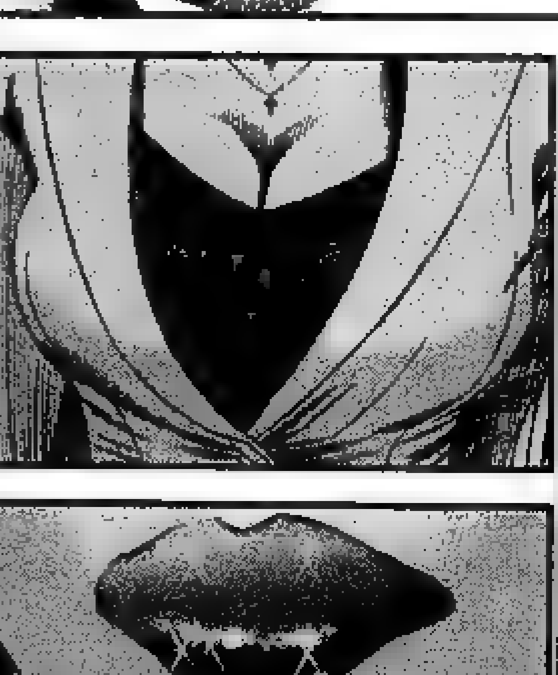

ese corazón
¡ESA VERDAD DE LA QUE NO PARAS DE HABLAR NO EXISTE!
¡LO ÚNICO QUE HAY ES LO QUE VES DELANTE DE TUS OJOS!
TODO los hombres EL MUNDO ES IGUAL...
MI cara MENTIRA.
cuerpo MENTIRA,
Y entrepierna MENTIRA,
¡¡ES LO ÚNICO QUE SON CAPACES DE VER!!


¡¡TÚ NO
FUISTE DIFE- RENTE!!


!










......


ME CAMBIÉ LA CARA
CON LA ESPERANZA DE QUE CAMBIARÍA LAS COSAS.
PERO MÍRAME AHORA.
¡VAMOS, RÍETE DE MÍ!


JAJA...
JA...

AL FINAL, NI UNA SOLA PERSONA

MIRÓ MI CORAZÓN...


¡Y TODO DE LO QUE SOY CAPAZ ES DE MIRAR LA CARA, DINERO Y COSAS DE LA GENTE!!
mentira
mentira
mentira

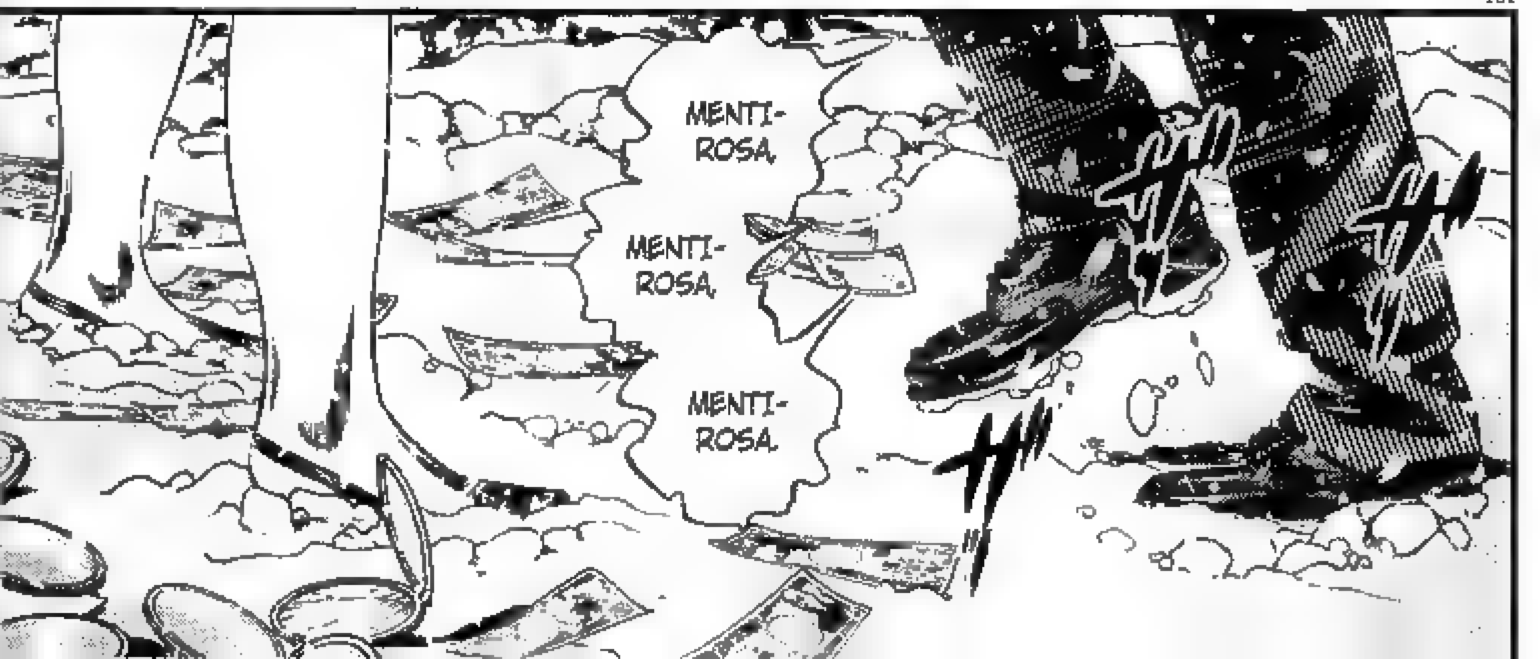



¡¡MENTI-
ROSAAAAA!!





MIENTES AL DECIR QUE NO MIRAS AL CORAZÓN...



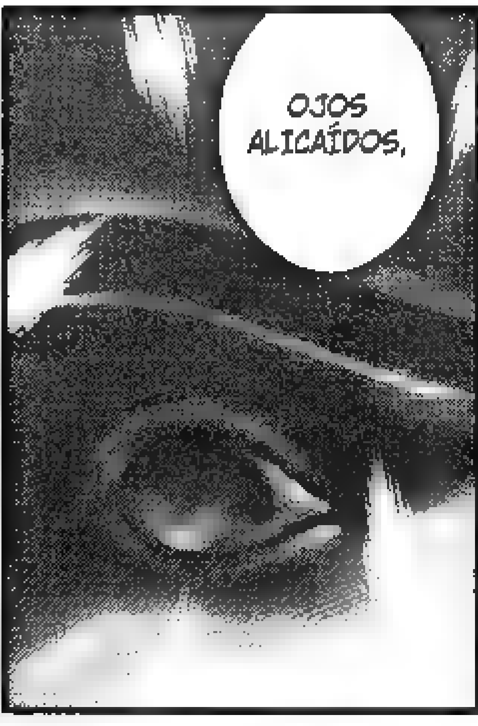


!
HUBO UN HOMBRE AL QUE FUISTE CAPAZ DE VER SU CORAZÓN...






TENÍA UNA NARIZ DE CERDO,


OJOS ALICAÍDOS,


Y DIENTES DESCOLOCADOS...


¡NO TE QUEDASTE ANONADADA POR SU FEALDAD,


Y VISTE SU CORAZÓN!


SÍ...

Y ÉL TE VIO TAMBIÉN.
!


TU CORAZÓN ...




QUEPO EN ESTE HUECO...

FEO...

CABIZBAJO...

MIRANDO NADA MÁS QUE MIS PIES AL CAMINAR...

...DÍAS VACÍOS...

DE...

SIGNIFICADO...




ENTONCES


TÚ ME MIRASTE...

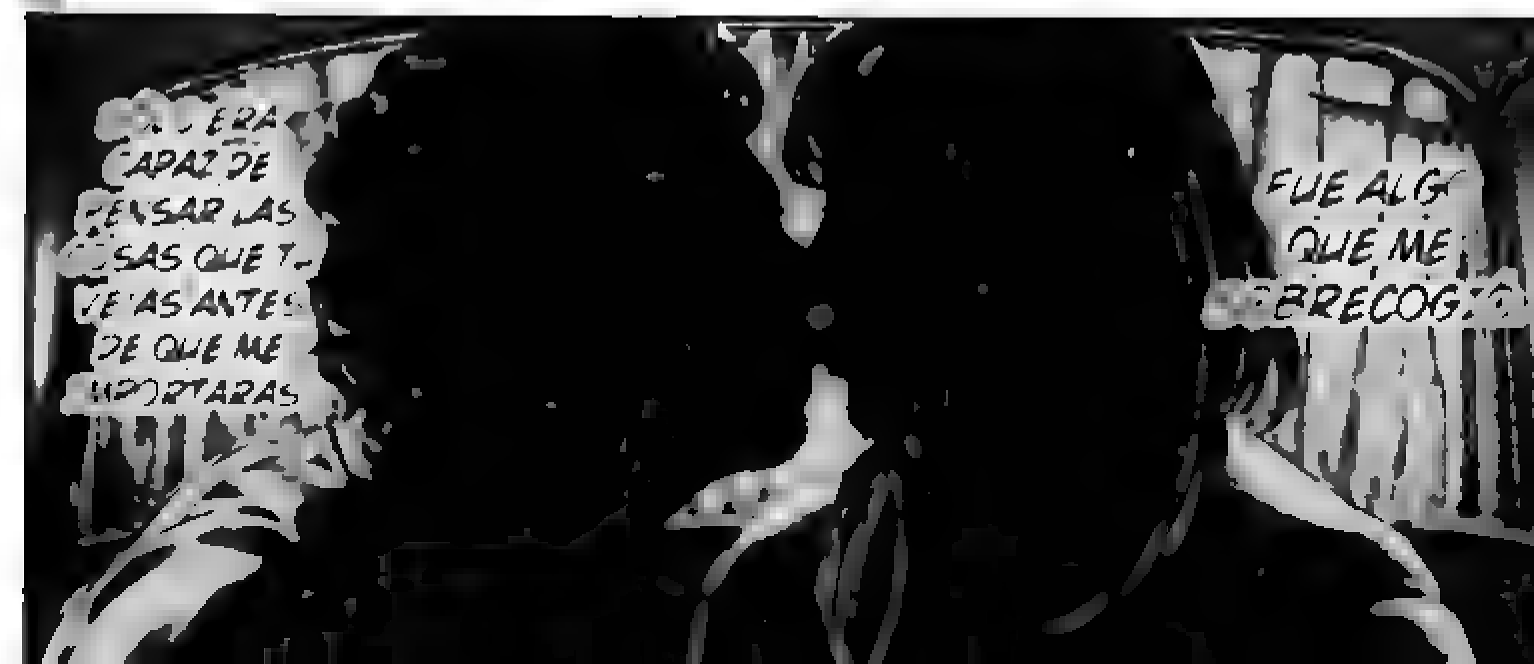

ENTRASTE JUSTO


EN MI HUNDIDO CAMPO DE VISIÓN.


MIRÁNDOME A LA CARA.



DE MI
CORAZÓN...





ERAS UN GENIO DE LA VISIÓN...!

TÚ...!





¡MIRA
MÁS,
POR
FAVOR!

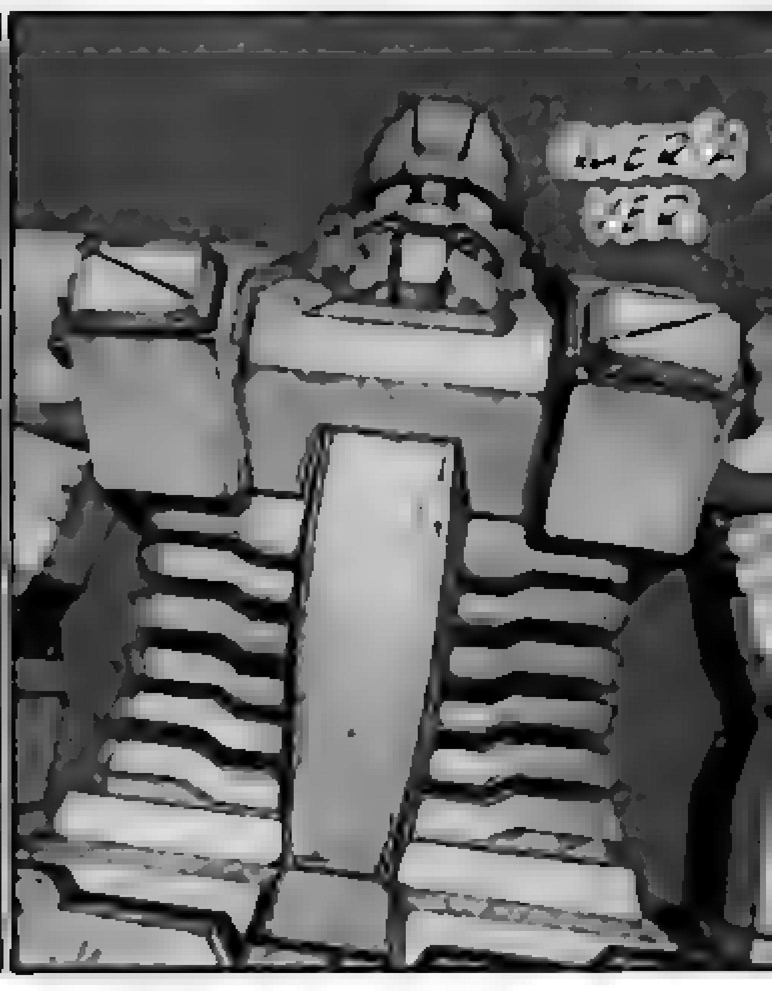


MIRANDO
HACIA
ADELANTE
...

POR
PRIMERA
VEZ, TUVE
EL VALOR
DE MIRAR
A LOS
DEMÁS.

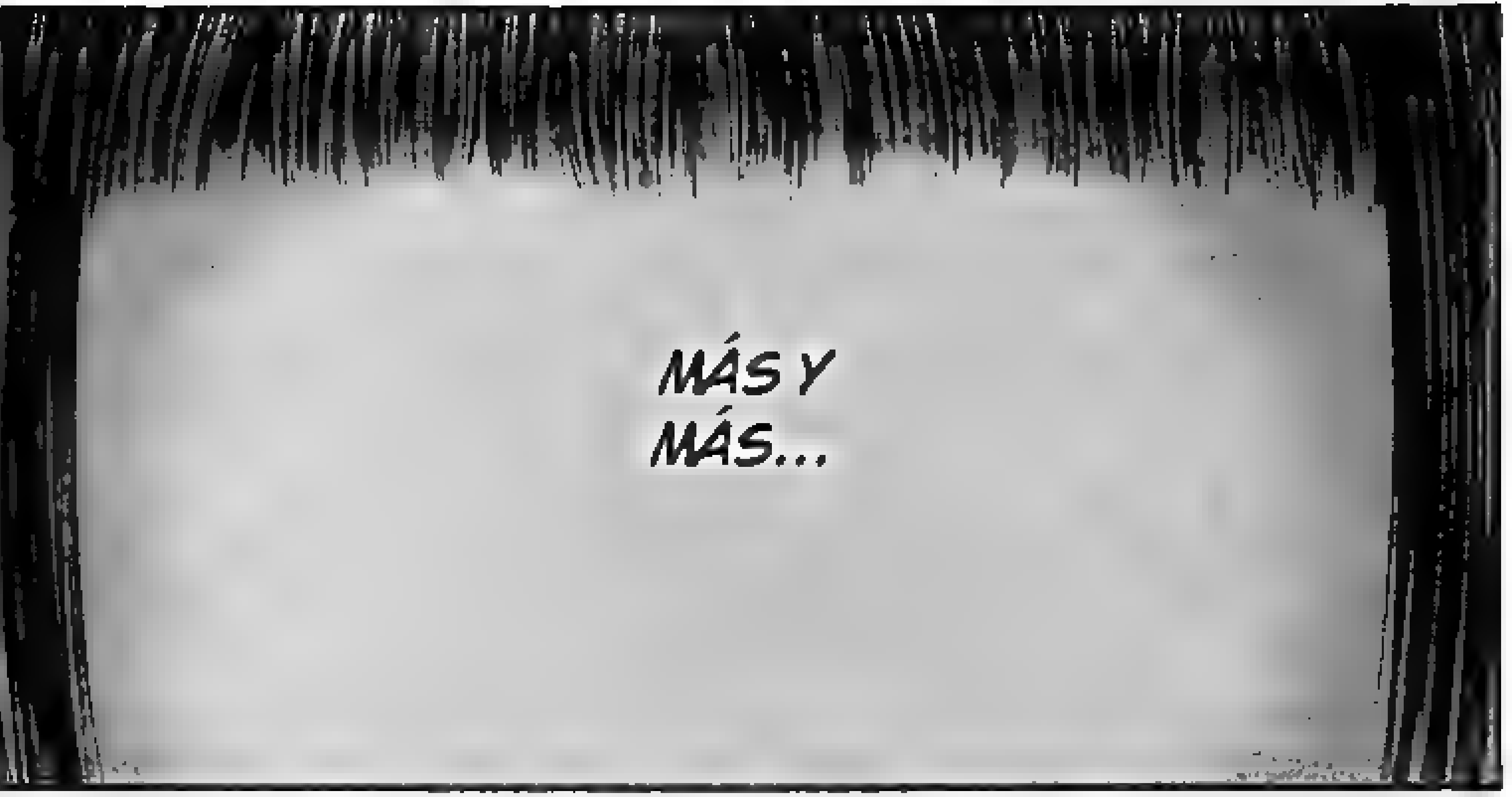



QUERIA
VER

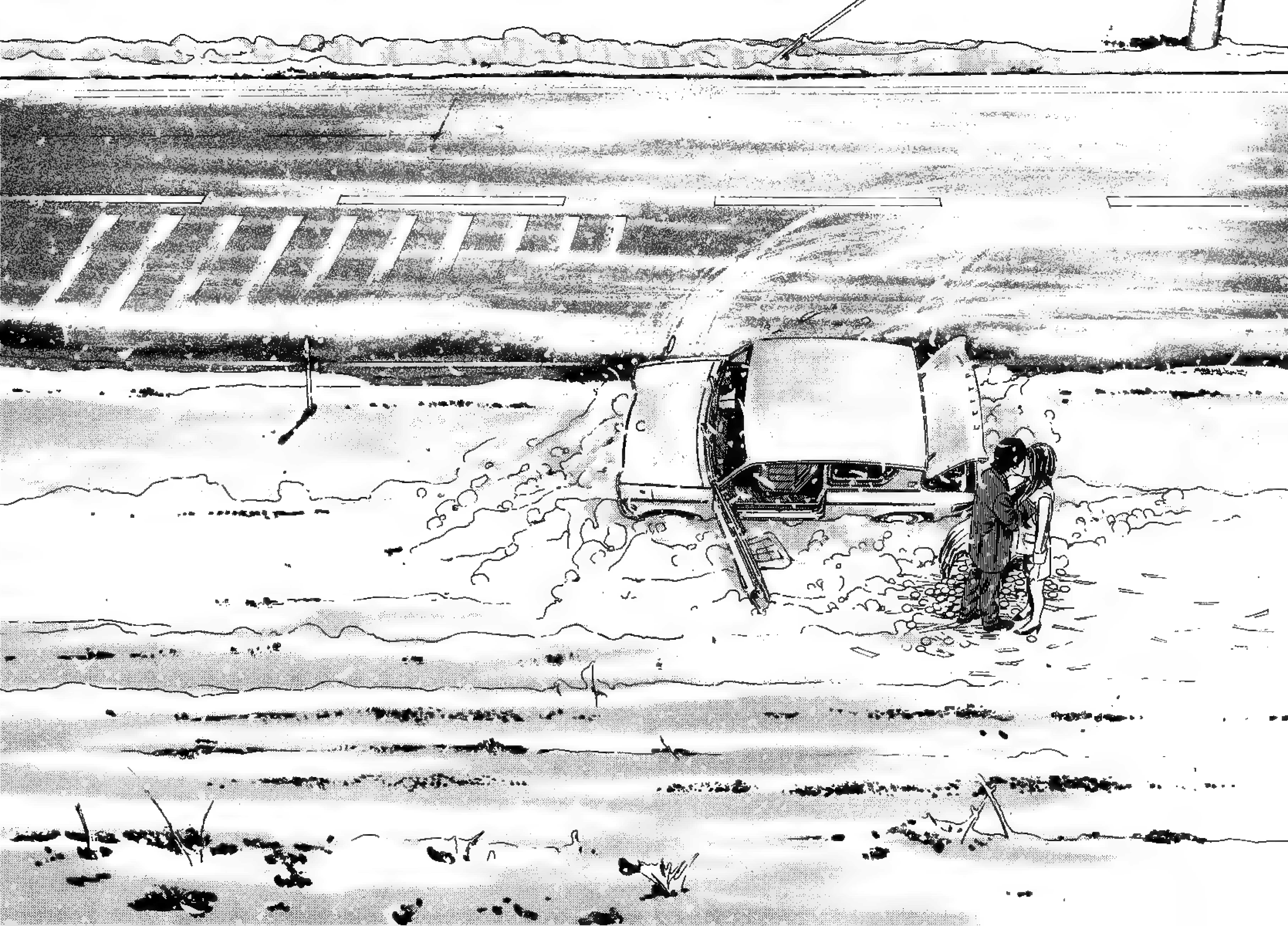



¡QUERIA
VER
MÁS!

QUIERO VERTE...



¡¡QUIERO VERTE!!





PSH...

PSH...

!!!

NA...

NANAKO ...

......

...

......?

!!!


!
ENTONCES ...
POR QUÉ...


POR QUÉ ...




!!
¡¿POR QUÉ SALISTE HUYENDO?!


POR QUÉ...
SALISTE HUYENDO...


....

















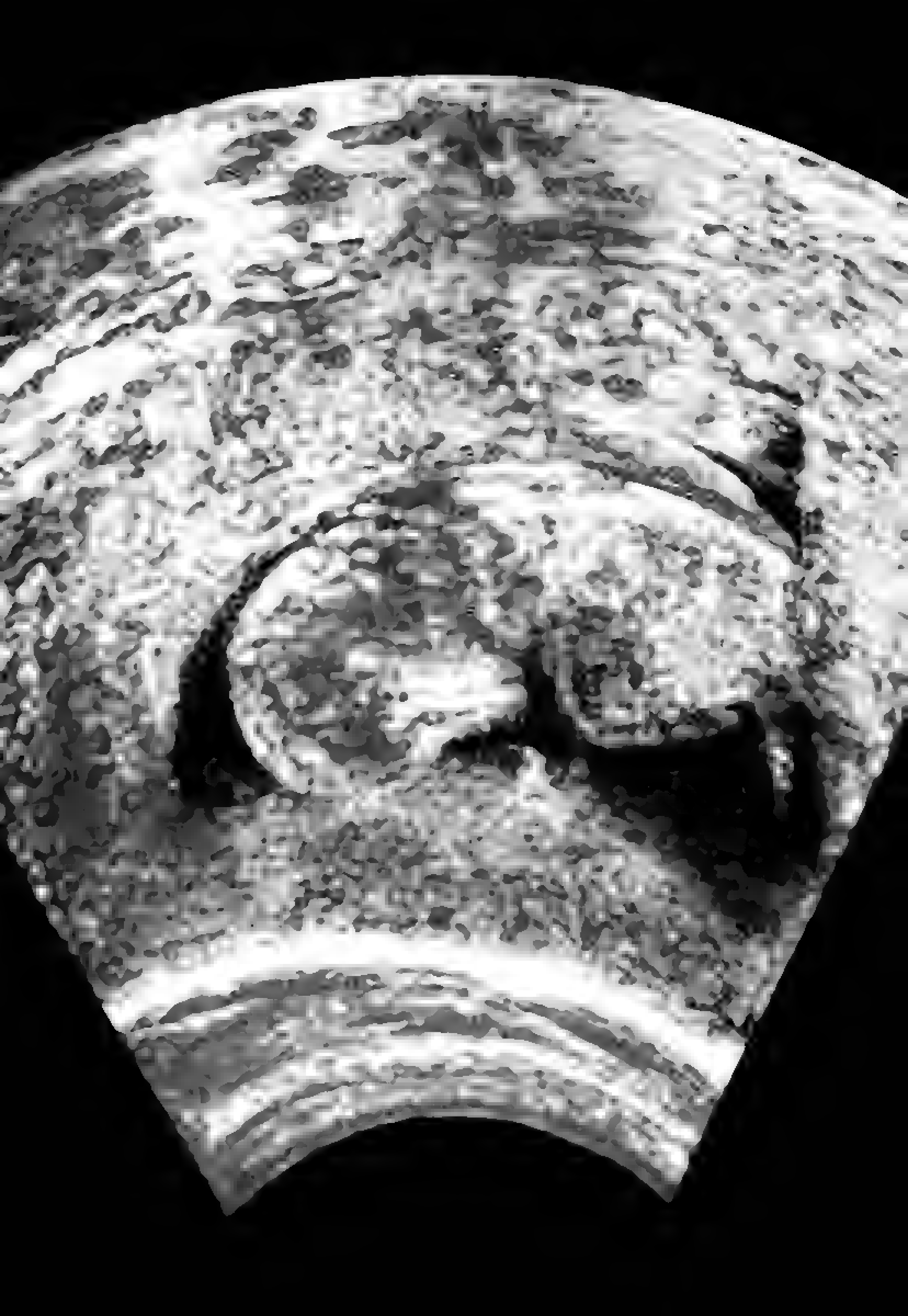


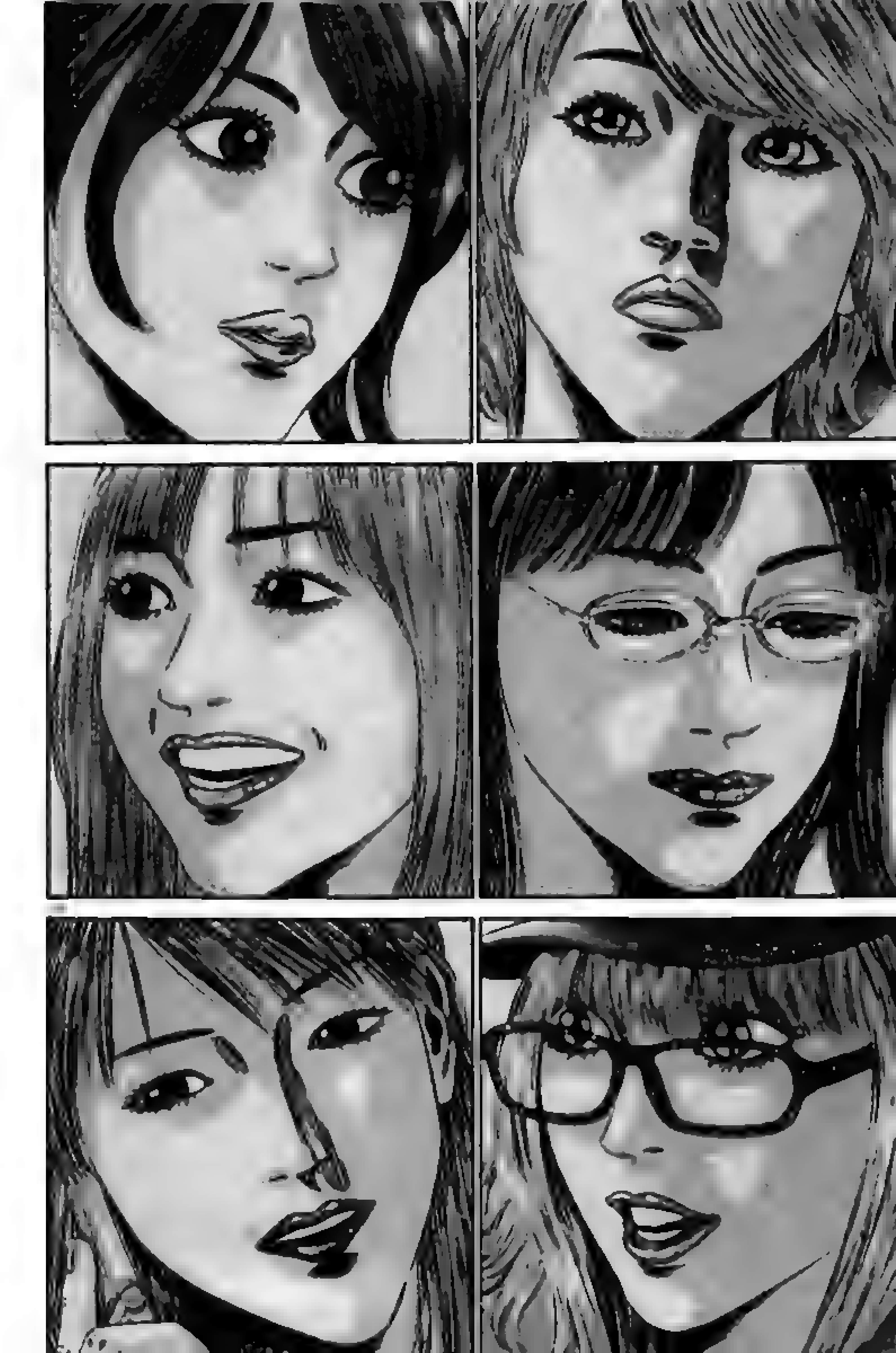


25





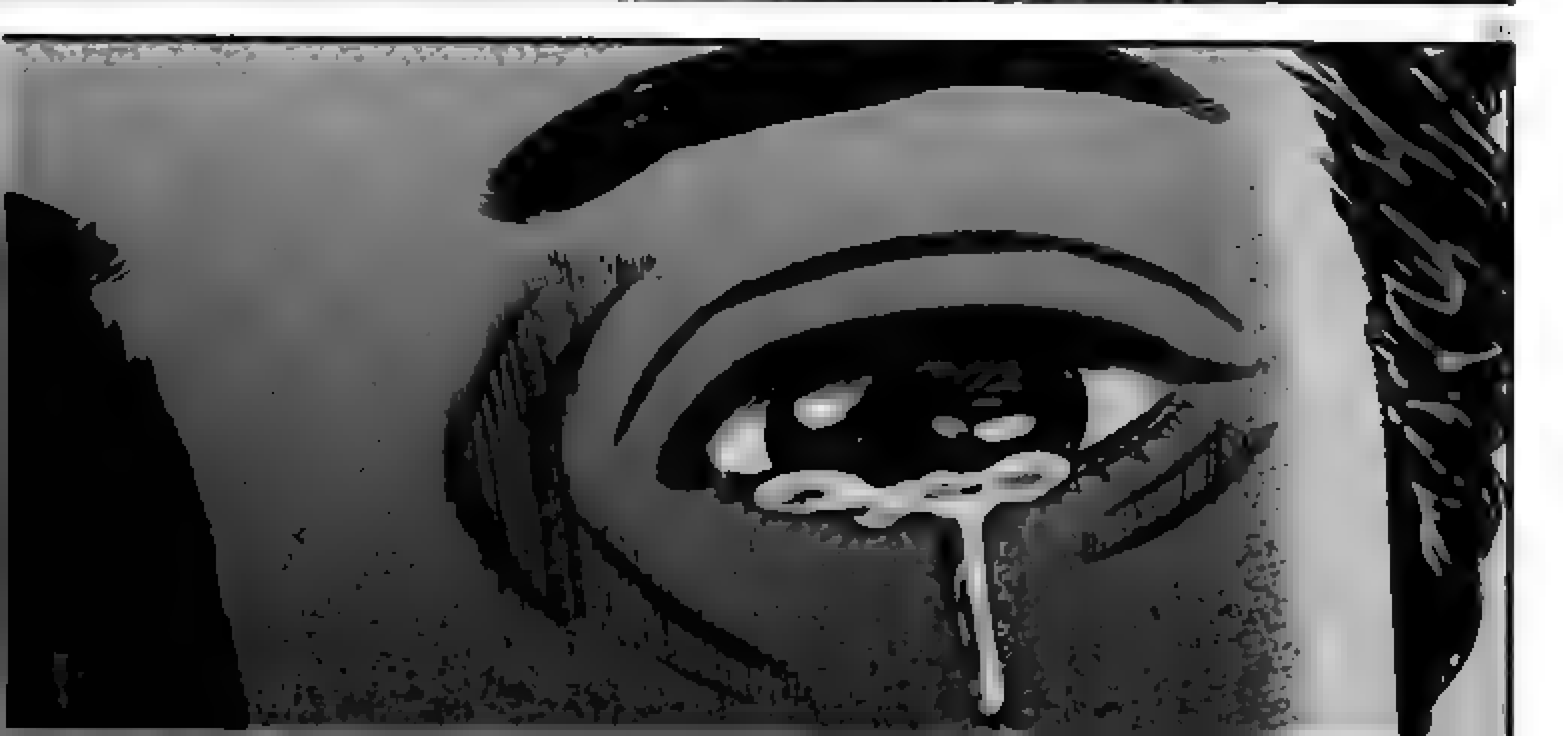


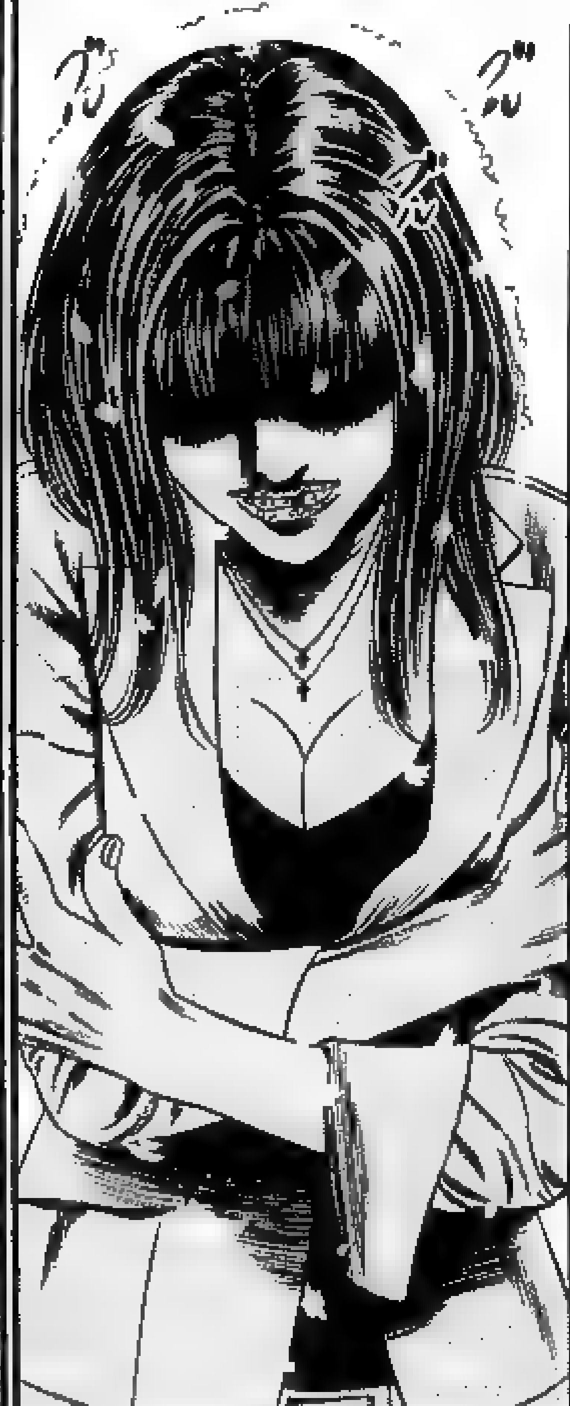










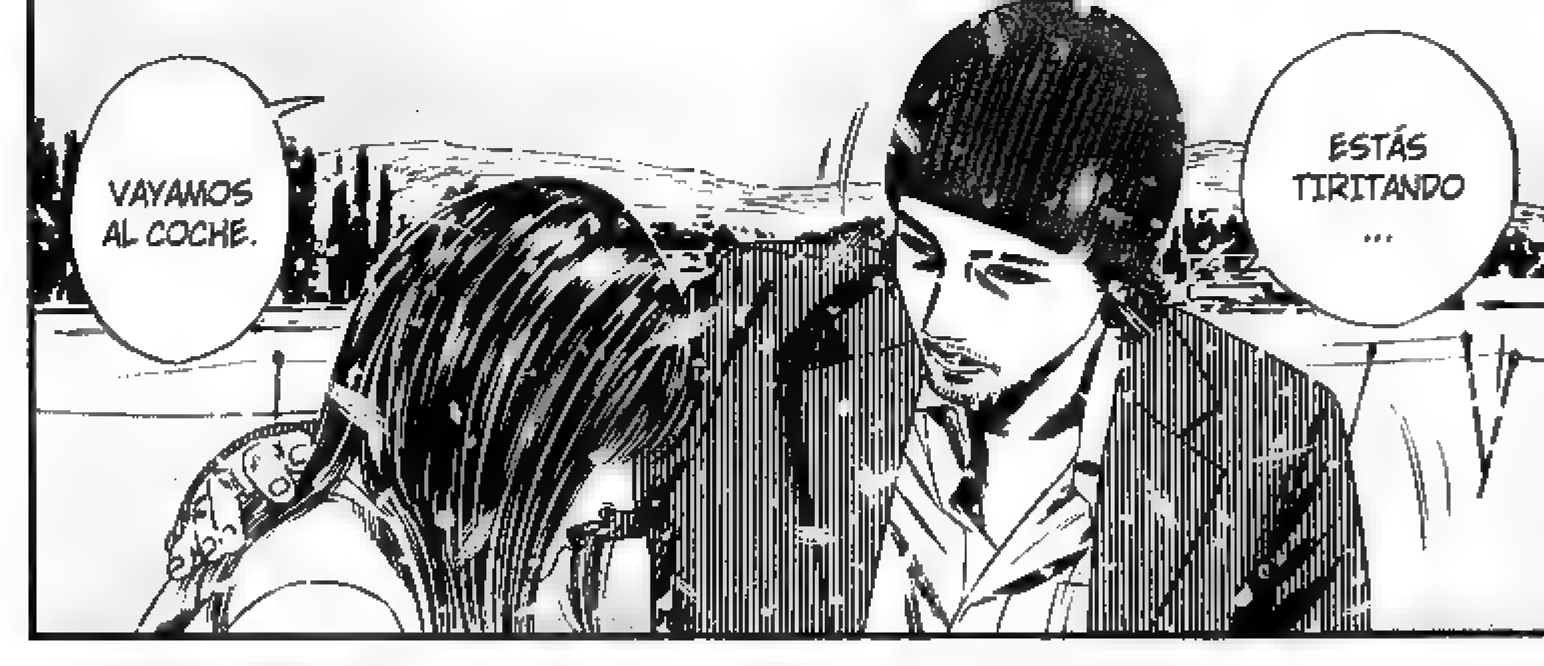


!

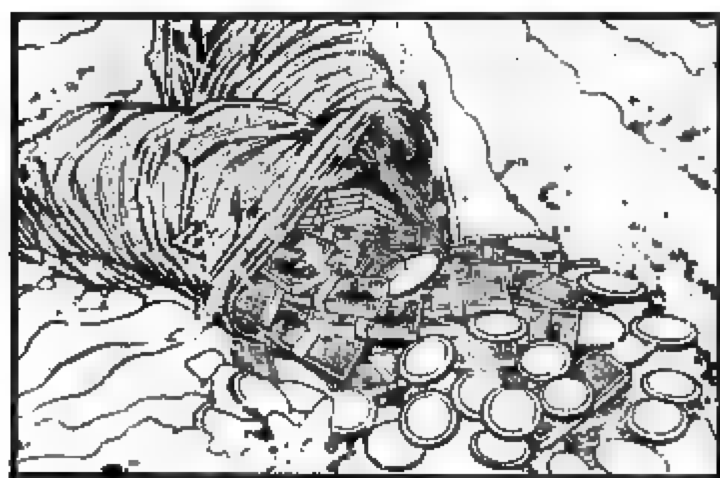
POR QUÉ...






ESTÁS TIRITANDO ...
VAYAMOS AL COCHE.


....
?





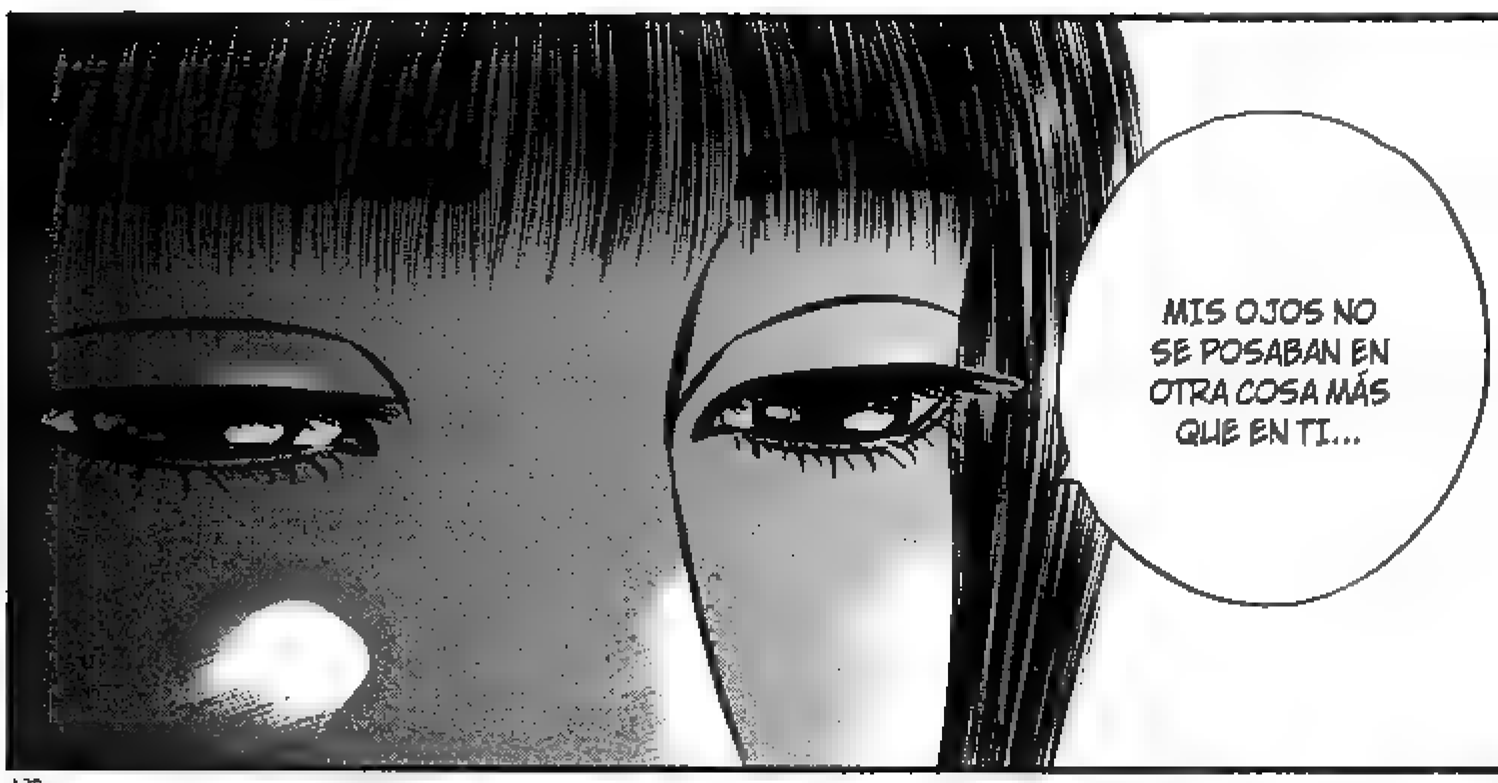

YO RECOJO EL DINERO.
VAMOS.

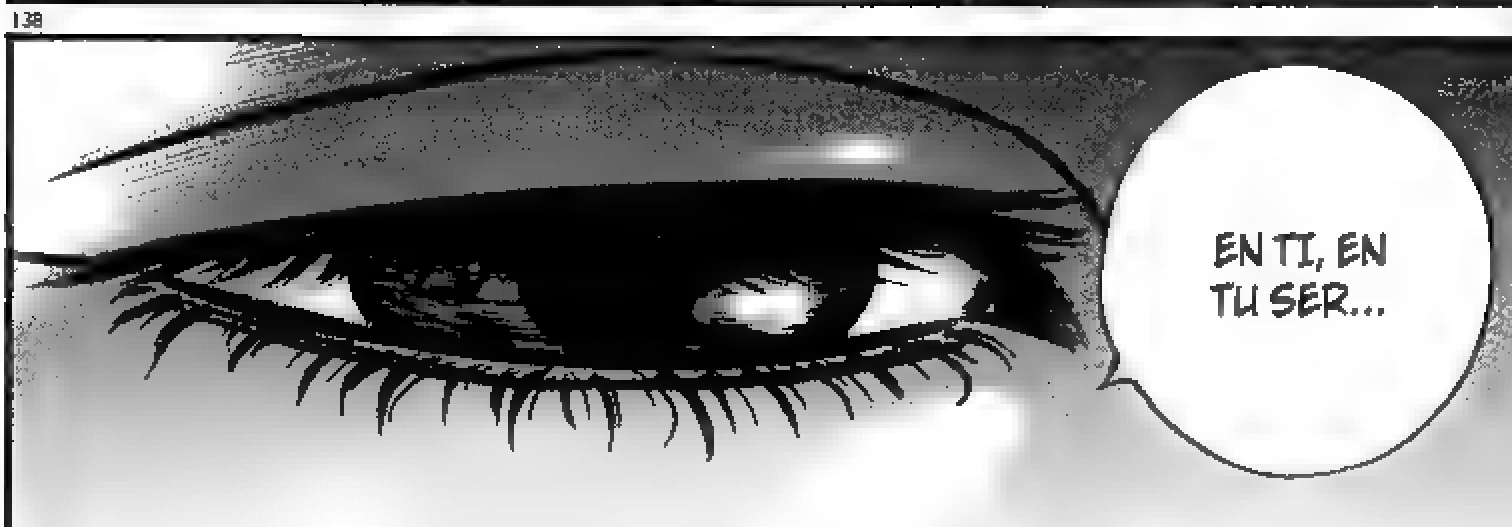

ドン



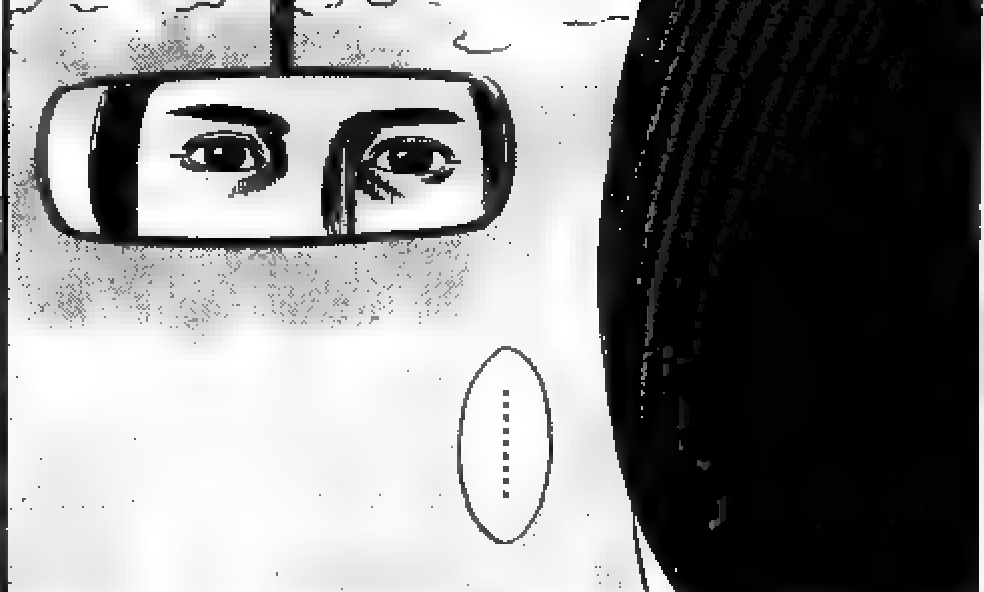

POR QUÉ ME ABANDONASTE...


SATOSHI ...
!


MIS OJOS NO SE POSABAN EN OTRA COSA MÁS QUE EN TI...


EN TI, EN TU SER...




......


YA ME RONDABA EL PENSAMIENTO...
DE HACERME LA CIRUGÍA ESTÉTICA
MUCHO ANTES DE CONOCERTE ...

QUERÍA ESCAPAR DE MIS DÍAS VACÍOS
EN LOS QUE SÓLO MIRABA AL SUELO...


ENTONCES,
TE CONOCÍ...
Y TÚ ME MIRASTE...


ME PERMITISTE MIRAR HACIA ADELANTE.


PERO CUANDO LEVANTÉ LA VISTA,
TODO LO QUE PODÍA VER...


ERA LO QUE YACÍA TRAS LA VERDAD...


NADA MÁS QUE LAS MARAVILLOSAS MENTIRAS...





CADA VEZ QUE MIS OJOS SE DESLIZABAN HACIA LAS MENTIRAS...

TÚ

VOLVÍAS A PONERTE EN MI CAMPO VISUAL,

OBSER-VÁNDOME ...

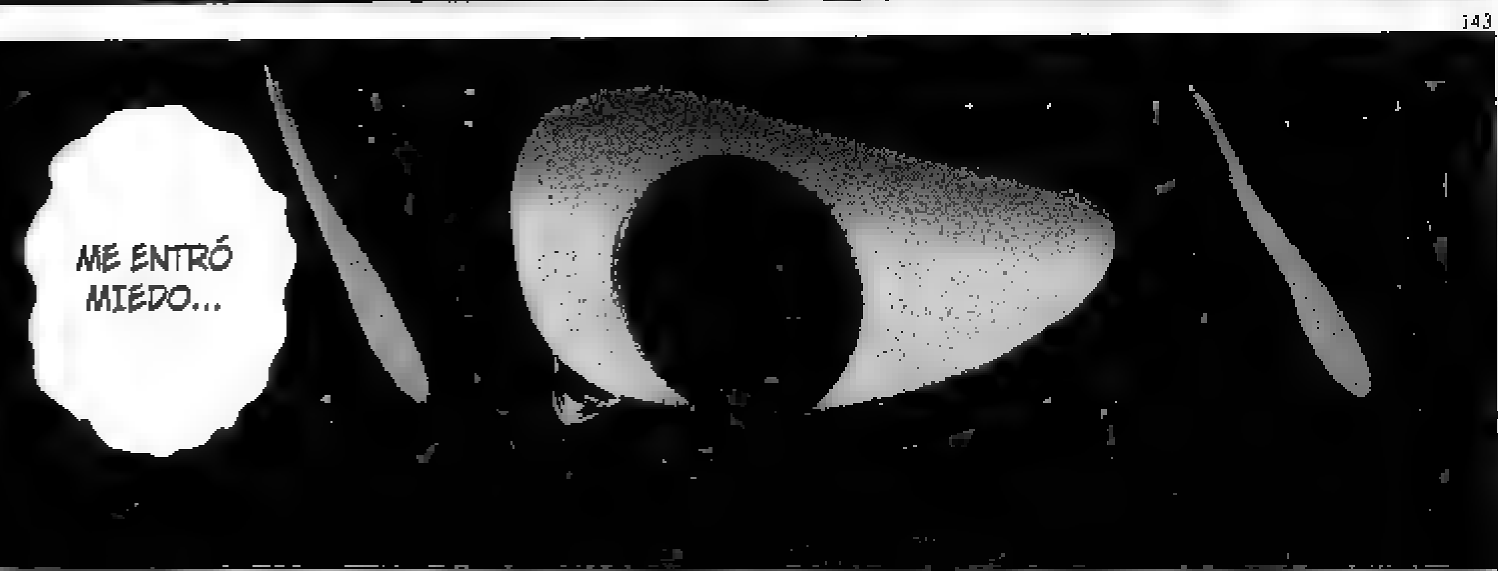


SIEMPRE ME MIRABAS DESDE ABAJO...

ERA COMO SI FUERAS UNA "CHICA ENTERRADA", OBSERVÁNDOME DESDE EL FONDO DE UN PROFUNDO AGUJERO CAVADO EN LA TIERRA.



VEÍA LO "INFERIOR", PREPARADO PARA ABSORBERME HACIA LAS PROFUNDIDADES ...




ERES TERRIBLE ...
....


¿SÓLO UNAS CUANTAS SITUACIONES COMO LAS QUE MENCIONAS
FUERON SUFICIENTES PARA HACER QUE TE COMIERAS LA CABEZA DE ESA FORMA...?


SÍ...
ESO ES EXACTAMENTE LO QUE PASÓ...

ERA NAVIDAD...

CUANDO LAS MENTIRAS BRILLAN CON MÁS INTENSIDAD...

YO SOLAMENTE...

NO DESEABA PASAR LA NAVIDAD...

¡CON UNA CHICA FEA...!


……


AGARRÉ UNA VEZ MÁS...
EL PANFLETO DE LA CLÍNICA DE CIRUGÍA ESTÉTICA...

Y DECIDÍ SALTAR CON AMBOS PIES HACIA LA FALSEDAD.

ME DESHICE DE MI VIEJA CARA...

ME DESHICE DE NANAKO...

!
DE QUÉ ESTÁS HABLANDO...
ESO NO FUE LO ÚNICO DE LO QUE TE DESHICISTE ...

ESO NO ES TODO...


TE DESHICISTE DEL RETOÑO EN MI VIENTRE...

!!!


TAMBIÉN SALISTE HUYENDO DE NUESTRO HIJO...




QUERÍAS DESHACERTE DE TU FEO SER Y VOLVER A NACER, TENER UNA NUEVA VIDA...
PERO PUEDO ENTEN-DERLO...

NO QUERÍAS VER A UN DELEZNABLE CLON DE TI MISMO ANTE TUS OJOS.

SÍ...

NO QUERÍA ...

TIENES RAZÓN ...

FUE EL QUE TE QUEDARAS EMBARAZADA...

LO QUE ME HIZO DECANTARME FINALMENTE POR LA CIRUGÍA.

NADIE ME MIRABA, NO DEJABA IMPRE- SIÓN EN PERSONA ALGUNA... ERA IGNORADO, INFRA- VALORADO...

NI SIQUIERA TENÍA LA IMPRESIÓN DE "VIVIR".

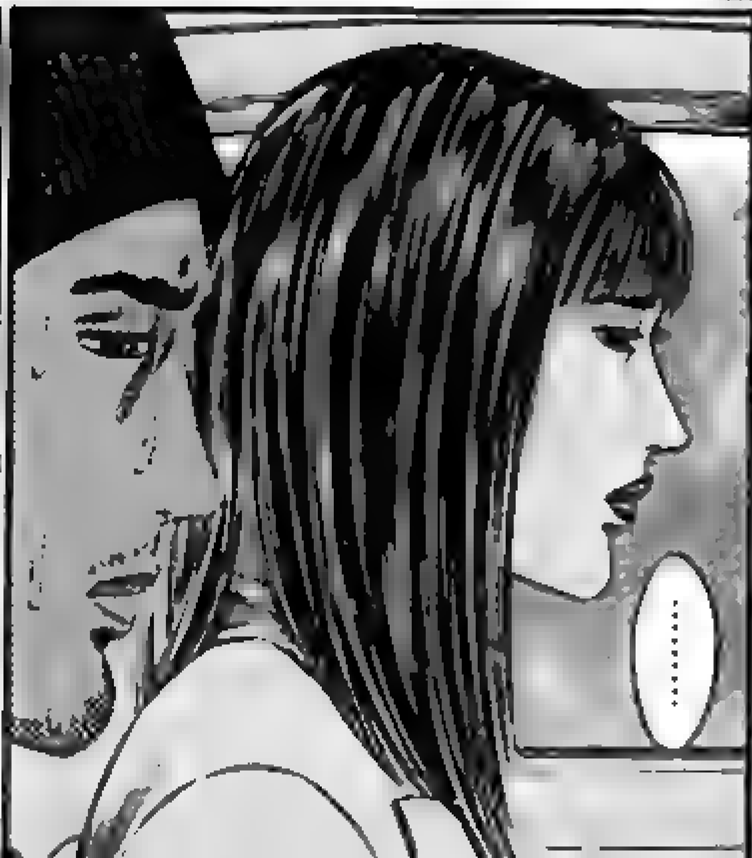



MI CARA.


NANAKO.


Y MI HIJO.

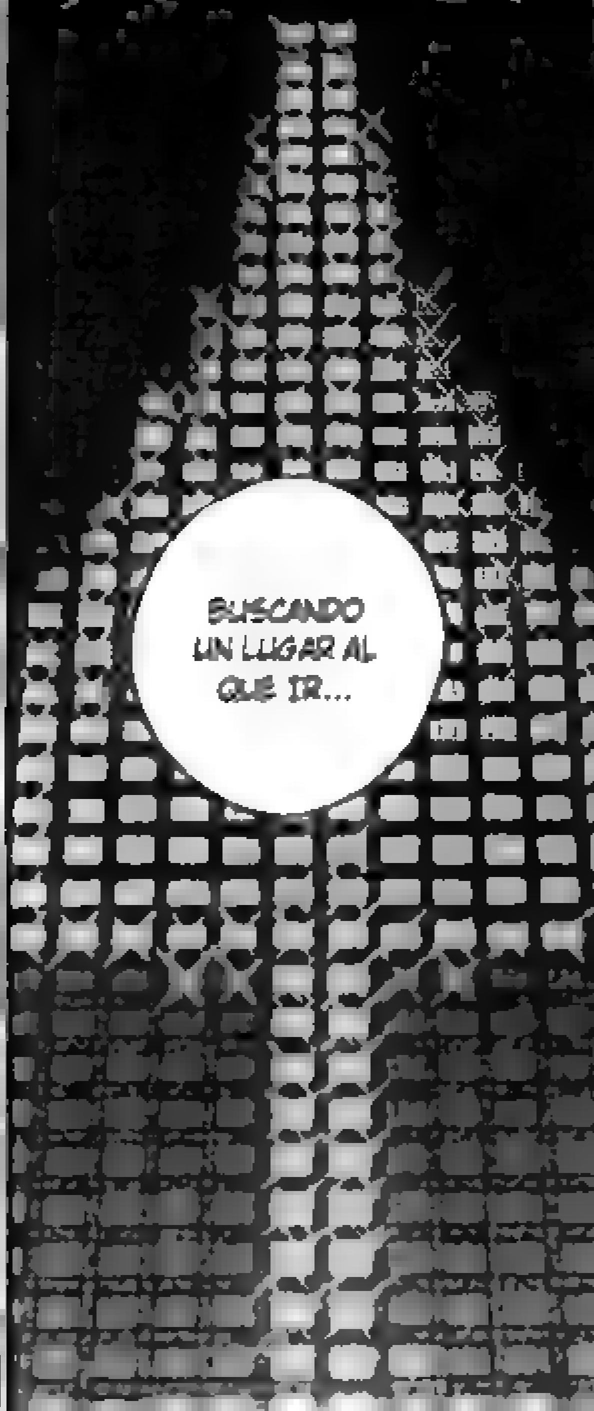

¡QUERÍA DESHACERME DE TODO...!


......


¿QUÉ FUE LO QUE CONSE-GUISTE AL FINAL?


AL FINAL...

TUVE QUE ENCONTRAR UNA RUTA DE ESCAPE DIFE-RENTE...

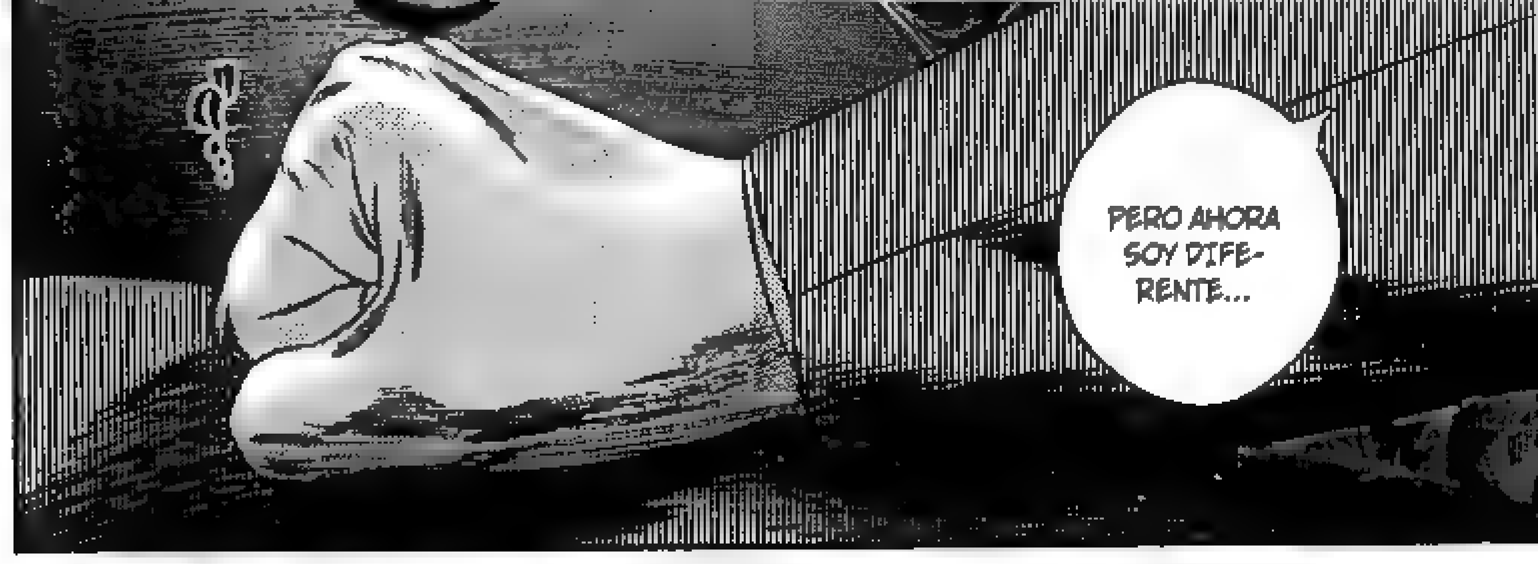










POR FIN HE ENCON- TRADO

DÓNDE NECESITO IR.

!





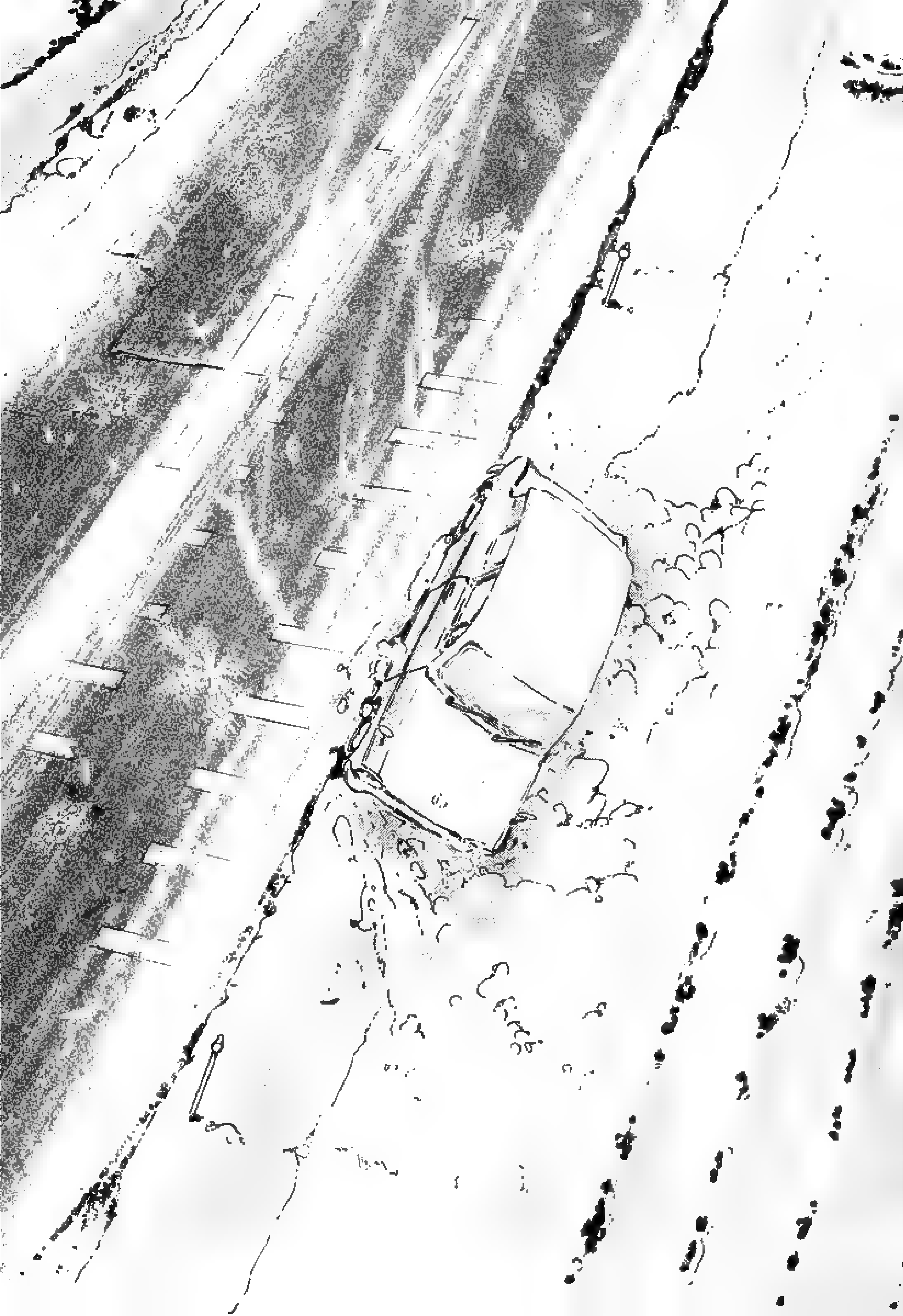
VOY A
MIRARTE.

!!


VOY A MIRAR ÚNICAMENTE A TU CORAZÓN.
DE AHORA EN ADELANTE











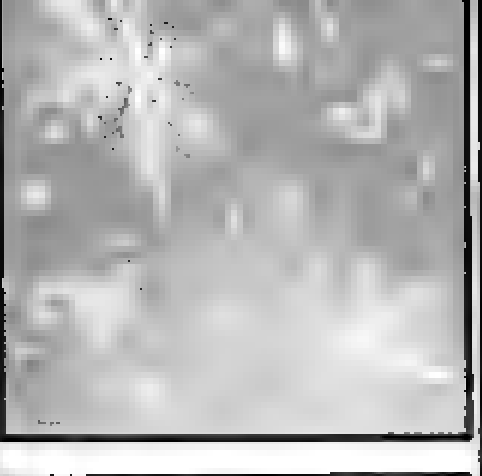
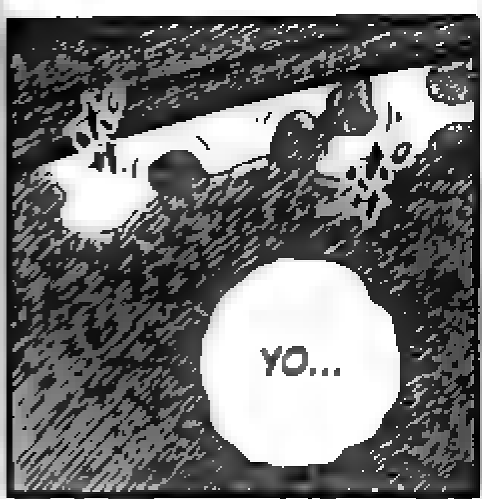
¿...TAMBIÉN A MÍ?

¿QUÉ?








YA NO SÉ CÓMO MIRAR AL CORAZÓN...


YO...


ESO NO ES VERDAD.
PUEDE QUE AHORA NO SEAS CAPAZ, PERO ANTES LO ERAS...

¡LAS NUBES!

¿EH?
¿NUBES?

¡TÚ MIRASTE A MIS BLANCAS Y PURAS NUBES,

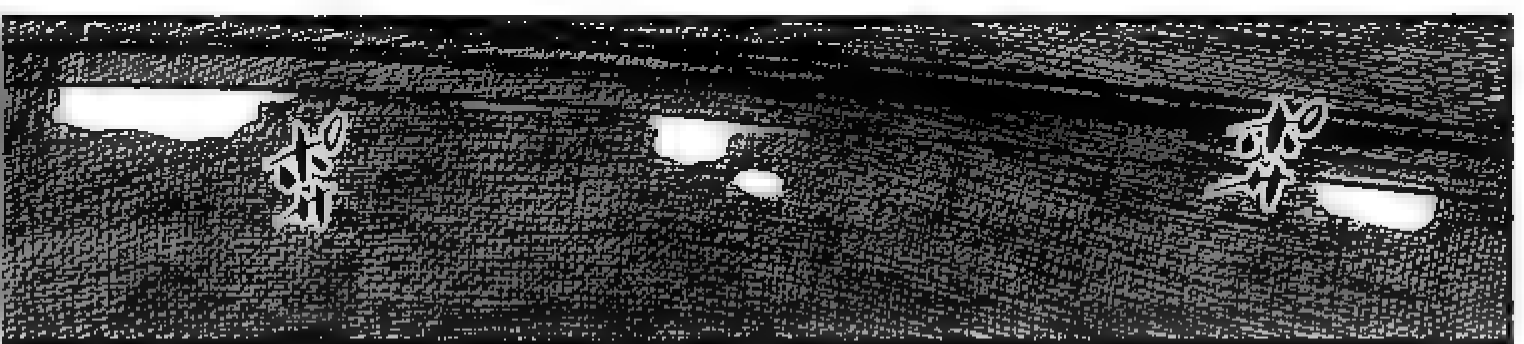
NANAKO!





LO HAS SABIDO TODO ESTE TIEMPO...

NO SOY "NANAKO"... Y NO PUEDO VER "NUBES".





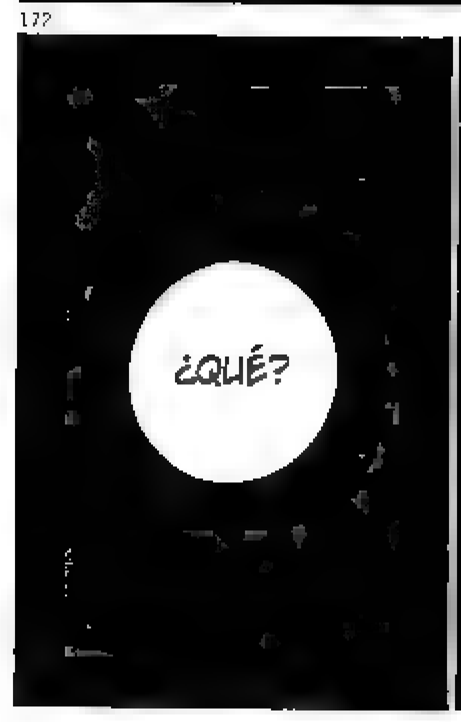



¡AHHH!


ESTOY DICIENDO QUE TE VOY A MIRAR.

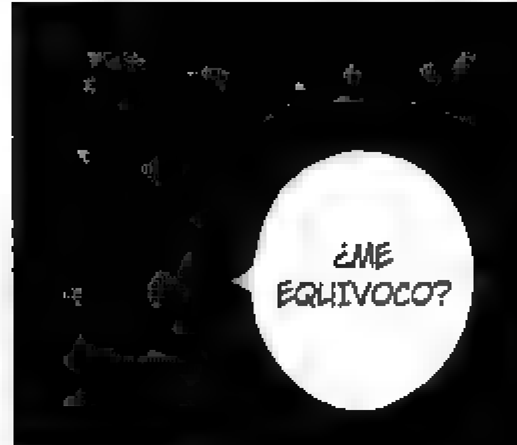

N-NO ME AGARRES EL PELO.
¡OUCH!
¿QUÉ ...?

172


¿QUÉ?


¿POR QUÉ NO PUEDES RESPON-DERME CON UN SIMPLE "YO TAMBIÉN TE VOY A MIRAR"?


YA HAS CUMPLIDO LOS TREINTA,
¿NO, NANAKO?
?


¿ME EQUIVOCO?

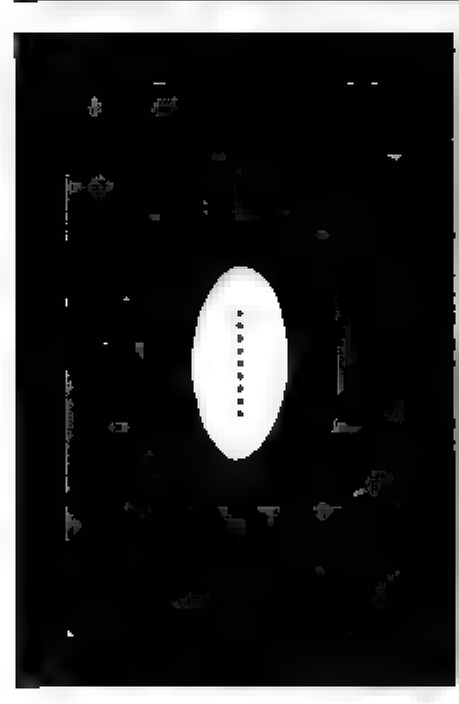

!


ESE CUERPO QUE TODOS MIRAN
SE VA A HACER VIEJO Y MARCHITAR PRONTO.


……

173

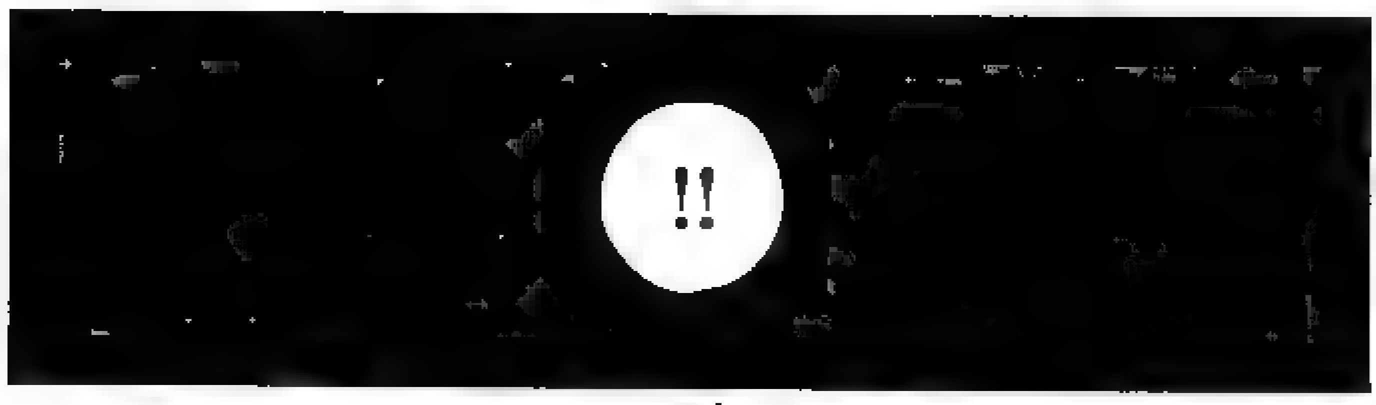

ENTRE MÁS VIEJA TE HAGAS
MENOS GENTE SEGUIRÁ MIRÁNDOTE. YA HAS EMPEZADO A DARTE CUENTA, ¿NO?
NANAKO.


……


PERO NO SIGNIFICA NECESA-RIAMENTE
QUE LA PERSONA QUE VAYA A MIRAR A TU CORAZÓN VAYA A LLEGAR PASEANDO TRANQUILAMENTE.
!


SI NO TIENES A NADIE QUE MIRE TU CUERPO NI TU CORAZÓN,
NANAKO,
¿CÓMO PIENSAS SEGUIR EXIS-TIENDO EN ESTE MUNDO?
¿¿HM??

174


!!



175

TÚ NO QUIERES MORIR SOLA...

......


SUSURRO SUSURRO

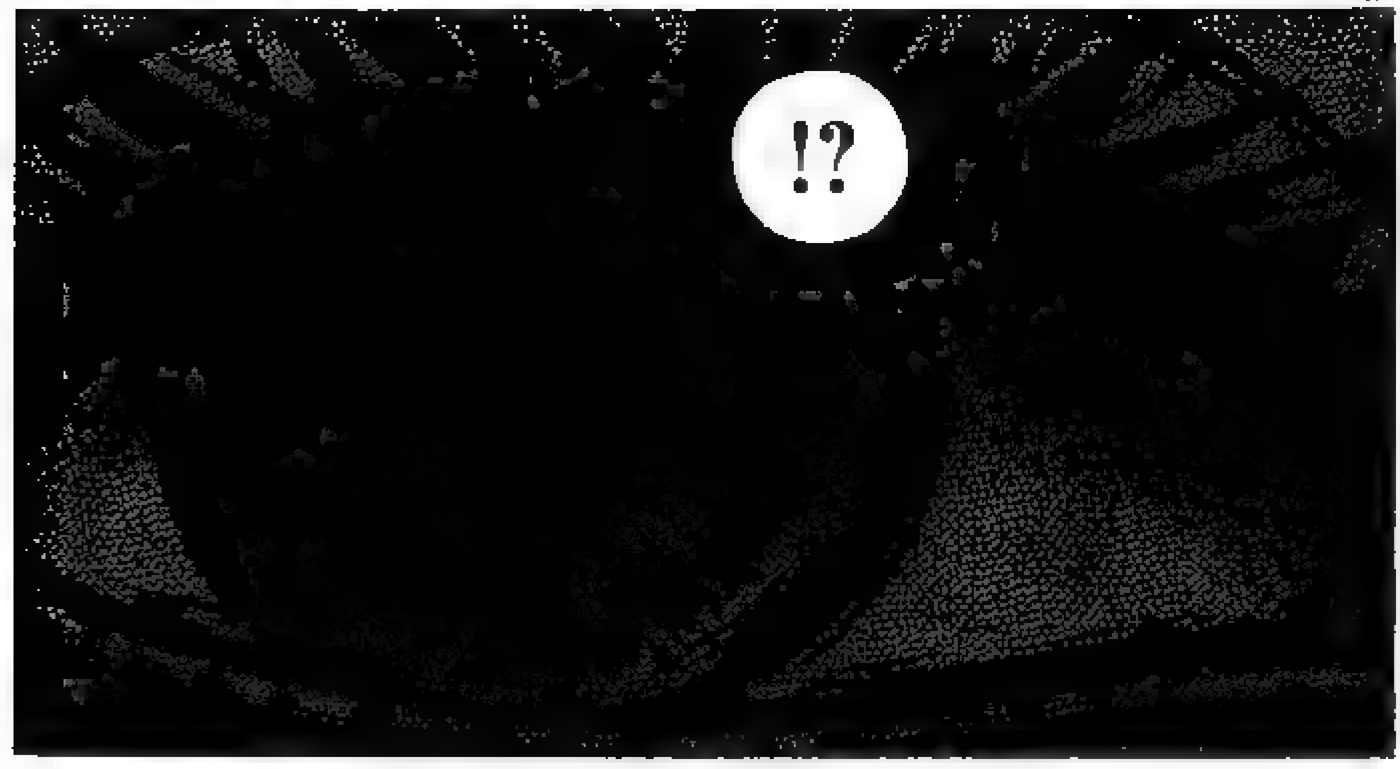

!
HE DICHO QUE VOY A MIRARTE.
A TI.
Q...
¡¿QUÉ LE ESTÁS HACIENDO A MI OREJA...?!

176


TODO LO QUE NECESITAS ES MIRARME DE VUELTA.
......?

UN SIMPLE INTERCAMBIO...

177



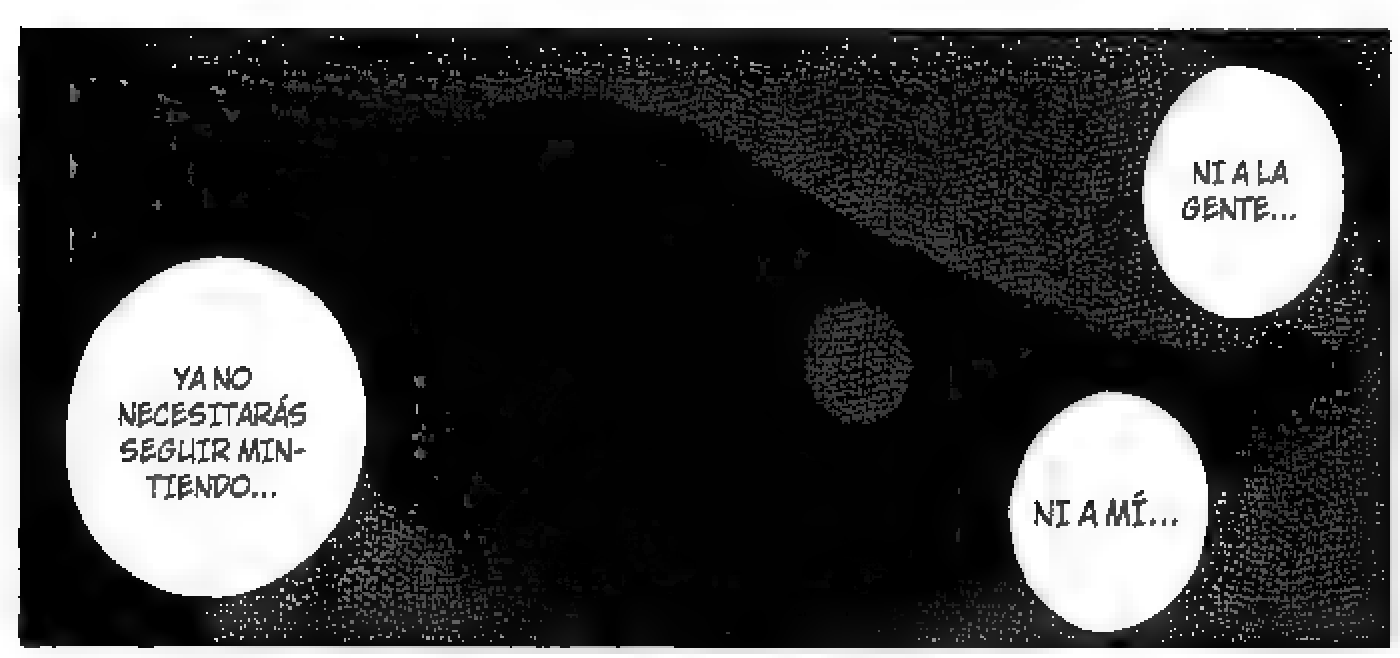

YO MIRO A TU CORAZÓN.

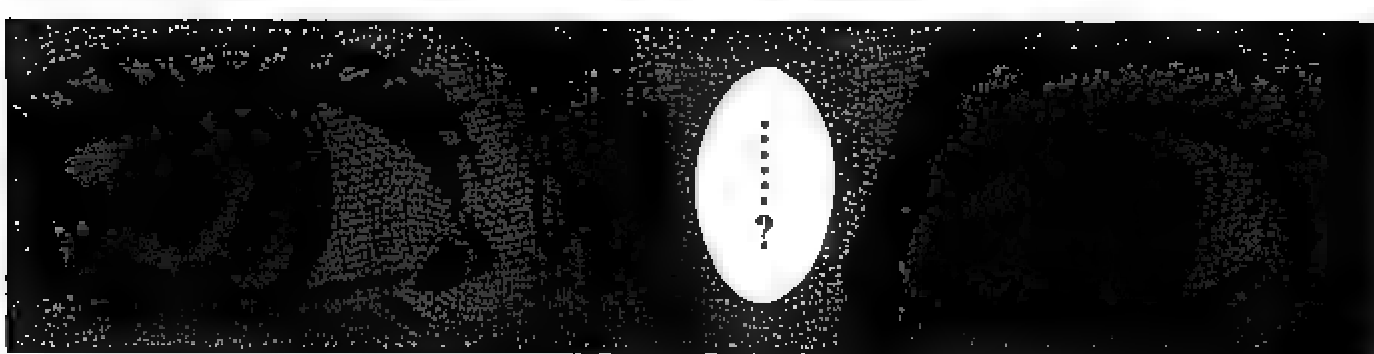

TÚ MIRAS A MI CORAZÓN.


ESO ES TODO...
!!...

178

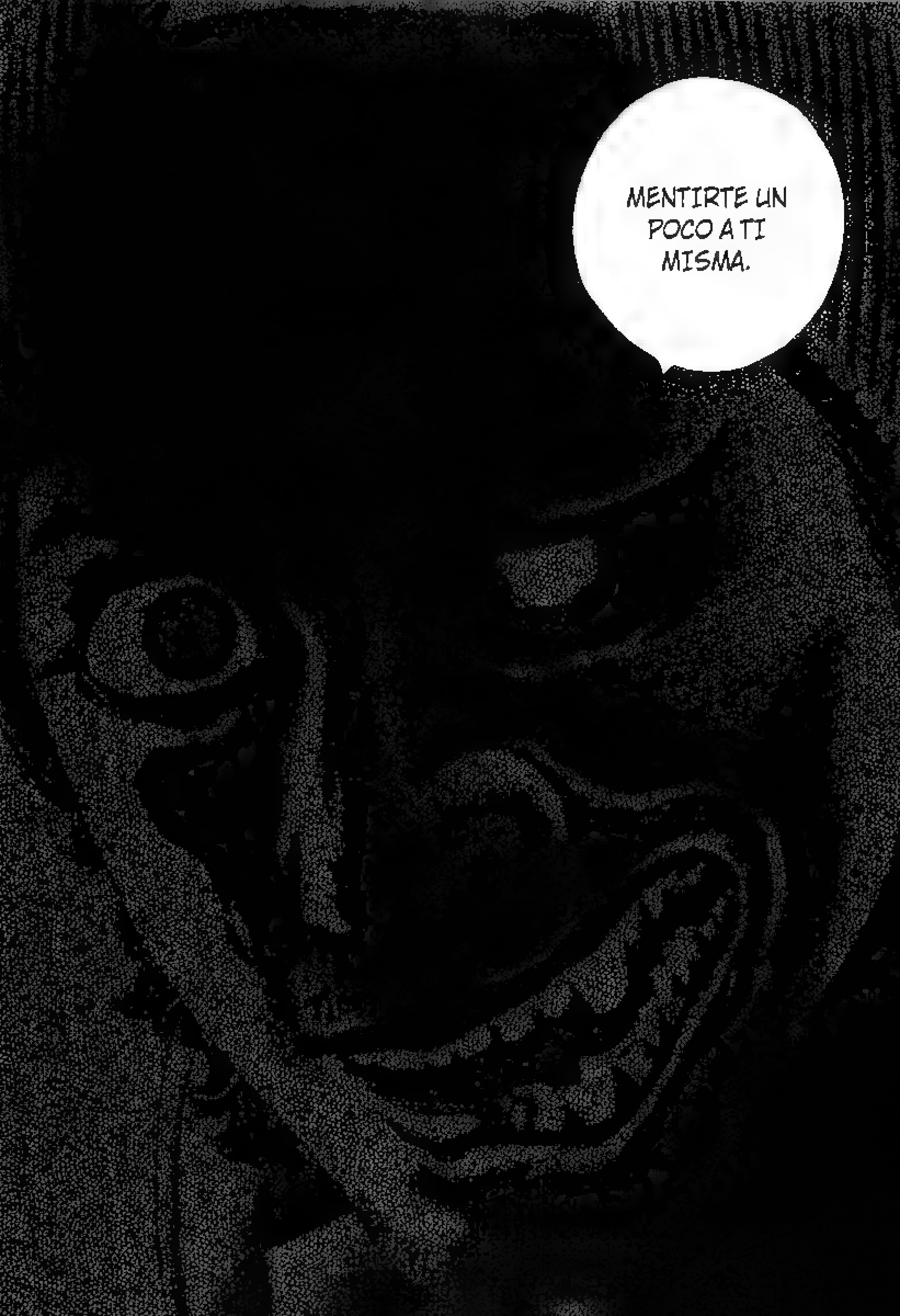

YA NO NECESITA-RÁS CUBRIR TU CORAZÓN DE MENTIRAS.
?





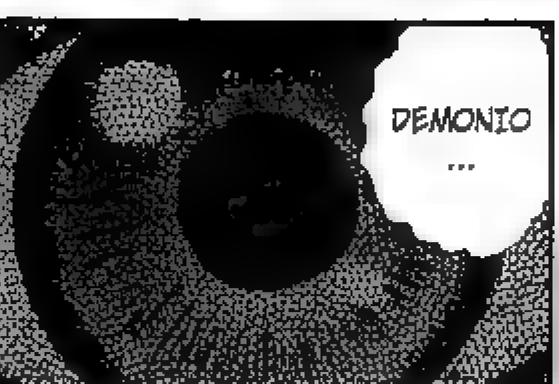
179

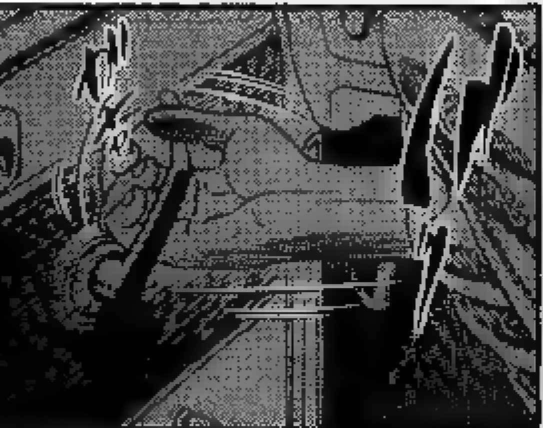
TÚ...
SOLAMENTE NECESITA-RÁS...


MENTIRTE UN POCO A TI MISMA.


!!...

UN...


DEMONIO
...







CRUJE
CRUJE
CRUJE



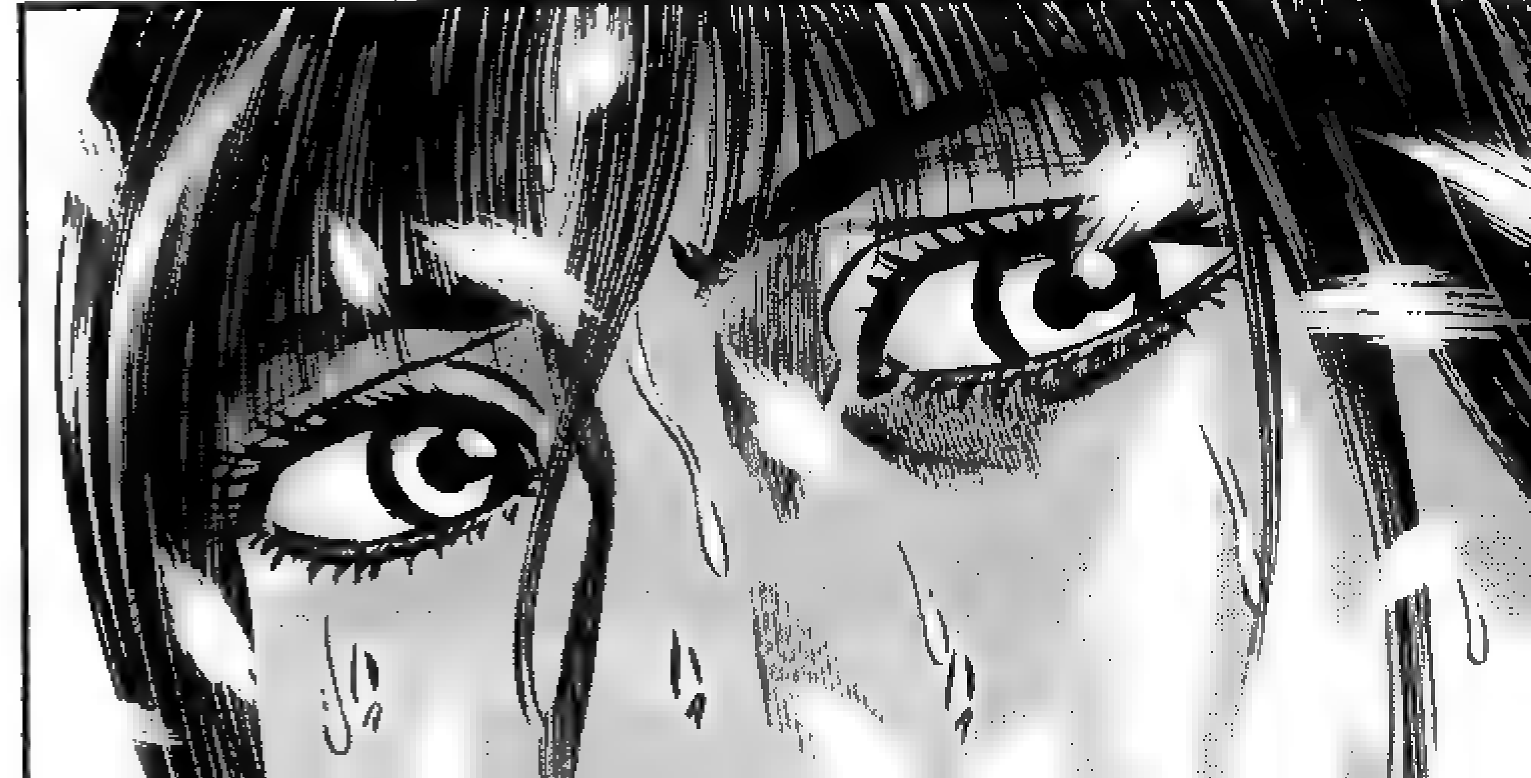






¿QUÉ PASA,

NANAKO?









PORQUE TE ESTOY MIRANDO.

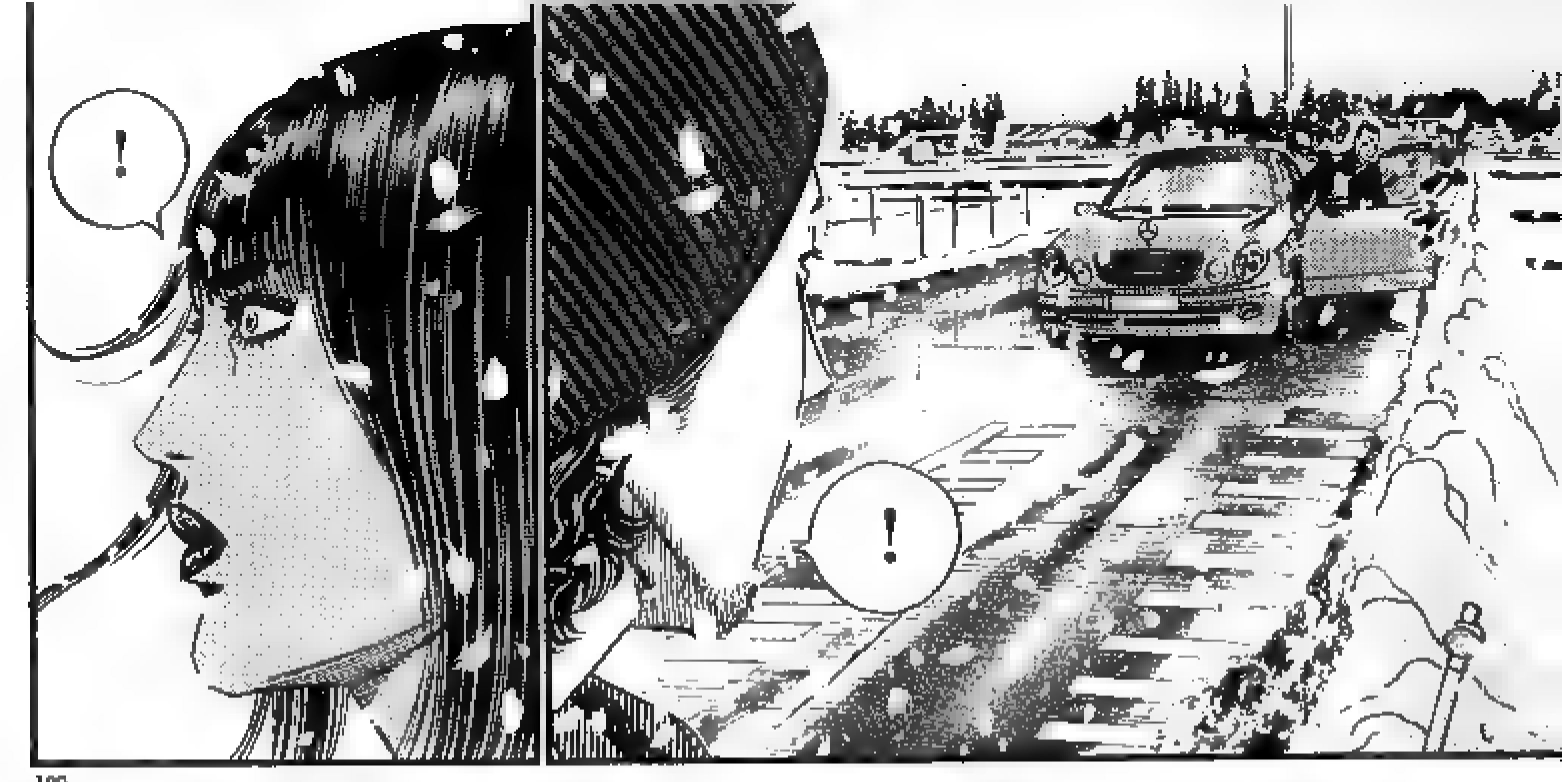
A TU CORAZÓN.



¡¡VUELVE A LA REALIDAD!!







バタム!!







UY, QUE ME CAIGO...

191





ÉL...

¡¡ÉL ME AMENAZÓ Y ME OBLIGÓ A QUE LE ACOMPAÑARA!!




¡DEBES CREERME, POR FAVOR!







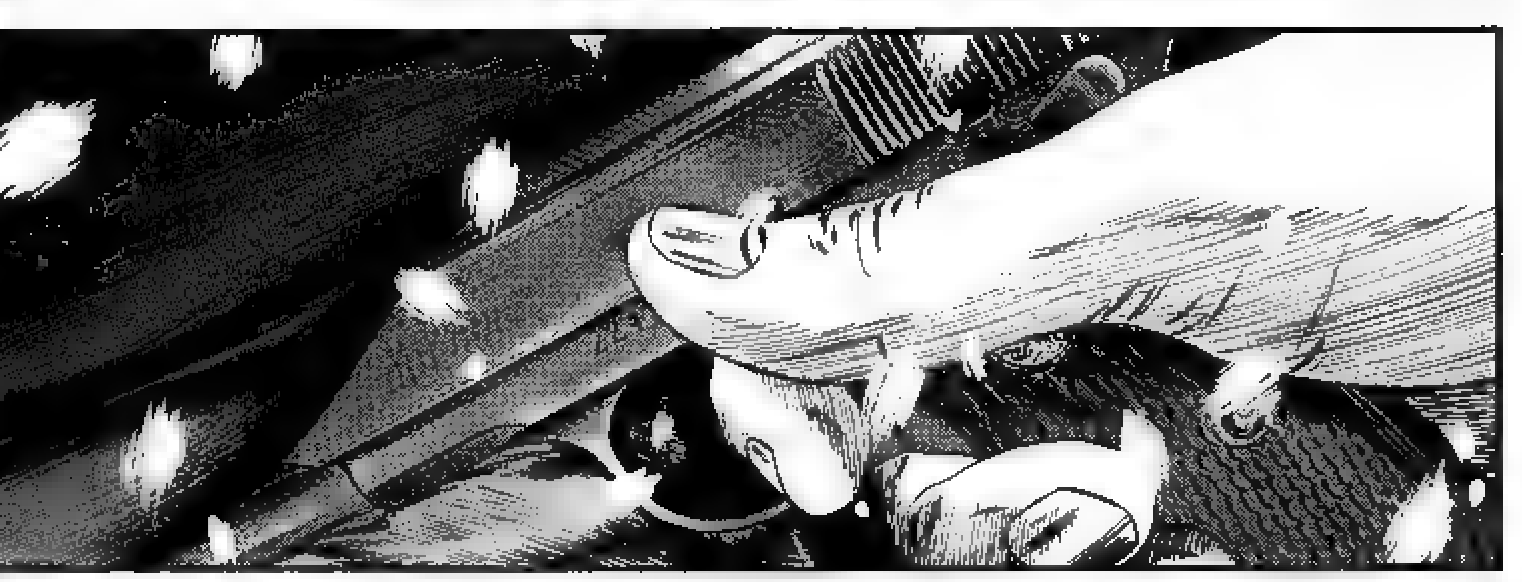


195
QUIÉN TE IBA A CREER,
¡VIEJA BRUJA!
……

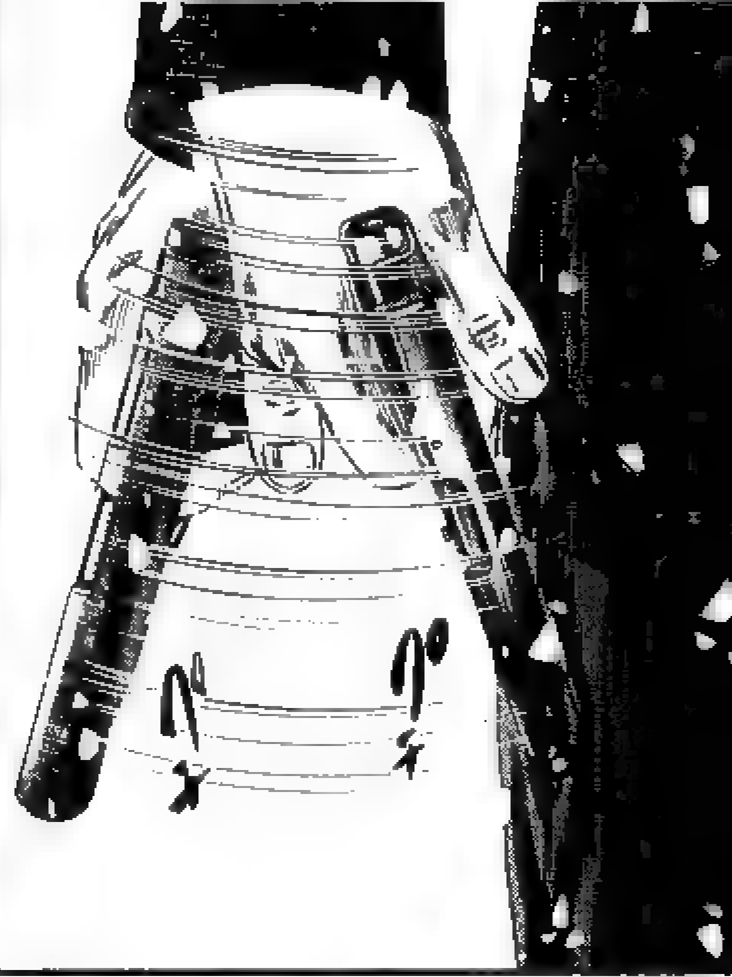

NGGH...
PENSÉ QUE SERÍAS EL ESCONDITE PERFECTO...
PERO MIRA LO QUE HA PASADO.
DEBERÍAS HABER APRENDIDO A CERRAR LA BOCA Y SEGUIR LAS ÓRDENES, COMO UNA BUENA VIEJA BRUJA.
ESE AGUJERO TUYO ENTRE LAS PIERNAS ES LO ÚNICO ÚTIL DE TI, ¿LO SABÍAS?
....


UNO,
DOS,


TRES.









¿ESTÁS CON
ELLA?





DEJEMOS LAS COSAS CLARAS.

CHK...

!

......


QUIERO VER CÓMO TE ARRASTRAS POR LA NIEVE.


CLICK...


BAJA EL ARMA.

BAJA EL ARMA.


¿QUÉ HARÁS SI LE VUELAS EL OJO A ELLA?

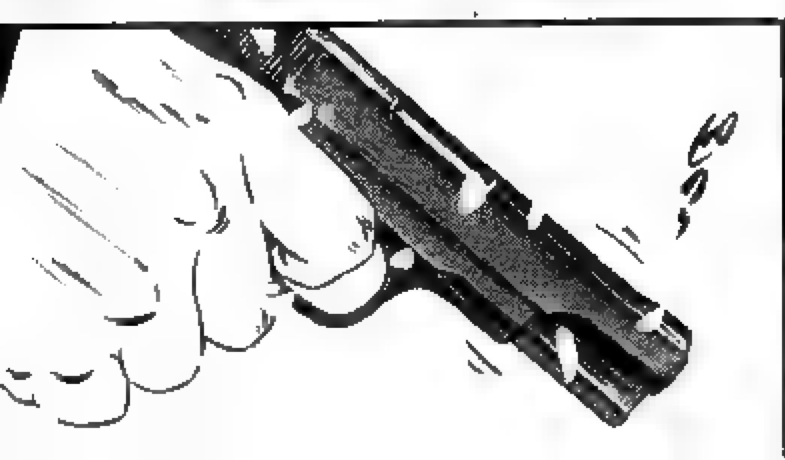

?


¿EL OJO DE ELLA...?


......?

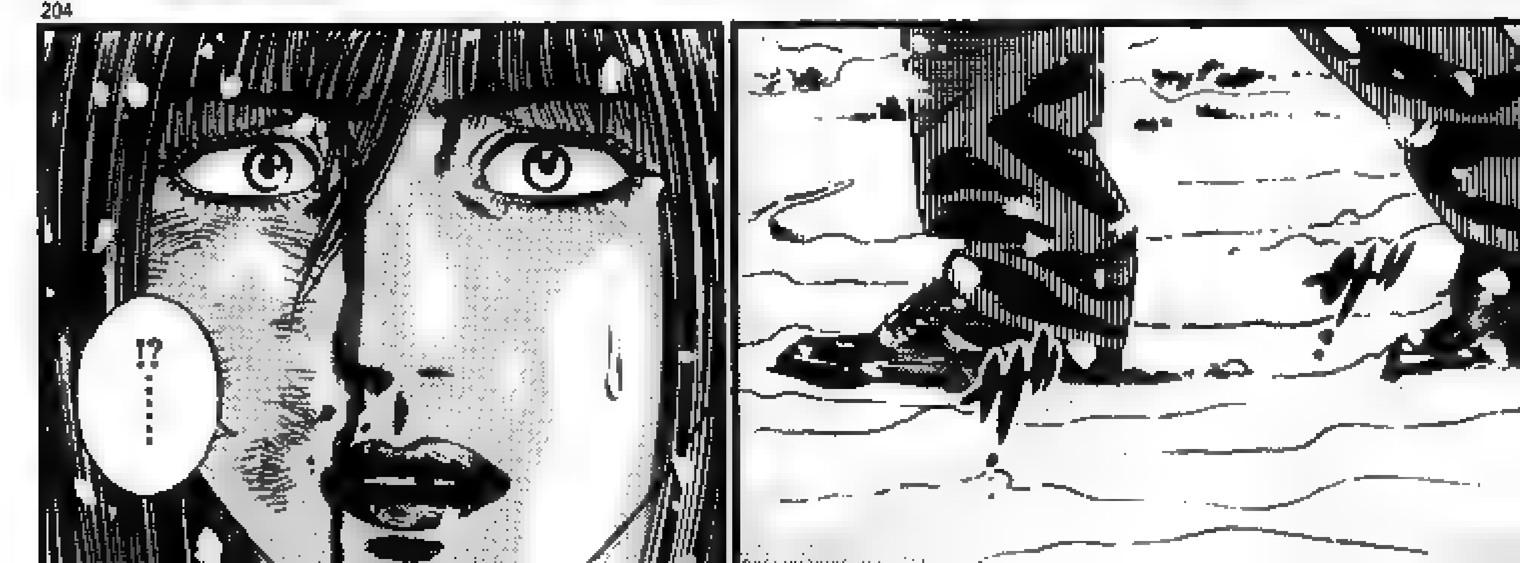

!

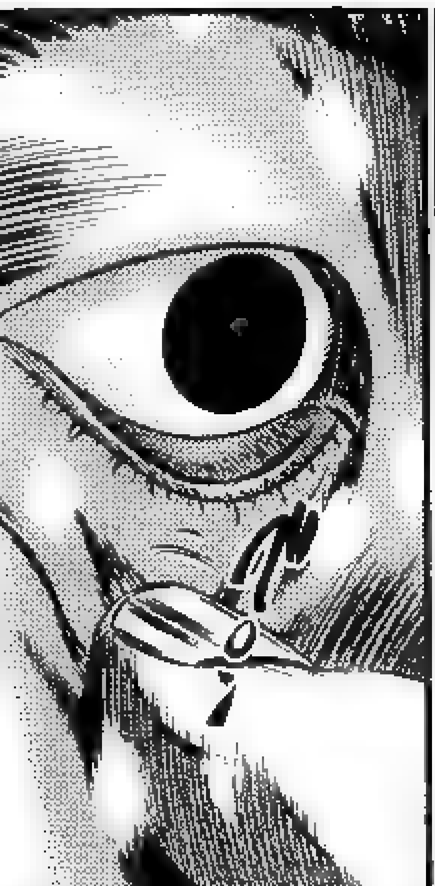

¿TU HERMANA PEQUEÑA ...?





¡¿QUÉ FUE LO QUE PASÓ?!
......?






....
FROTA




E...
EL...

¿EL OJO DE
TU HERMANA PEQUEÑA ...?
!?
?......










EL OJO DE TU HERMANA PEQUEÑA...


CON UNA PISTOLA DE JUGUETE...

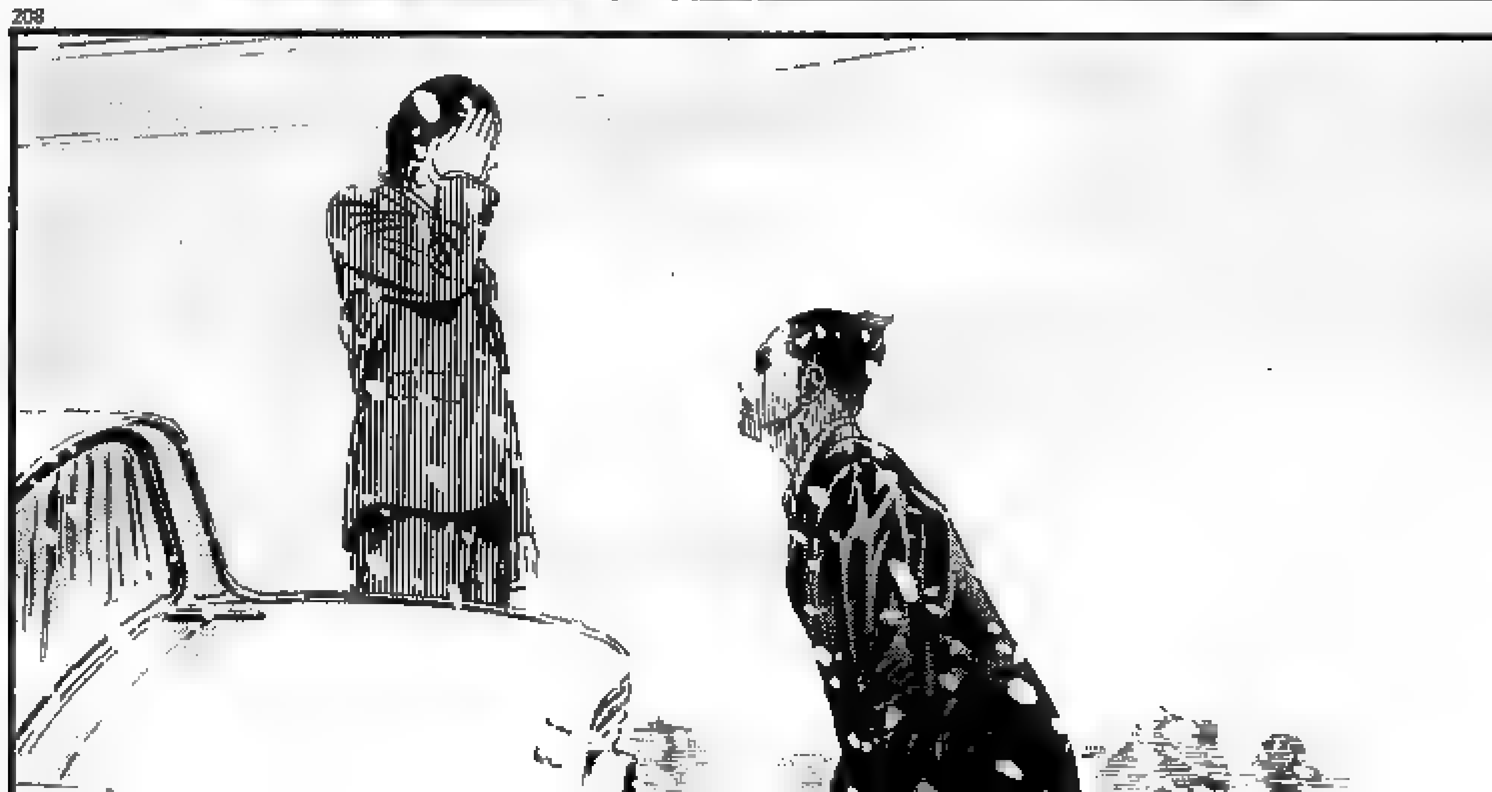

¿EH?
¿QUÉ?


AHH ...


!?



……?





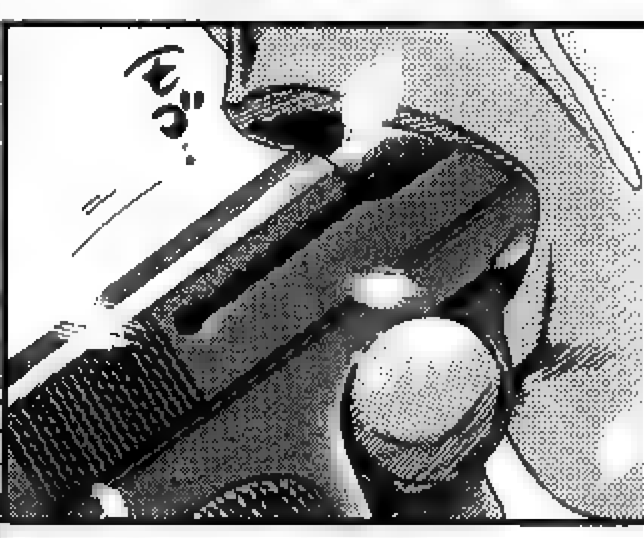


QUÉ...

¿QUÉ SIGNIFICA ESTO...?


YO...
FUE SIN QUERER...

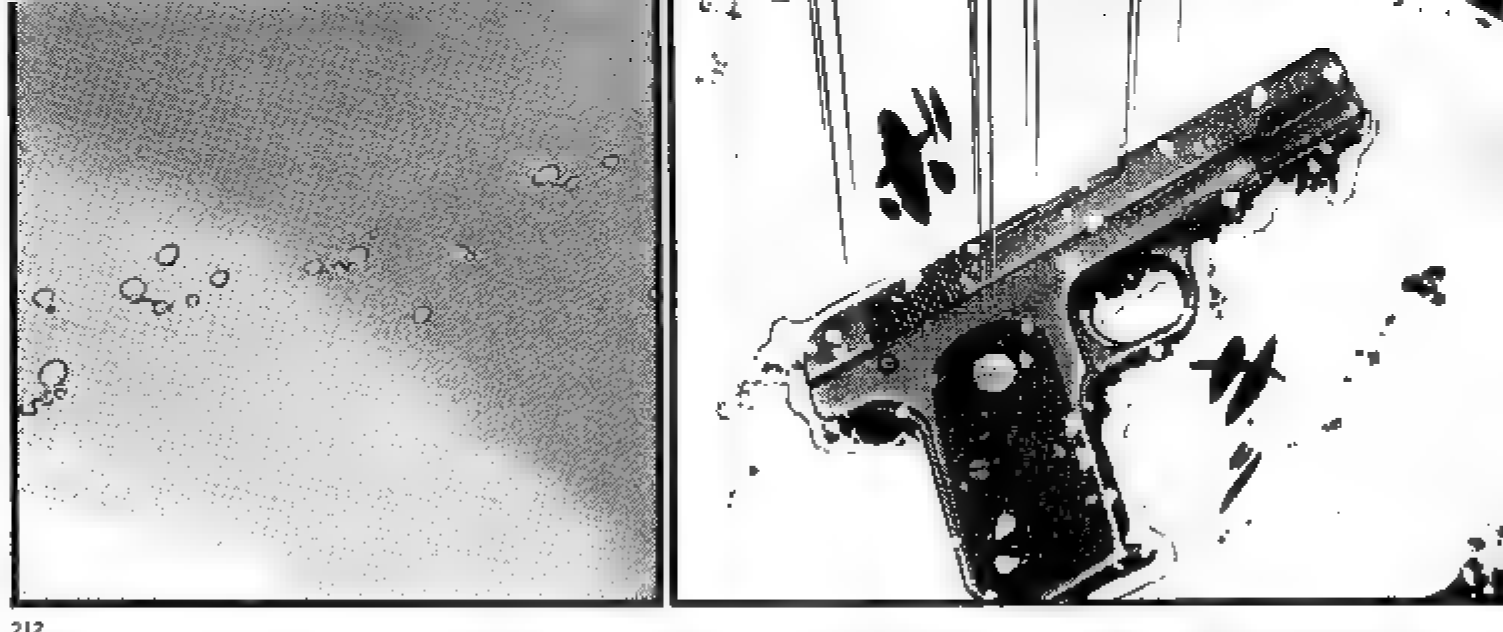

LO SÉ...




...YASUKO...


NO NECESITAS HACERLO...
APARTA...


TÚ LA QUERÍAS,
Y ELLA TE QUIERE A TI TAMBIÉN.




AHORA,
SÍ.
¡DATE PRISA Y VE CON ELLA!
SÍ.





PUEDE ...
¿PUEDE SER...












ENTONCES
...
¿PUEDES VERME
DE VERDAD...?

POR SUPUESTO ...

219

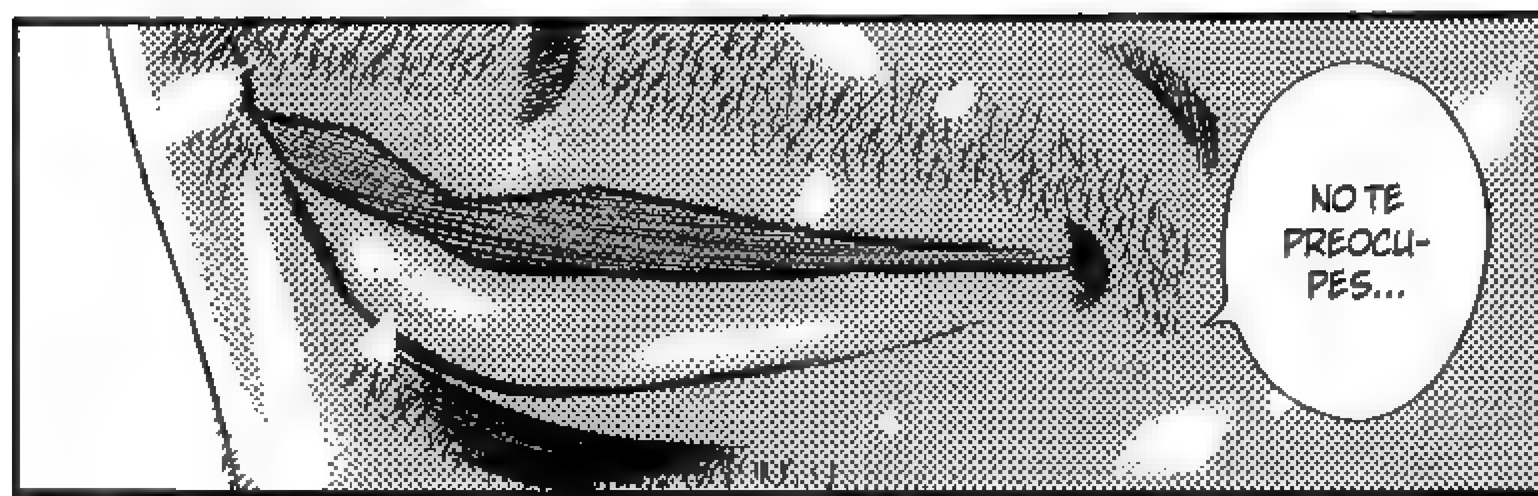


¿ME...

PREGUNTO SI...

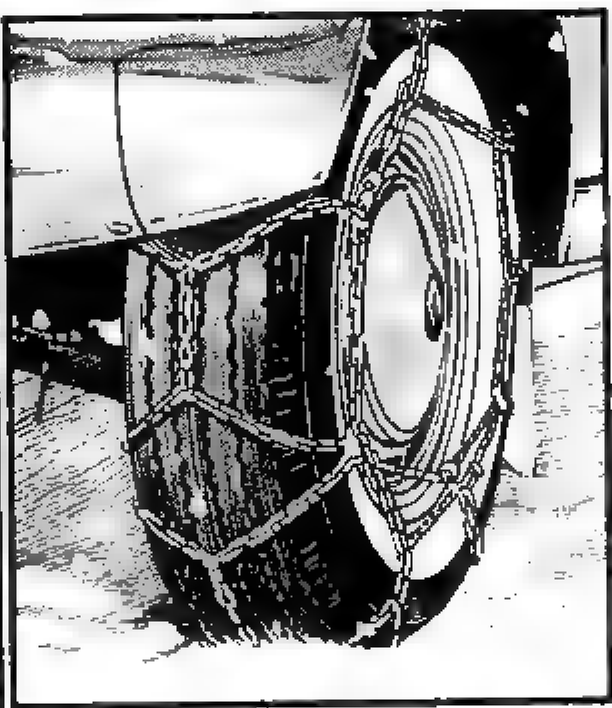
YO PODRÍA

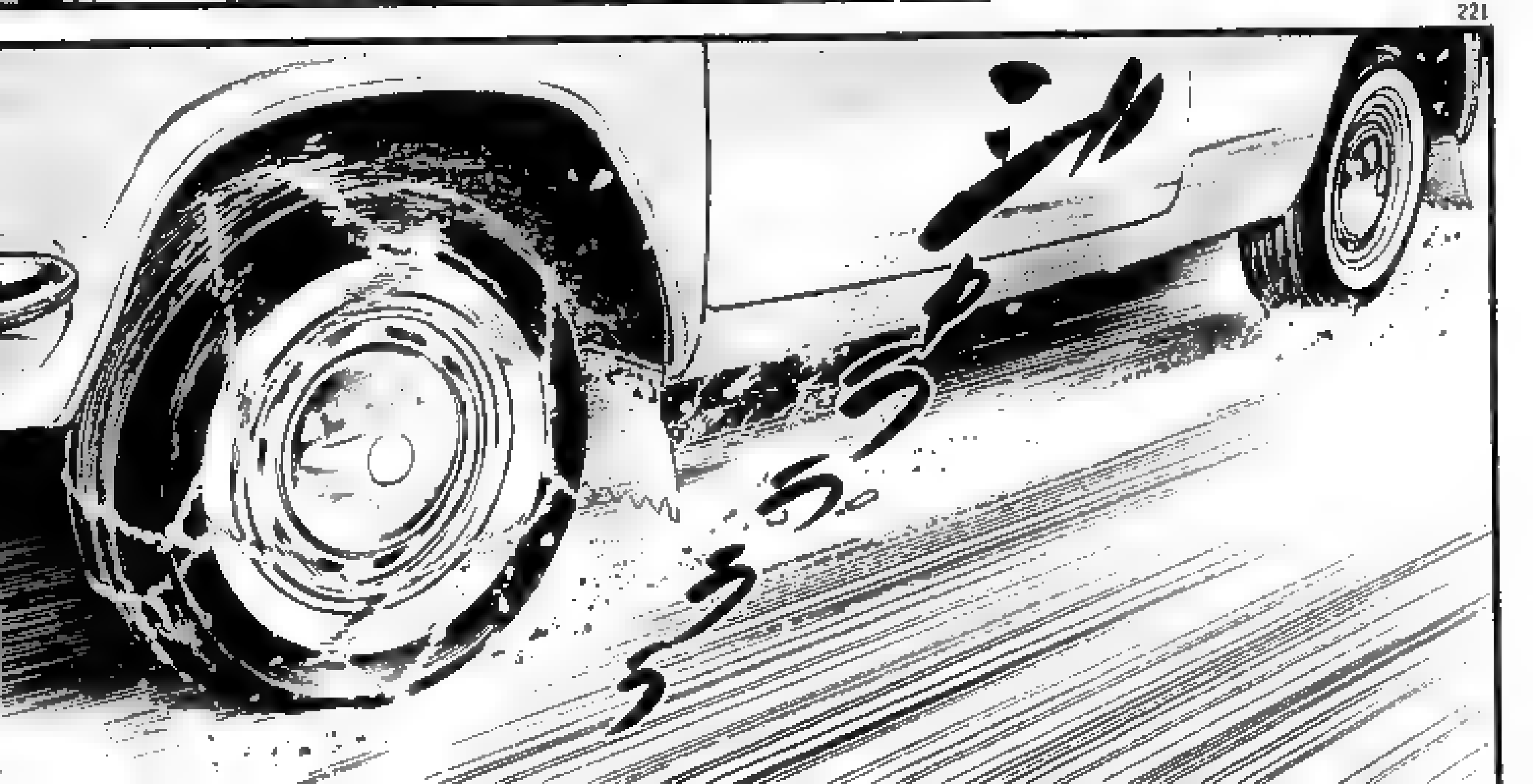
VER EL TUYO TAMBIÉN...?



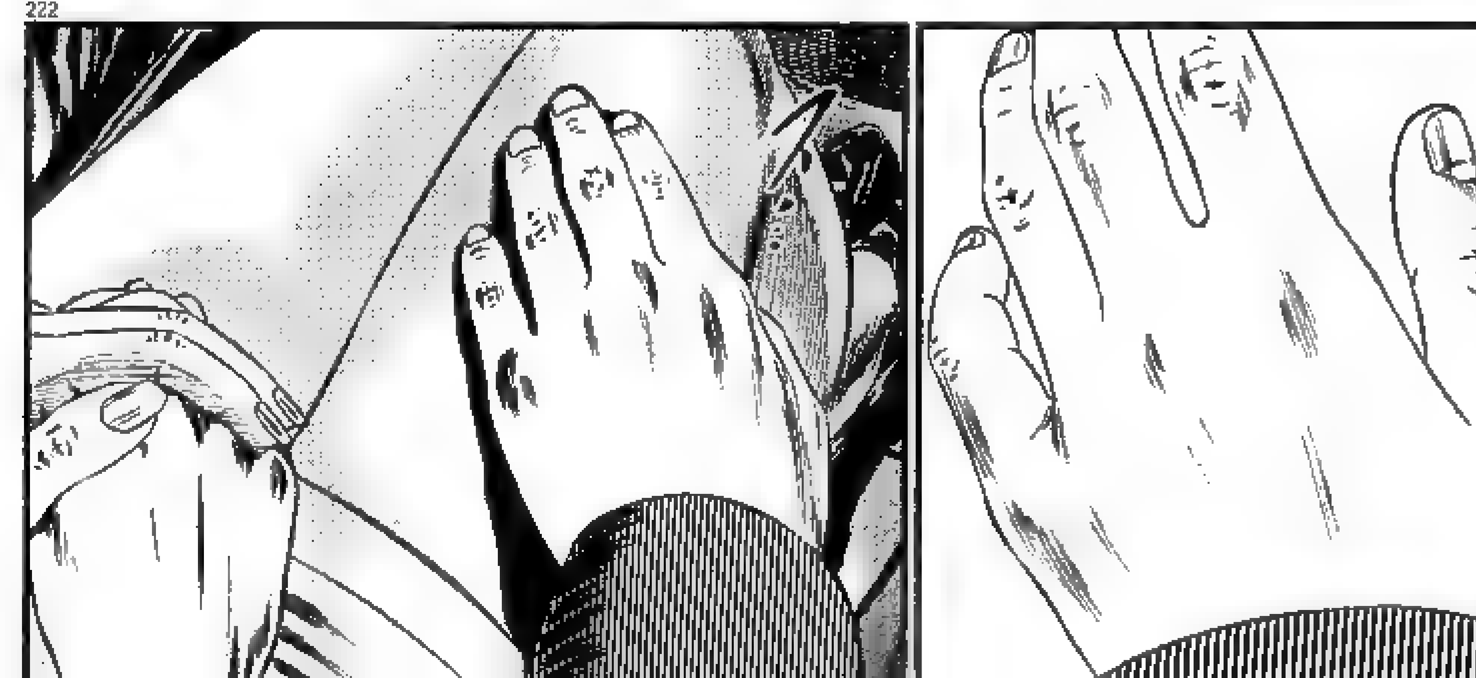
¡SÉ PERFECTAMENTE CÓMO PUEDES CONSEGUIRLO!


JAE



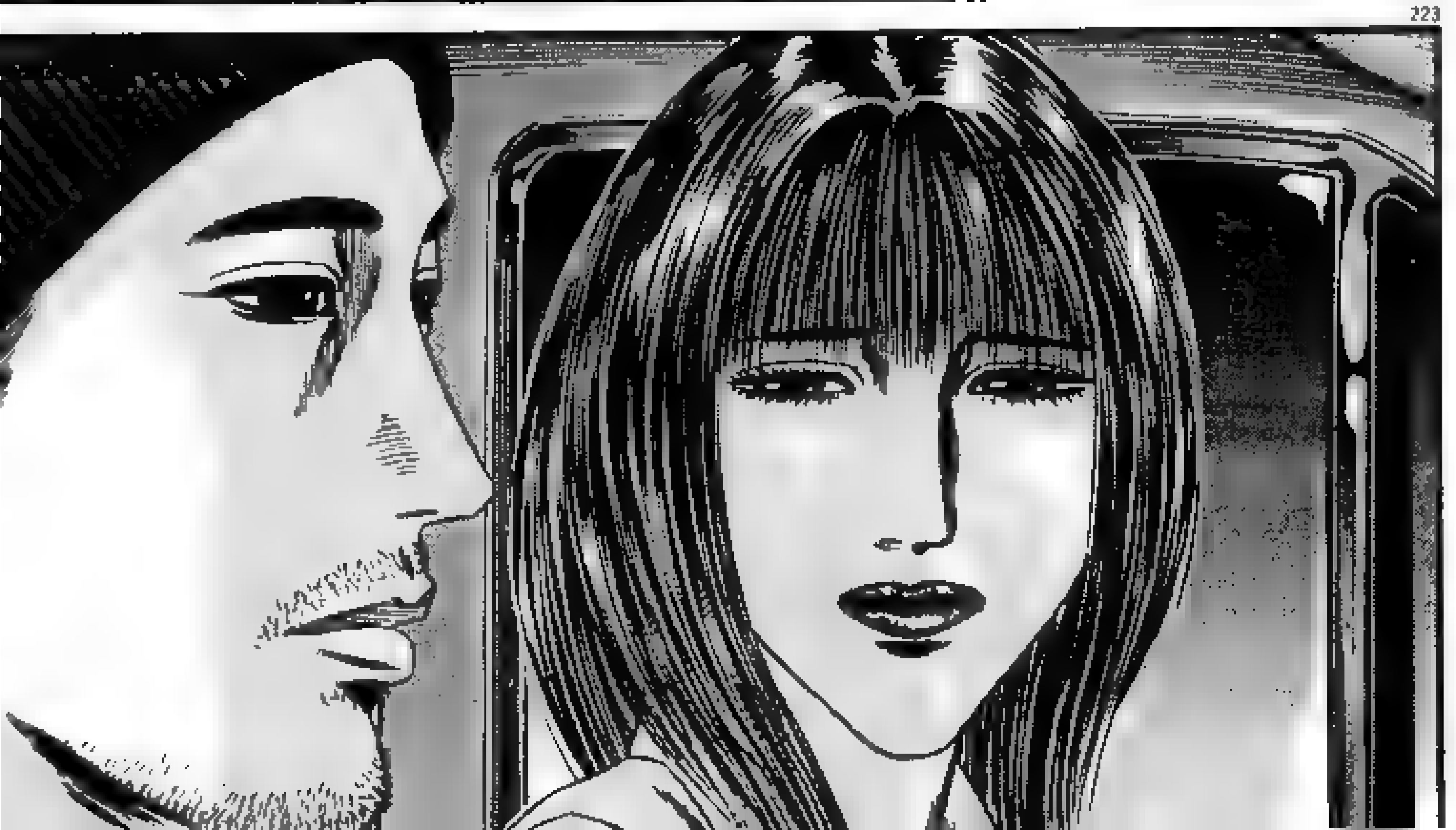









POSA...

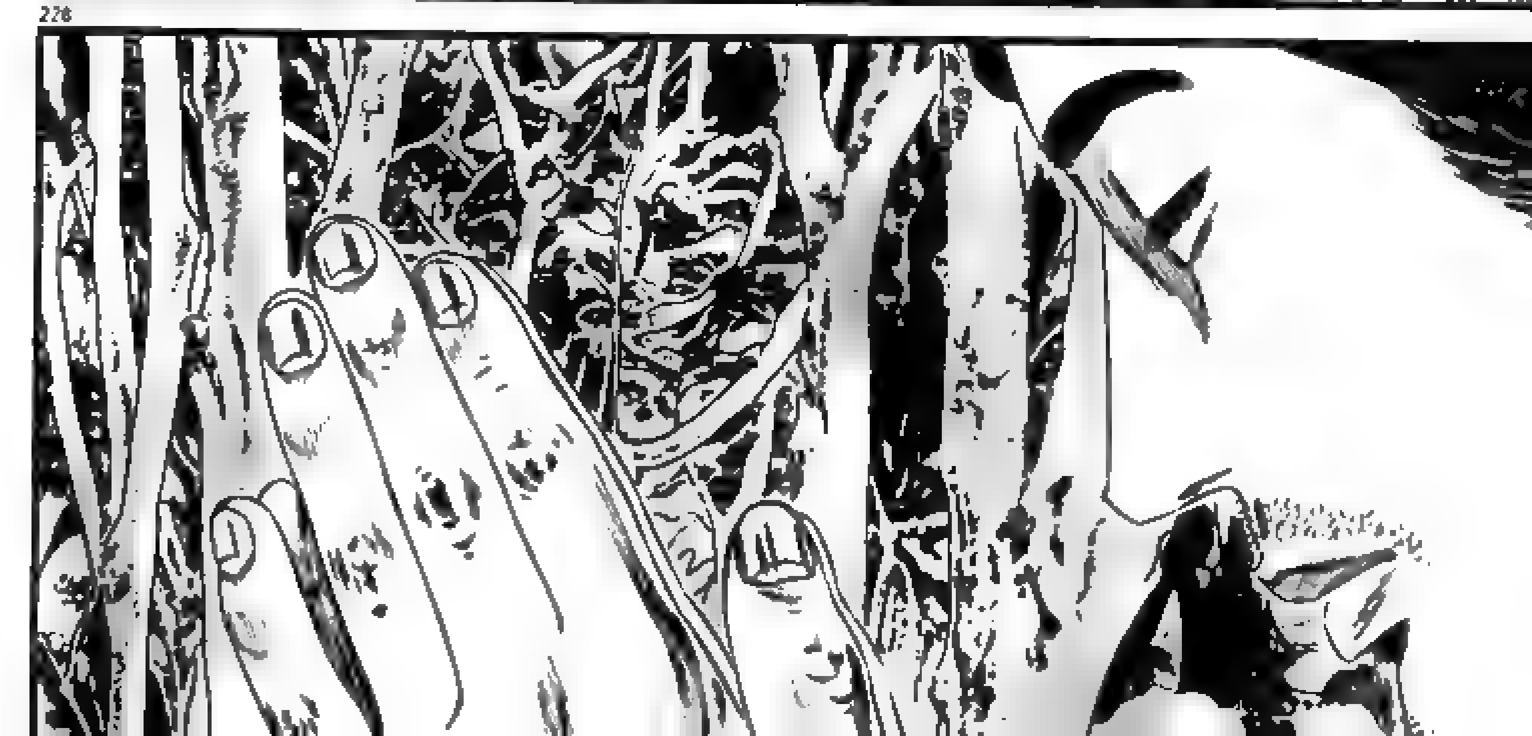



ドドドド

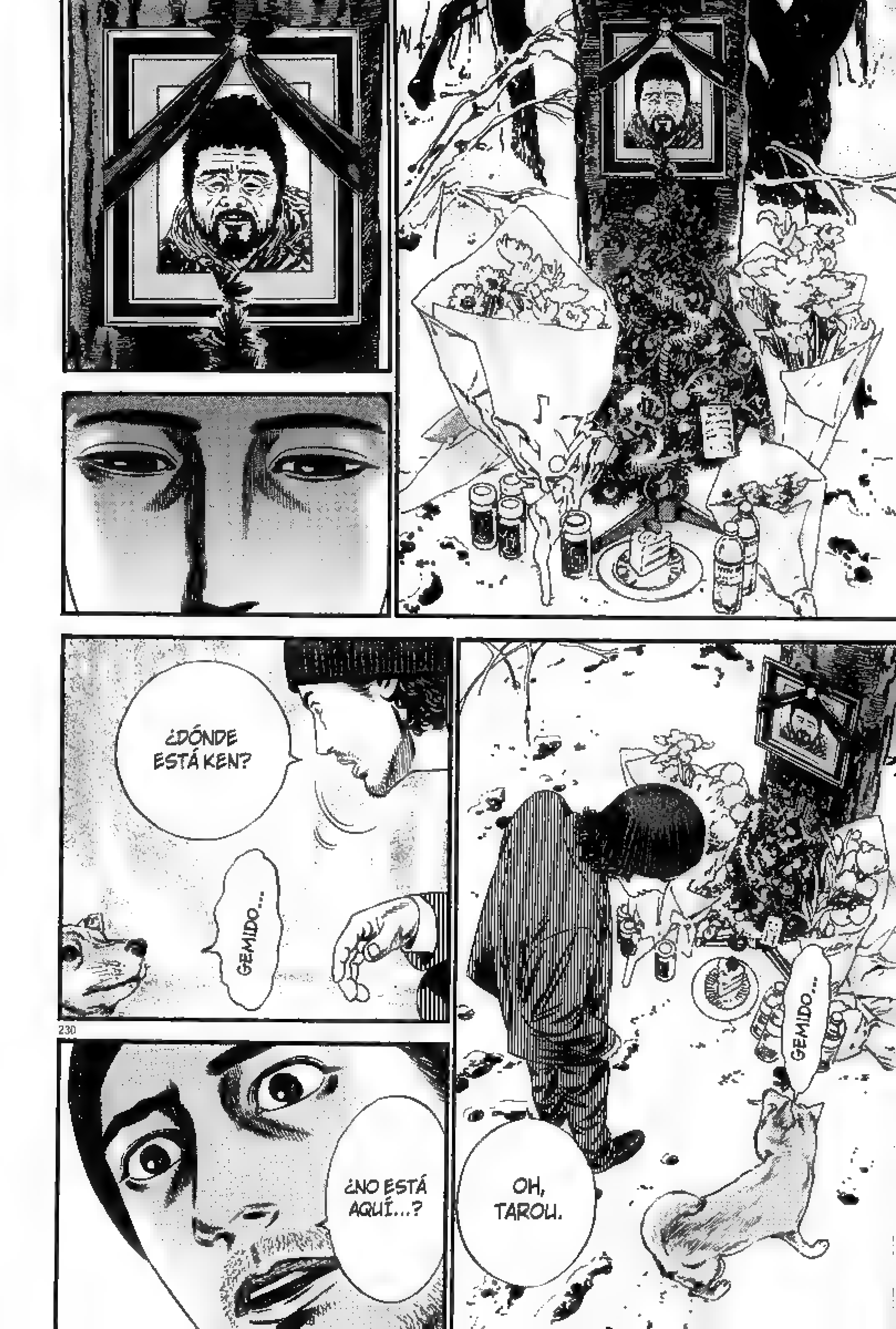


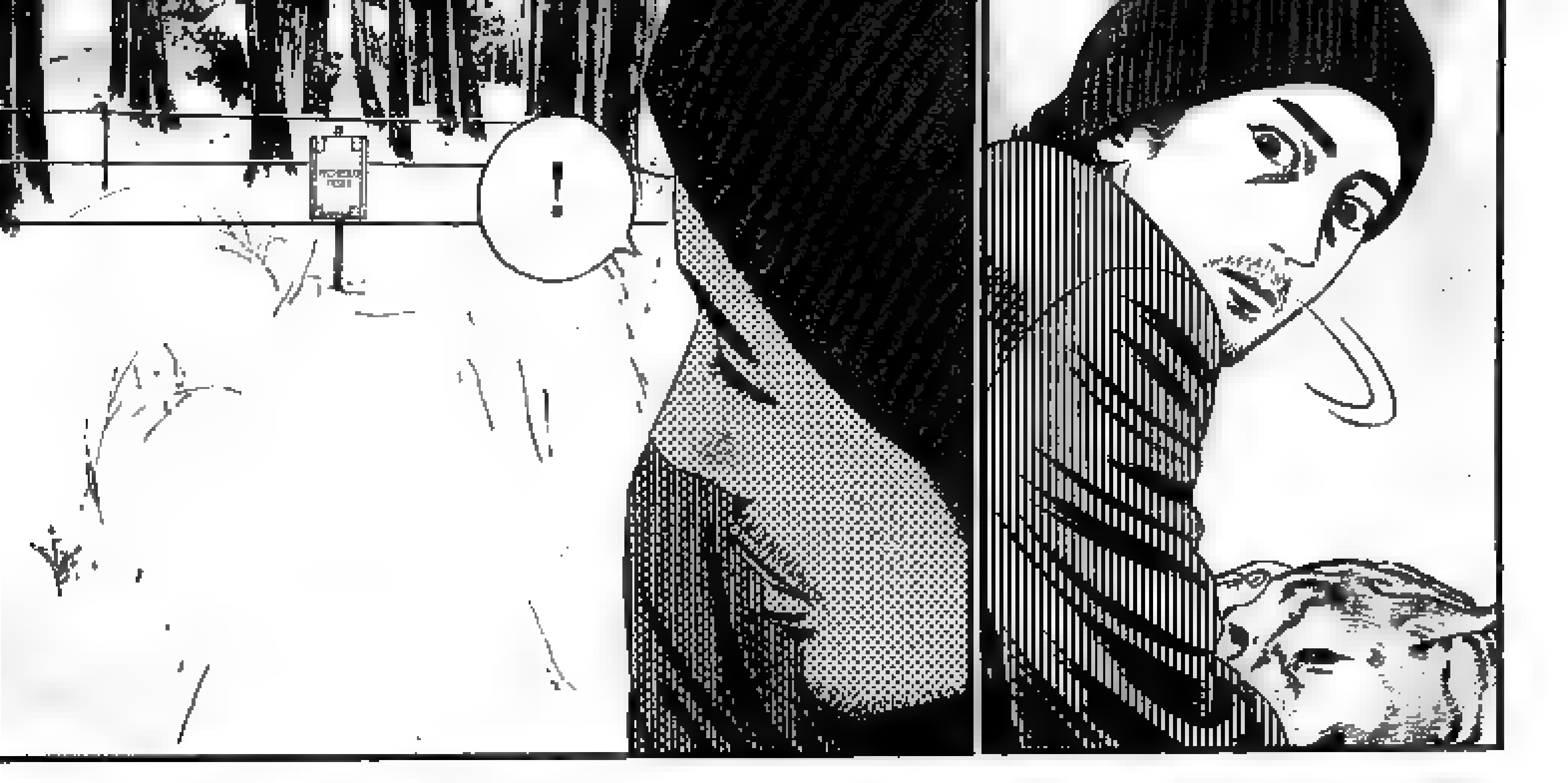

ド
ド
ド
ド








GEMIDO...
OH, TAROU.
¿DÓNDE ESTÁ KEN?
GEMIDO...
¿NO ESTÁ AQUÍ...?


!


......
PROHIBIDO PASAR
KEN...

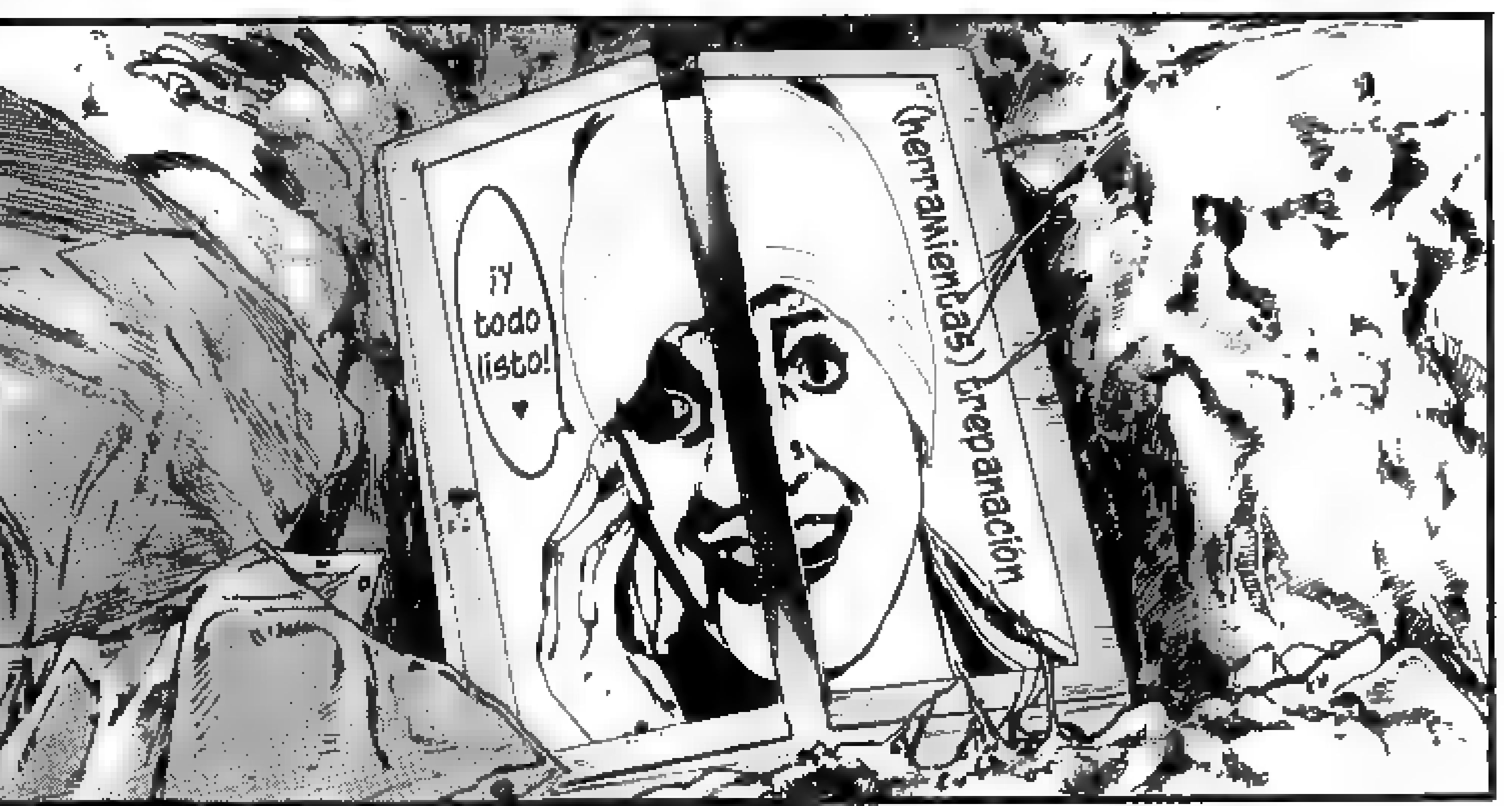

ASÍ QUE TÚ TAMBIÉN NECESITAS UN SITIO A DÓNDE IR...

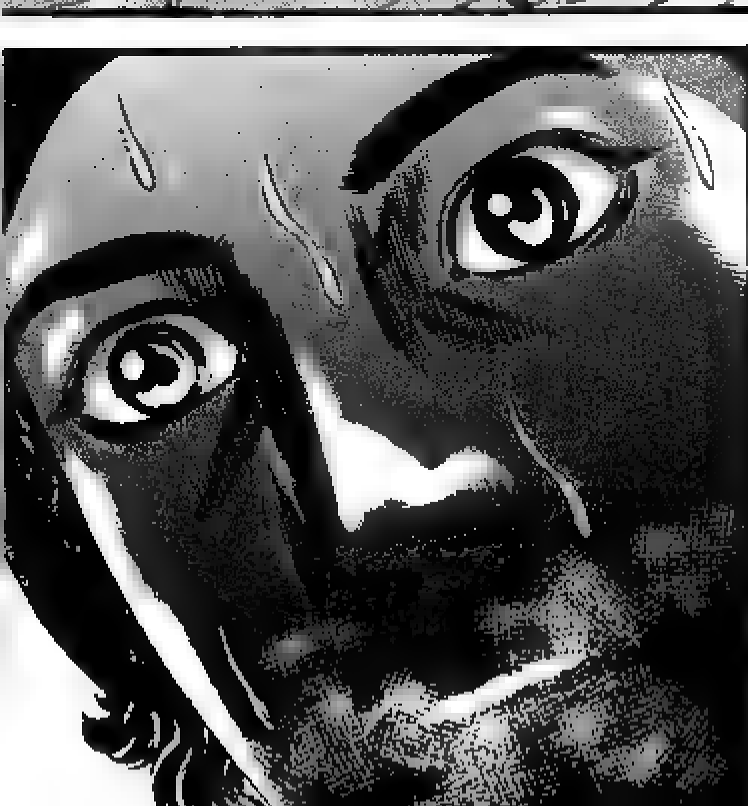

GEMIDO


PROHIBIDO PASAR
PROHIBIDO PASAR




TIRA


¡Y todo listo! ♥
(herramientas) trepanación










¡Y todo listo!

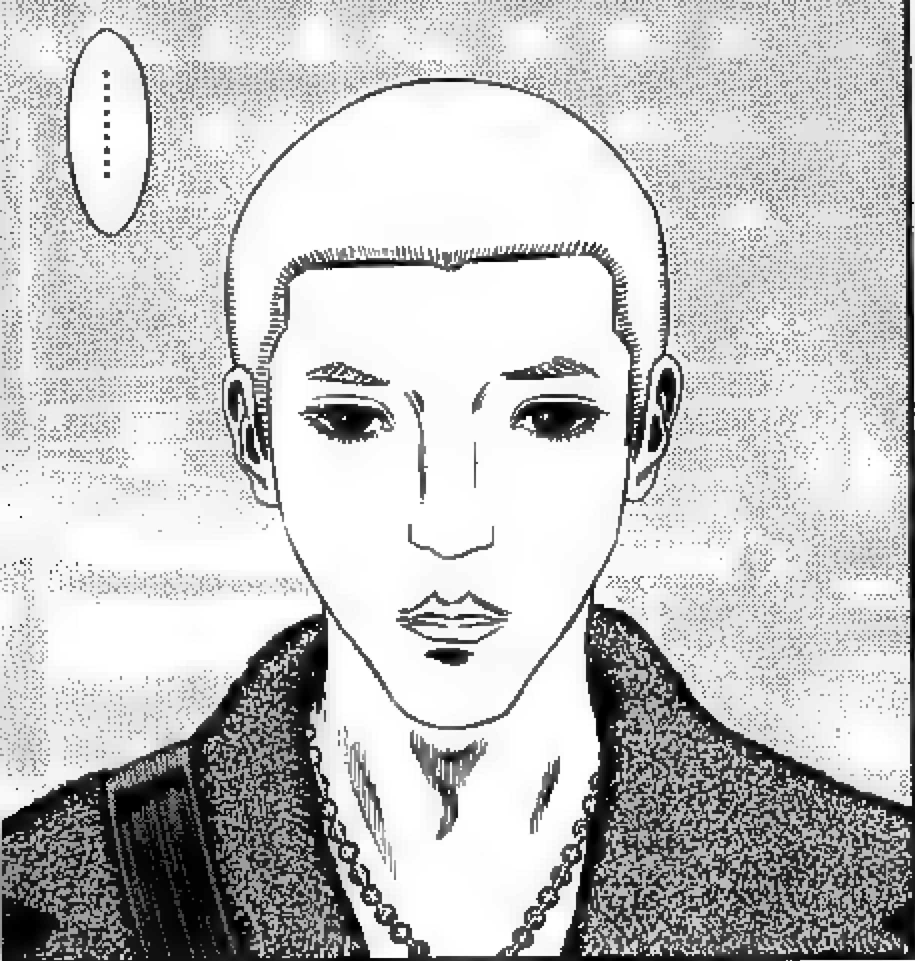
(herraMientas) trepanación

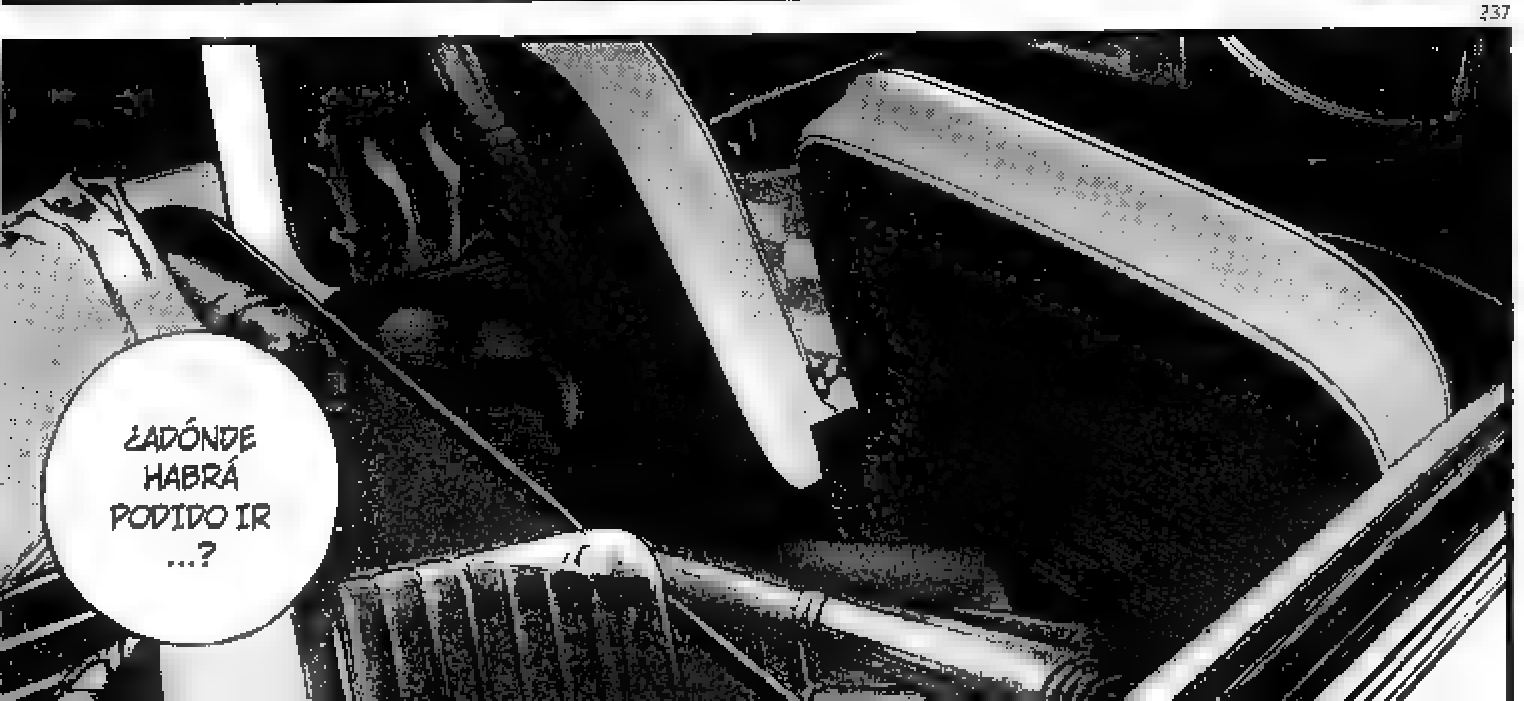



¡SR. NAKO-SHIIII! ♪


¿EH?
NO ESTÁ...


TODO EL ESFUERZO GASTADO EN ESTA TARTA DE NAVIDAD ORGÁNICA HA SIDO...
HA SIDO PARA NADA.

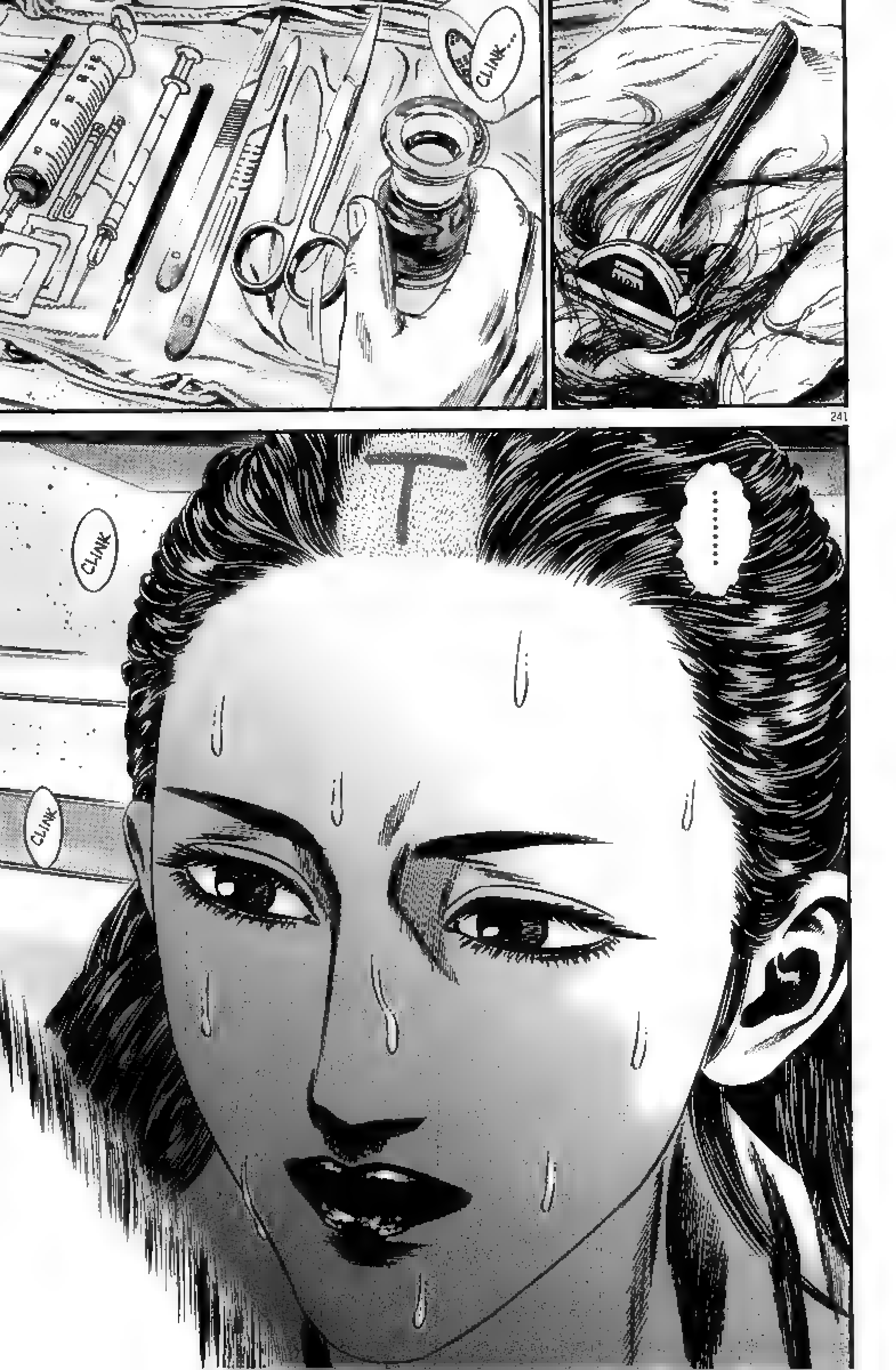

......


¿ADÓNDE HABRÁ PODIDO IR ...?

(herramientas) trepanación


CLICK
CLICK


CLICK
CLICK

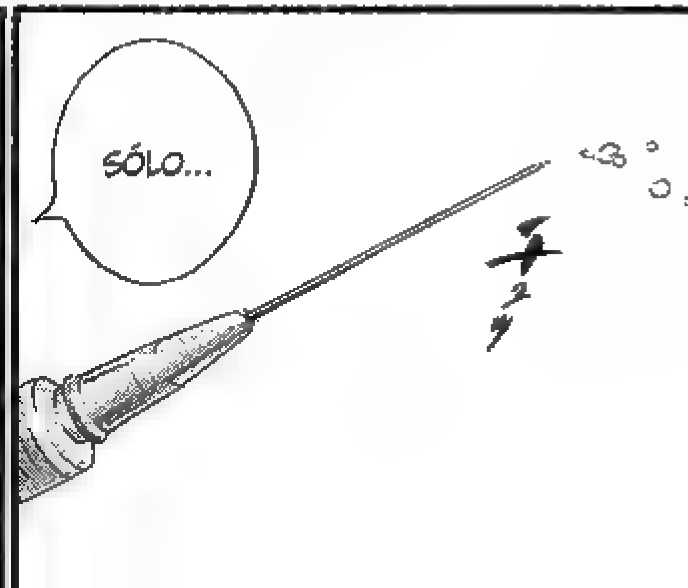

CLINK...
......
CLINK
CLINK


!
RELÁJATE ...


EN EL EXTRANJERO PRACTICAN ESTA OPERACIÓN BASTANTE A MENUDO... ADEMÁS, YO ME LA HE HECHO DOS VECES YA. NO ENTRAÑA PELIGRO ALGUNO.


EL ABRIRTE UN AGUJERO NO TE VA A DAÑAR PARA NADA EL CEREBRO. ES PARECIDO A UNA OPERACIÓN DENTAL.
VOY A APLICARTE ALGO DE ANESTESIA LOCAL, POR LO QUE NO SENTIRÁS NADA. SÓLO UNAS VIBRACIONES.


¿SÓLO ...?


SÓLO...

TE HARÁ VER UN POCO LOS CORAZONES DE LOS DEMÁS.

......

プス・

BIEN...

NO TE PASA NADA.

NADIE SE DARÁ CUENTA DE LA HERIDA UNA VEZ QUE TE VUELVA A CRECER EL PELO.

......

Y AHORA...

!......



!

...



NANAKO.

......?

HAY ALGO QUE TE QUIERO ENSEÑAR...

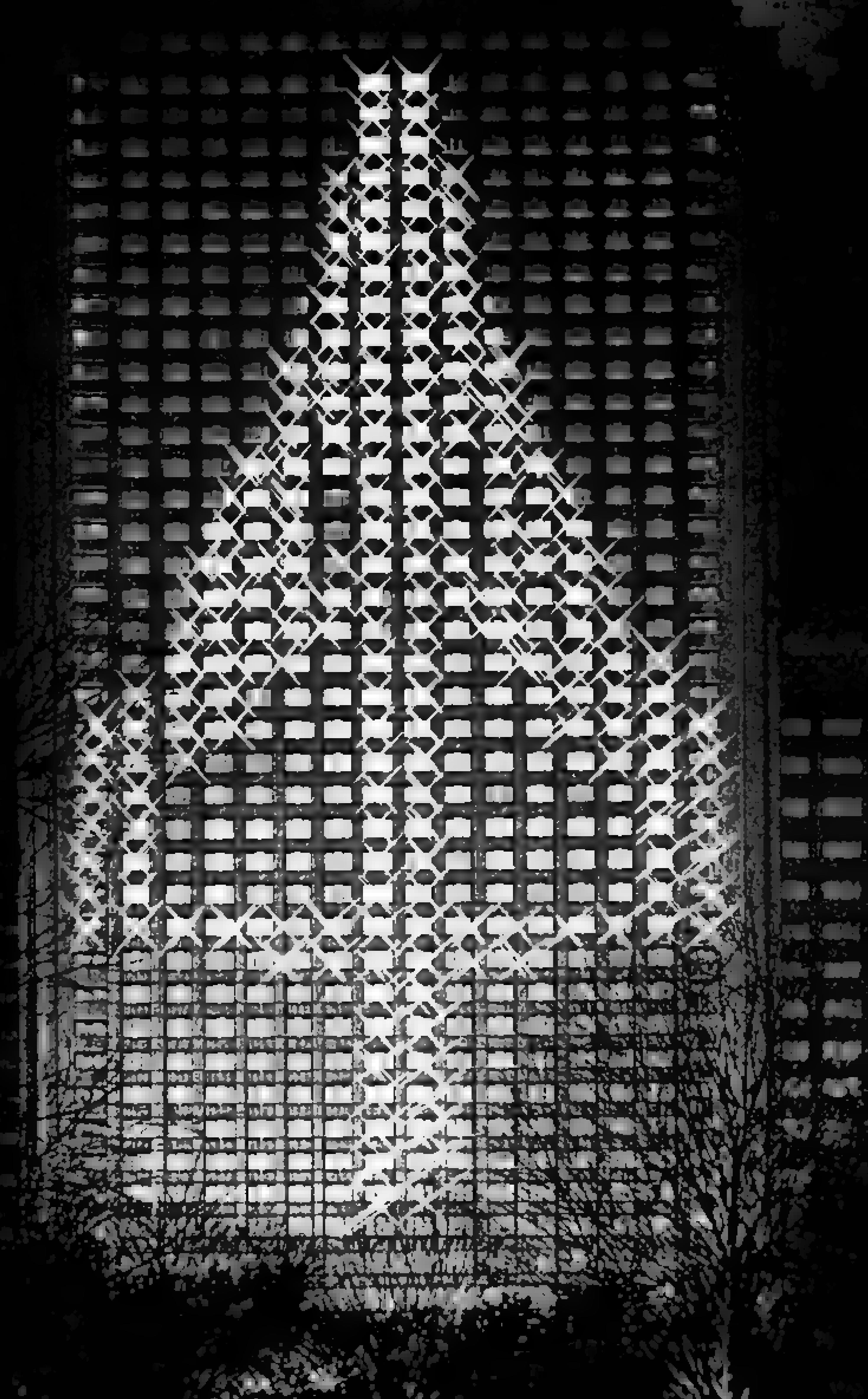
¿EH?

¿Q-QUÉ ...?















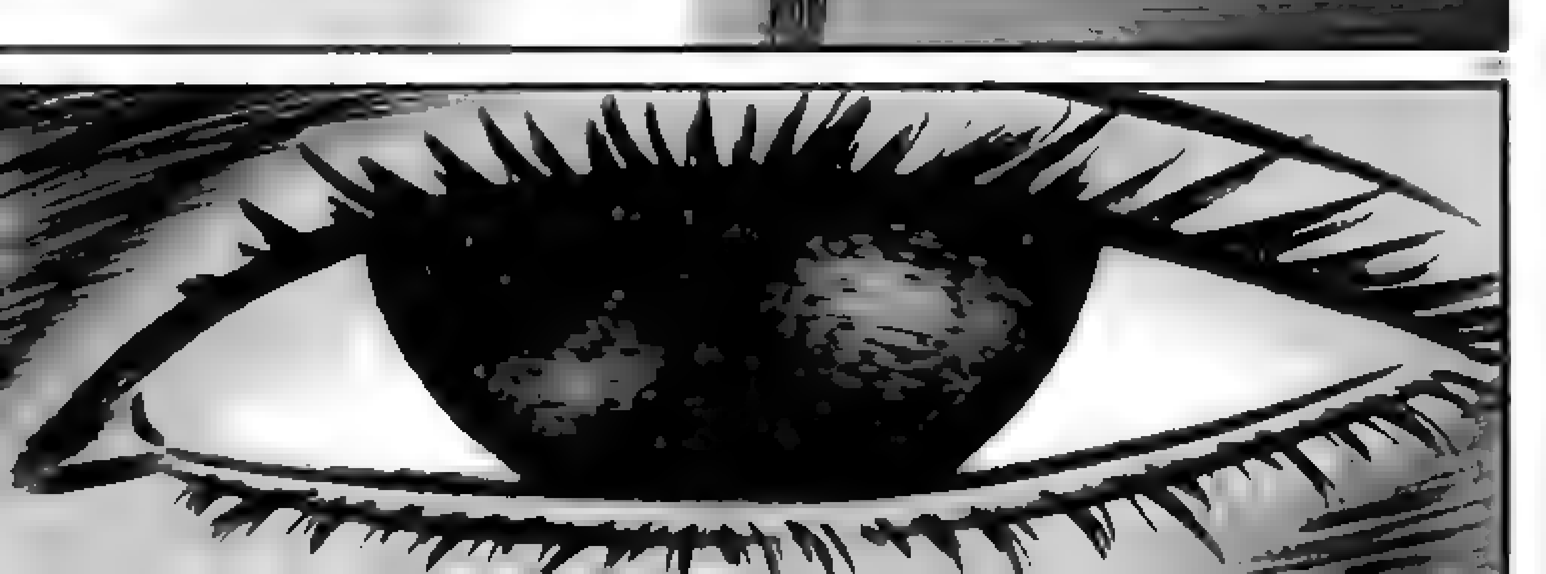




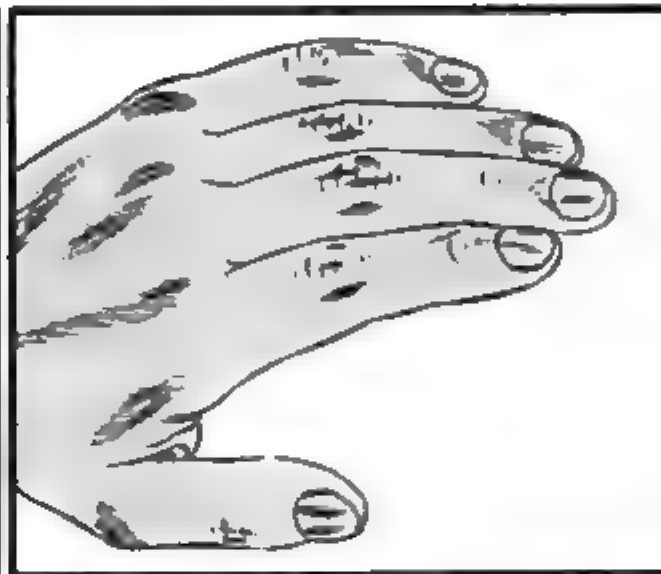
¿Y BIEN?

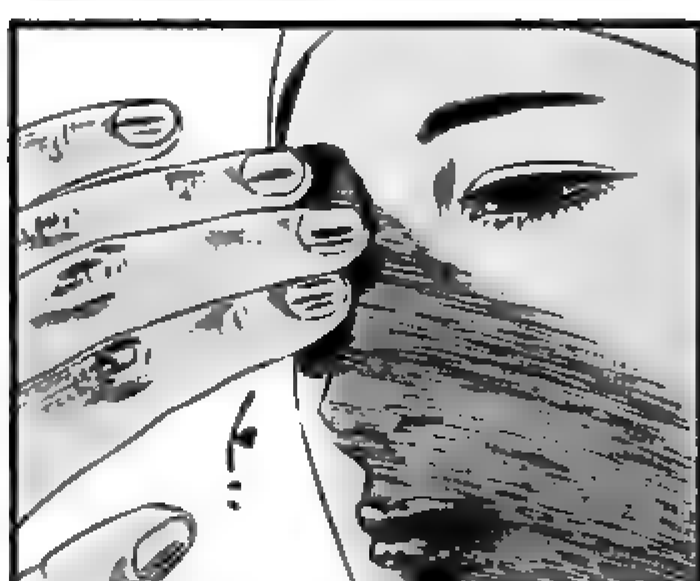
¿QUÉ VES?

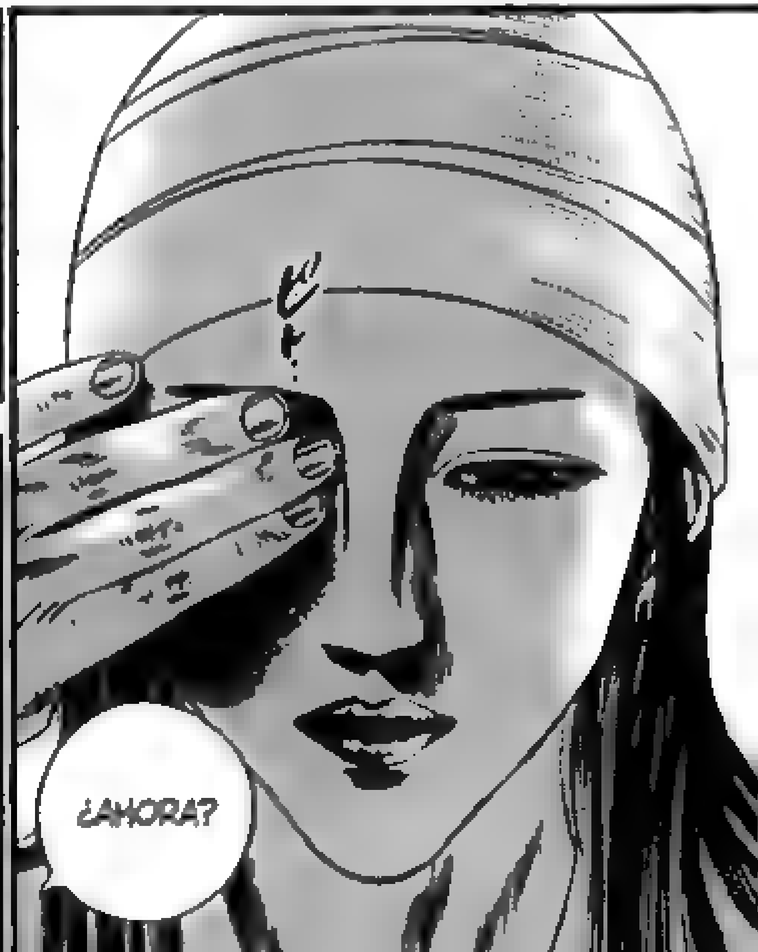





N...
NADA...
......
......






¿AHORA?




NADA
...
......


¿Y
AHORA?


NADA...

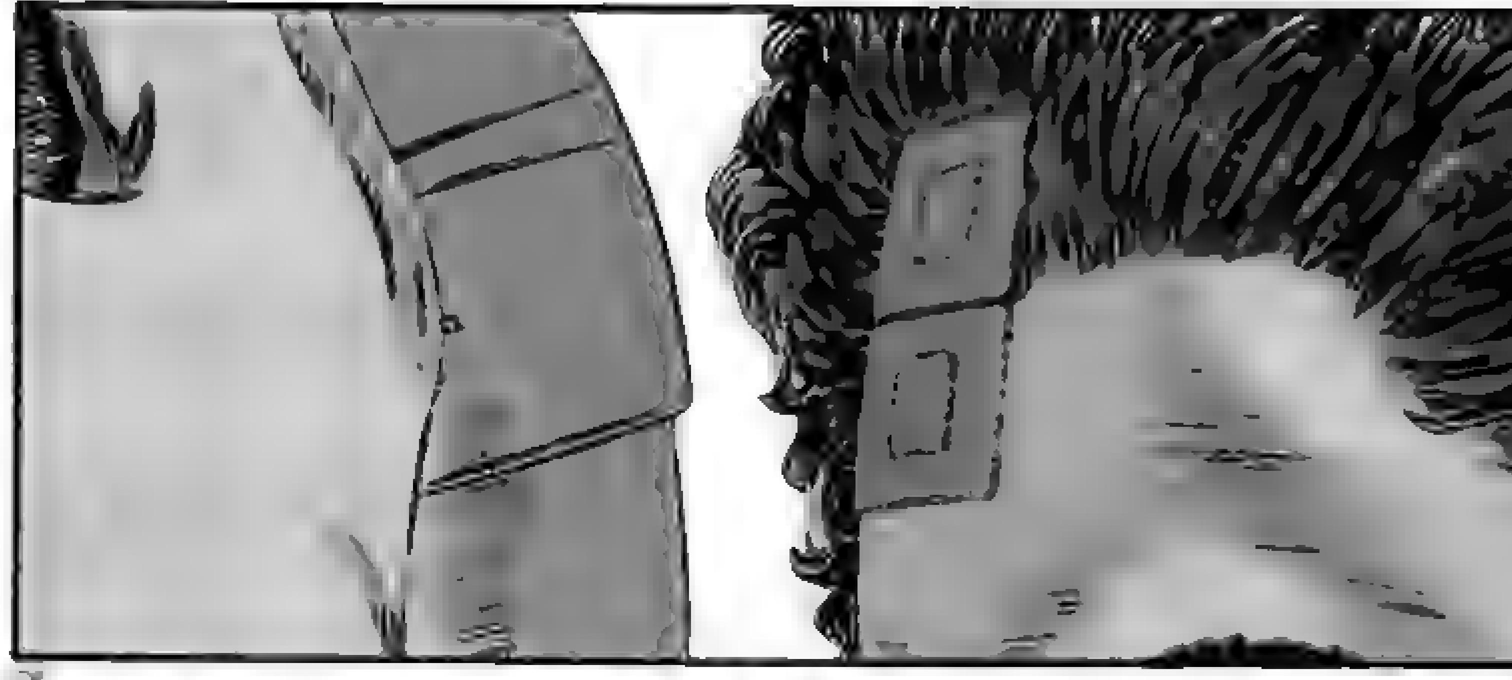

......


YA VEO.


A MÍ TAMPOCO ME HIZO UN EFECTO INMEDIATO.


!

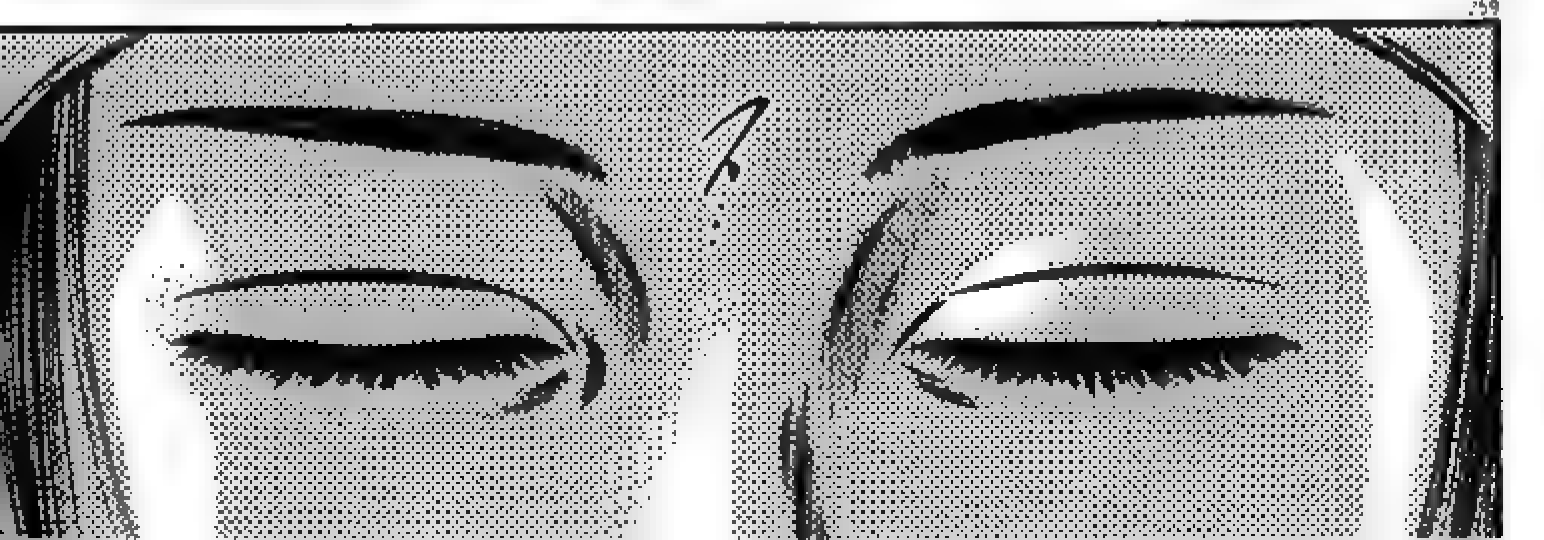
TÓMATE TU
TIEMPO Y
MIRA...

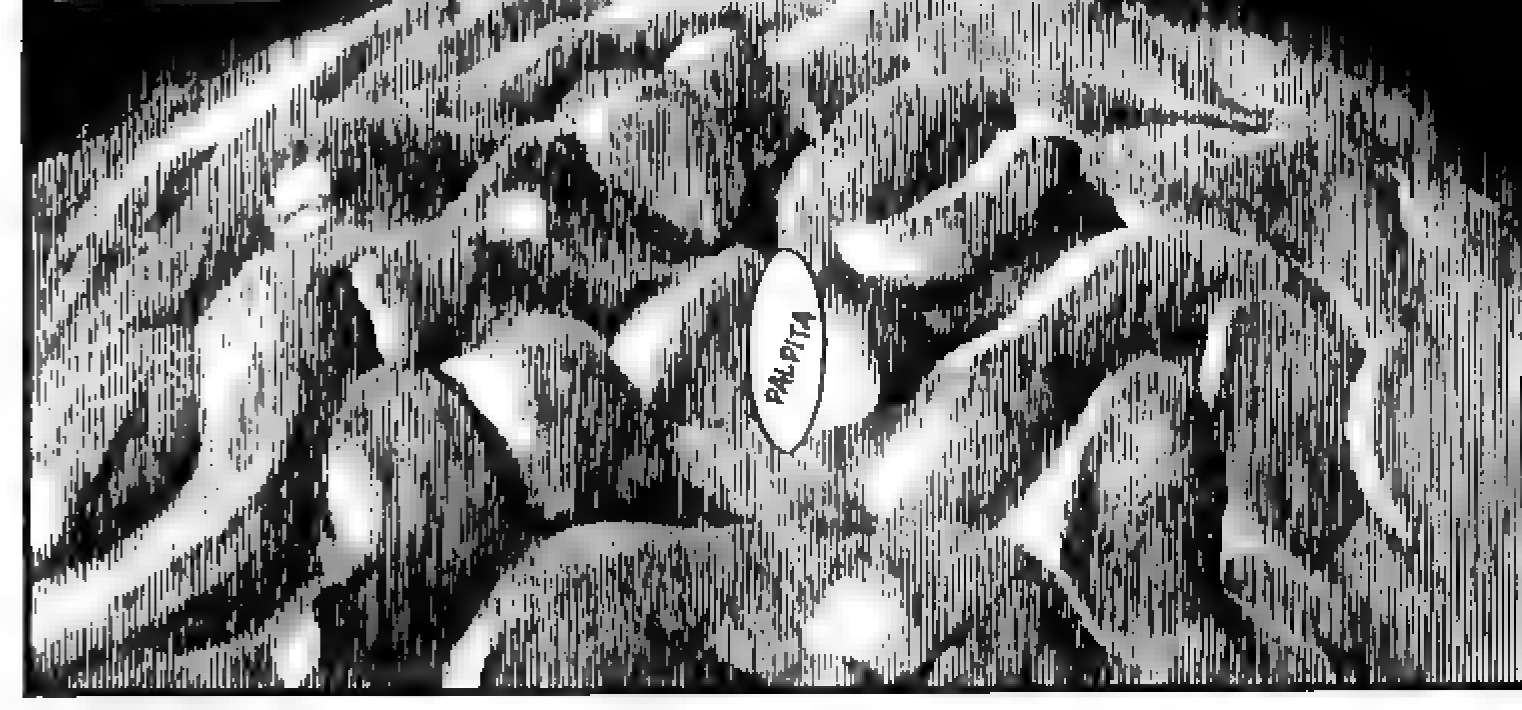




¿PUEDES OÍRLO?
¿EL QUÉ?









PUEDO ...

PUEDO OÍRLO...

PALPITA

PALPITA

PALPITA

¿QUÉ ES ESTO...?

PALPITA

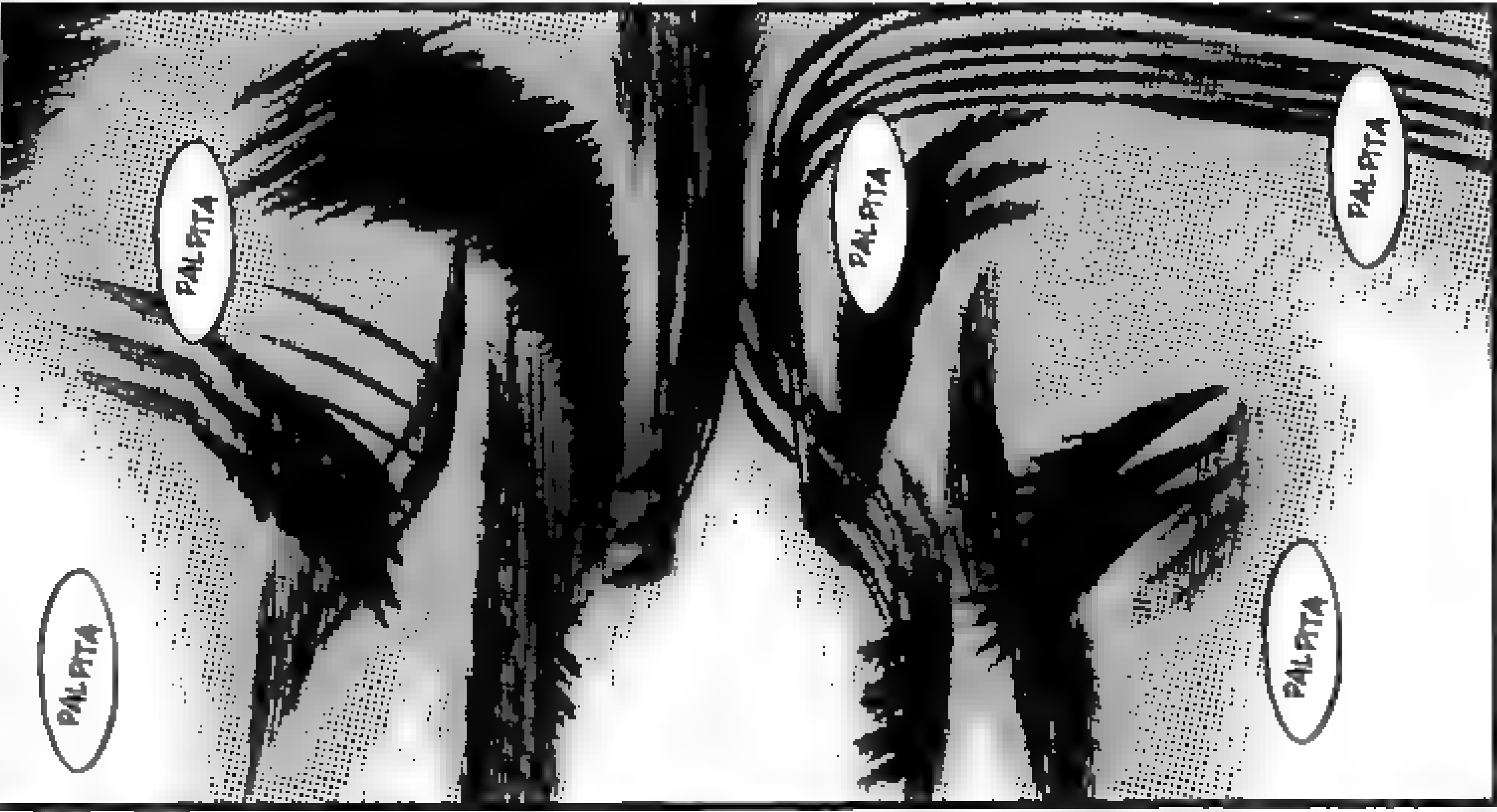
PALPITA

LAS PALPITA-
CIONES DE TU
CEREBRO.

PALPITA

PALPITA

PALPITA






LATIDOS
HUMANOS.





HASTA QUE PUEDAS VER.



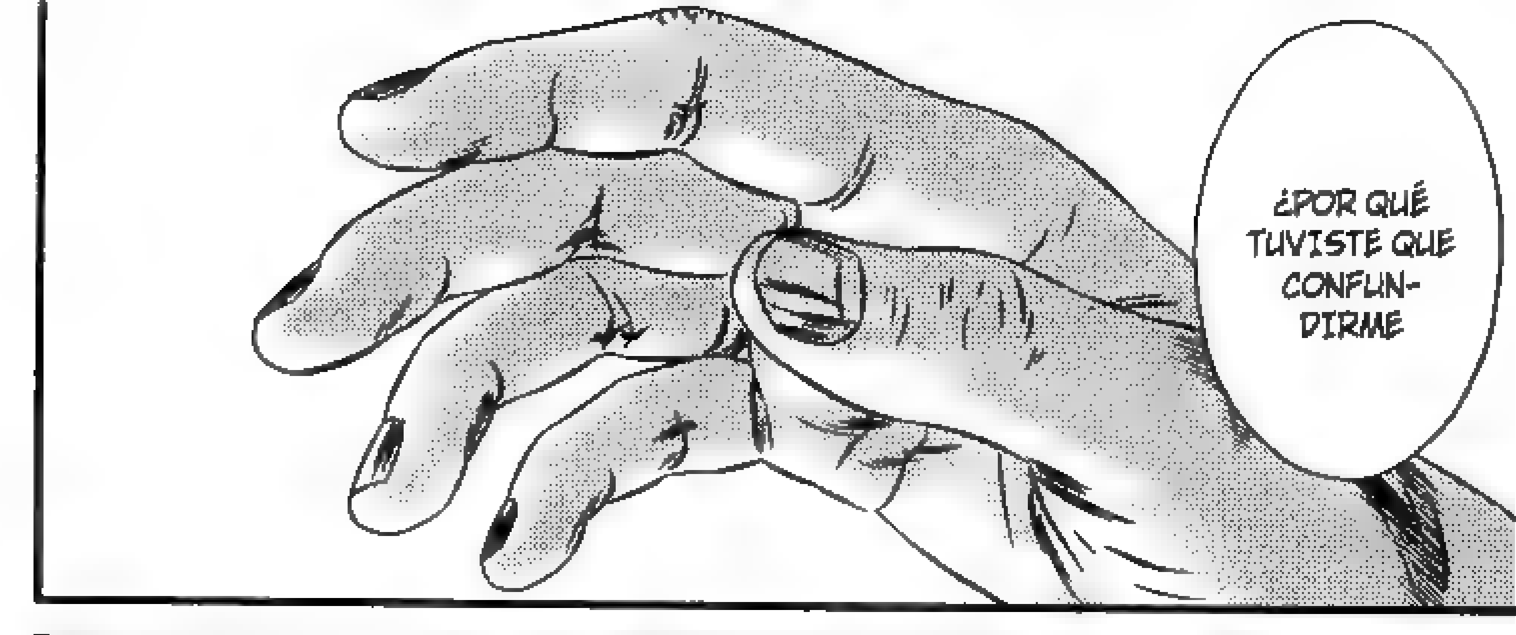


PE...

PERO QUÉ...

ERES TÚ.


ASÍ QUE
POR FIN
APARECES.



AL PRINCIPIO CON TODOS ESOS HOMÚNCULOS?



TE ESTABA ESPERANDO ...


ス…
パサ…

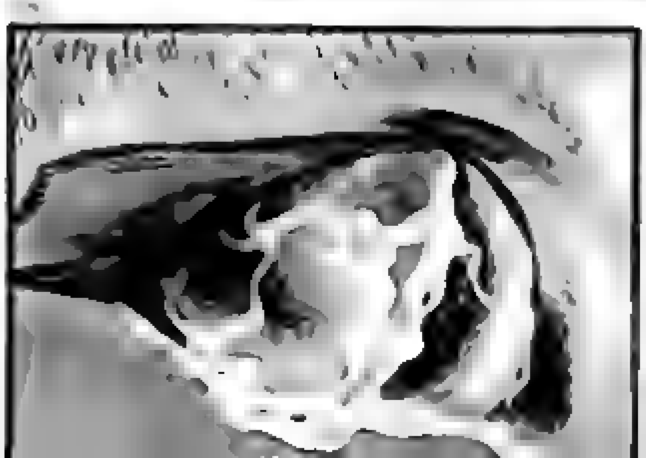














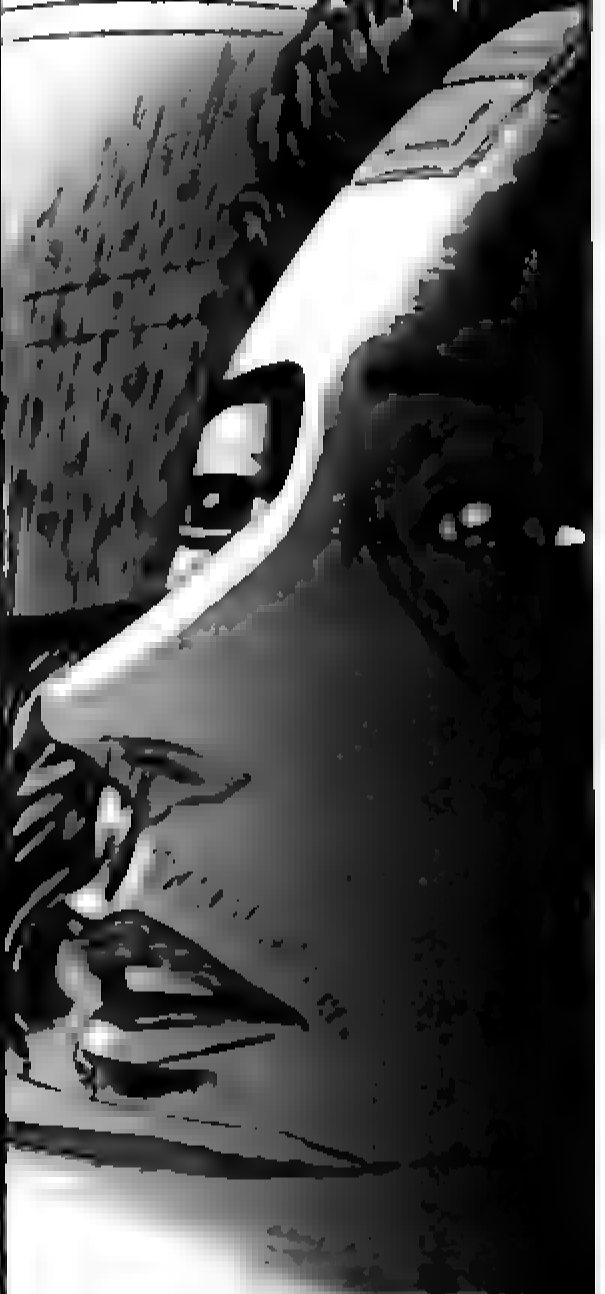




VOLVÁMONOS
UNO...



……






TE ESTOY MIRANDO.


AHORA …
MÍRAME TÚ A MÍ.

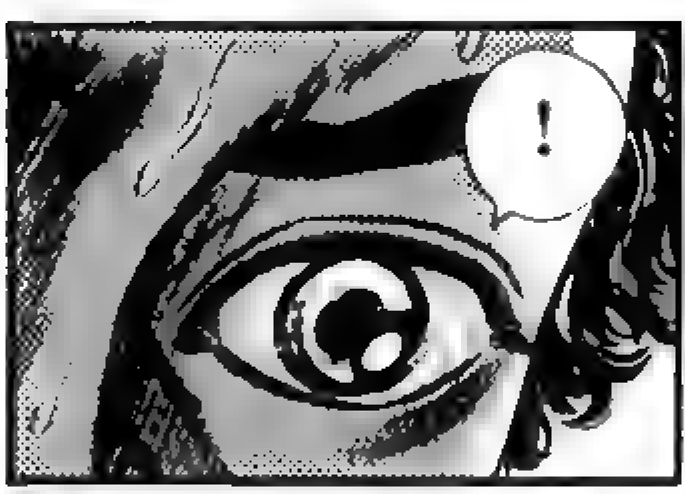

¡MIRÉMONOS
EL UNO AL
OTRO...!


¡AH!



LUM ...

¿QUÉ?








¡CÓRRETE!
¡AHHHHHH!
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓRRETE
CÓ...


RRETE
...
POP

¿EH?

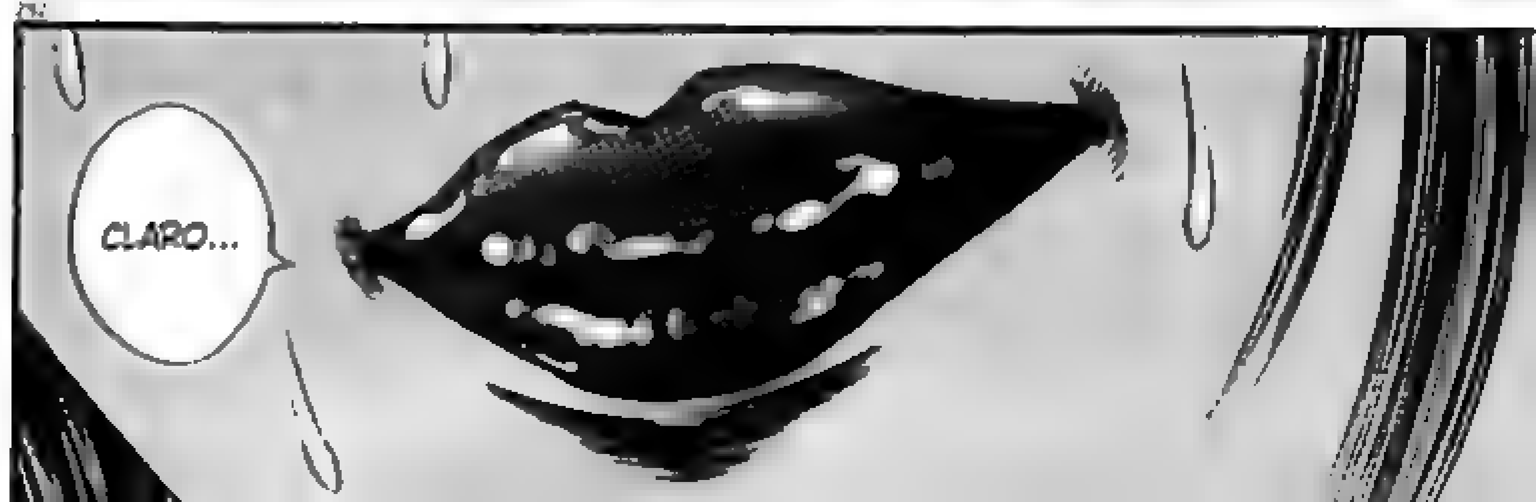

ÉSA NO
SOY YO.

PERO QUÉ...

ÉSA NO SOY YO...

!?






QUE ERES
TÚ...



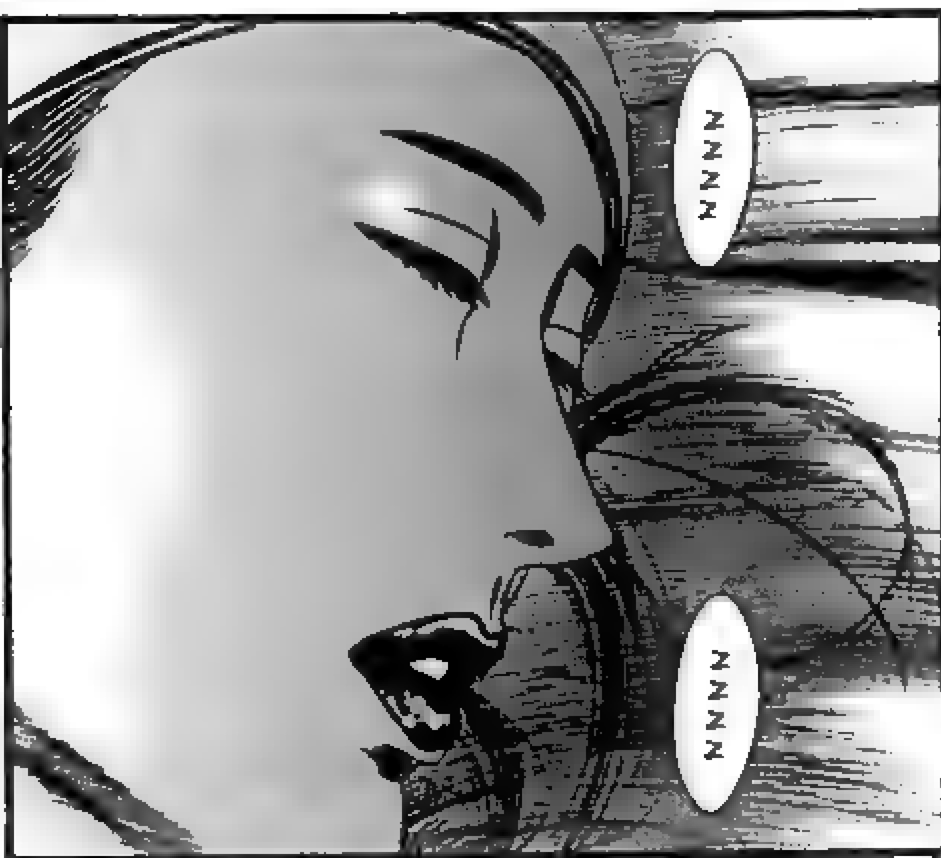
ESPASMO

!?




NANAKO.

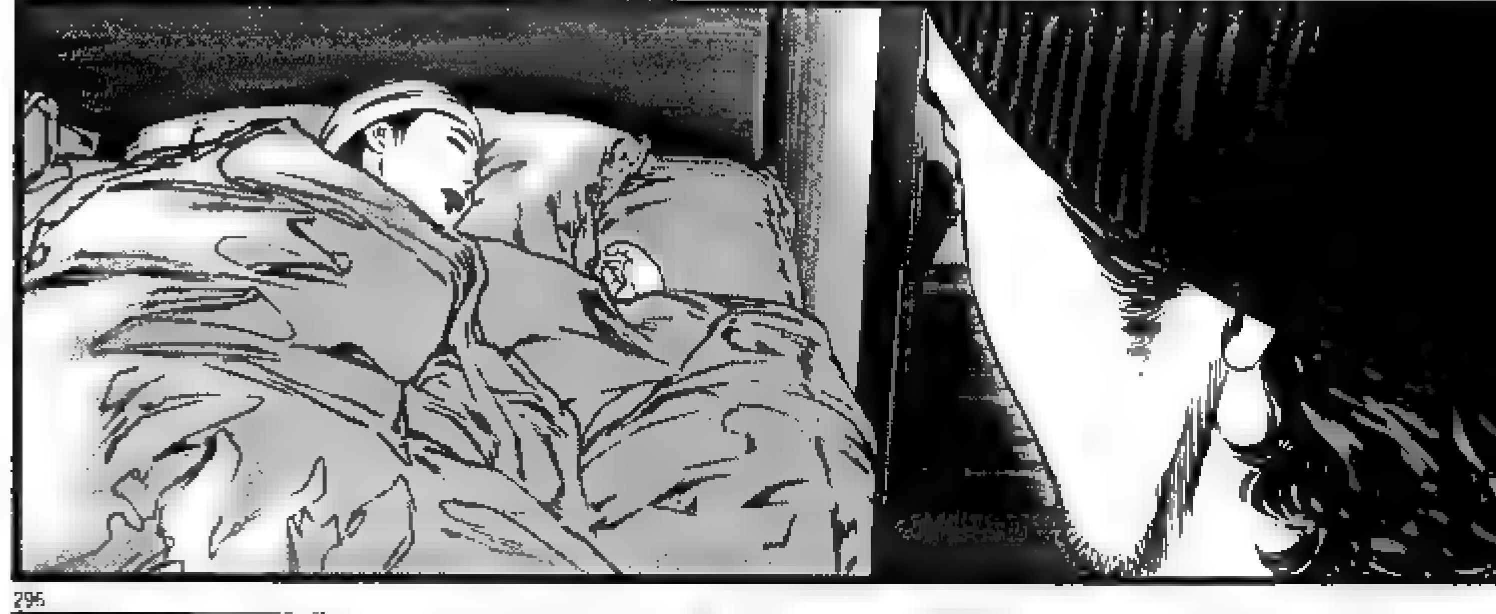

¡OYE, NANAKO!


NNNN
NNNN

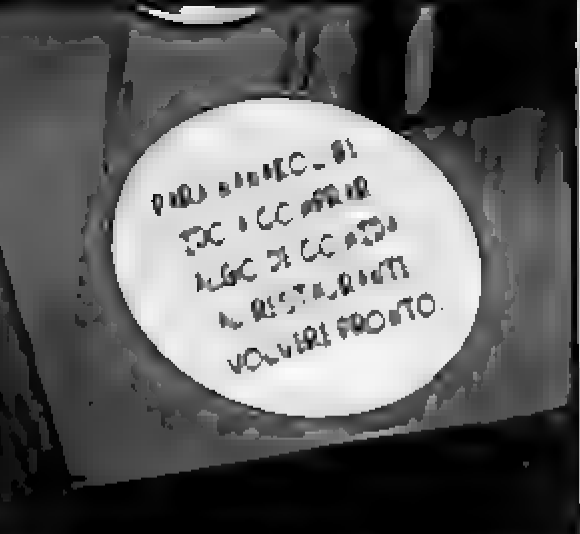

....


HA DEBIDO PERDER MUCHA SANGRE...


DEJARÉ QUE DUERMA.






VOLVERÉ PRONTO.



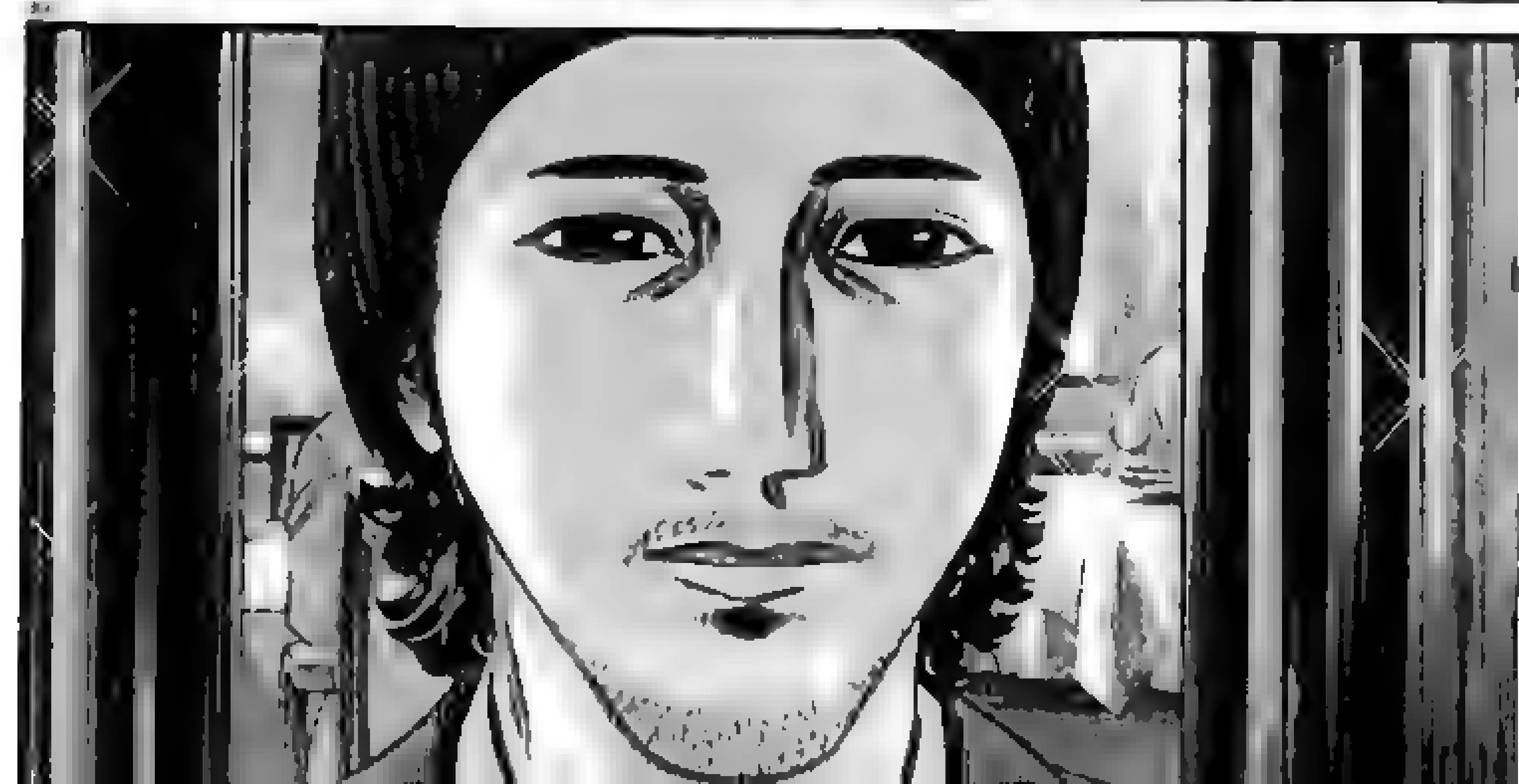






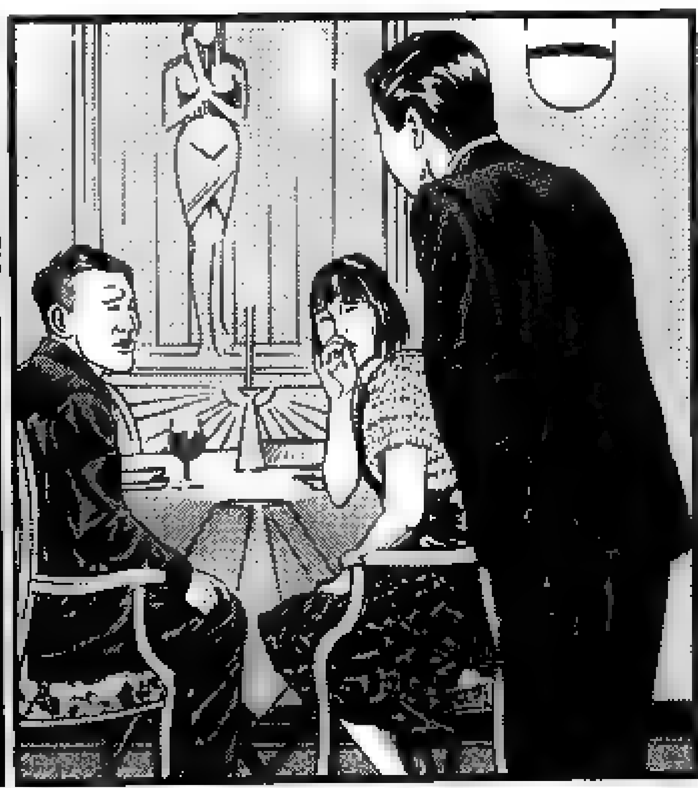















...?

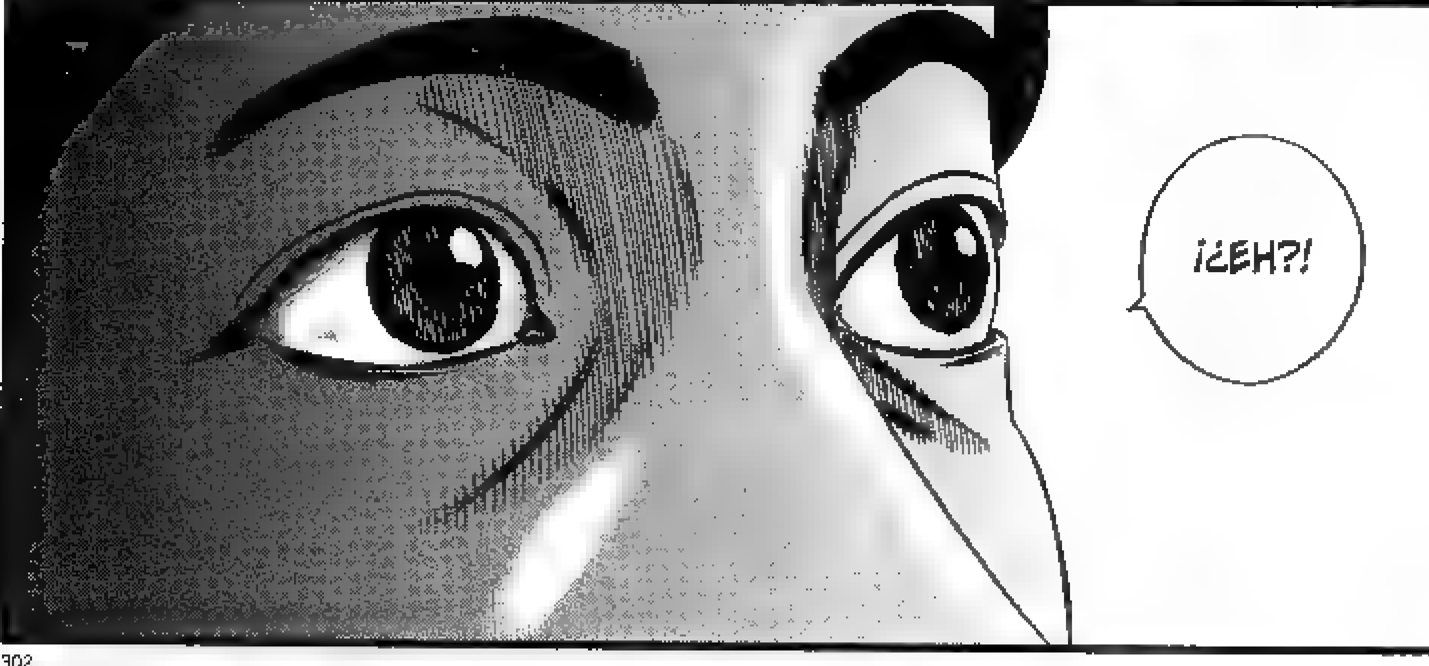

SR. NAKOSHI ...
HOLA.


SR. NAKOSHI,
LO SIENTO DE VERAS...


??

PARECE QUE ESTÁ INCOMODANDO AL RESTO DE CLIENTES,

ASÍ QUE POR HOY DEBO PEDIRLE QUE SE VAYA...





JAJAJAJA
JAJAJAJA.






LO SIENTO,
LO SIENTO.


MUELE
MUELE

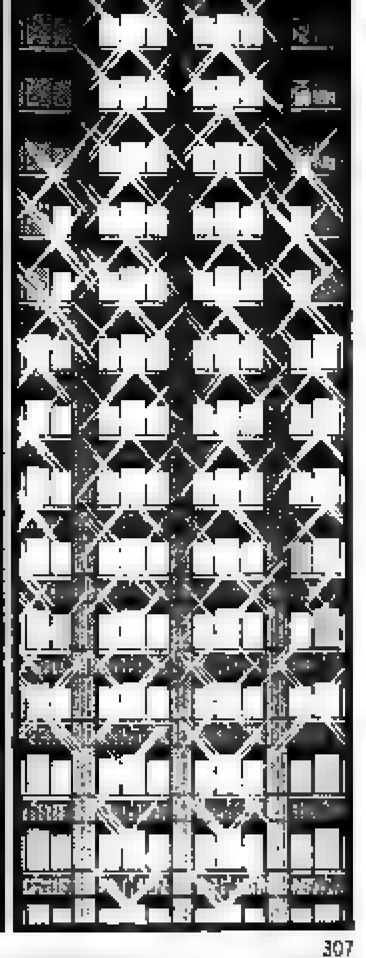

NO ME
HABÍA DADO
CUENTA...


JAJA...
CLARO, ES DE
ESPERARSE...
DESPUÉS DE HABER
ESTADO VIVIENDO
DE ESTA FORMA.


......
LO SIENTO DE VERDAD.


SEÑOR
NAKOSHI ...

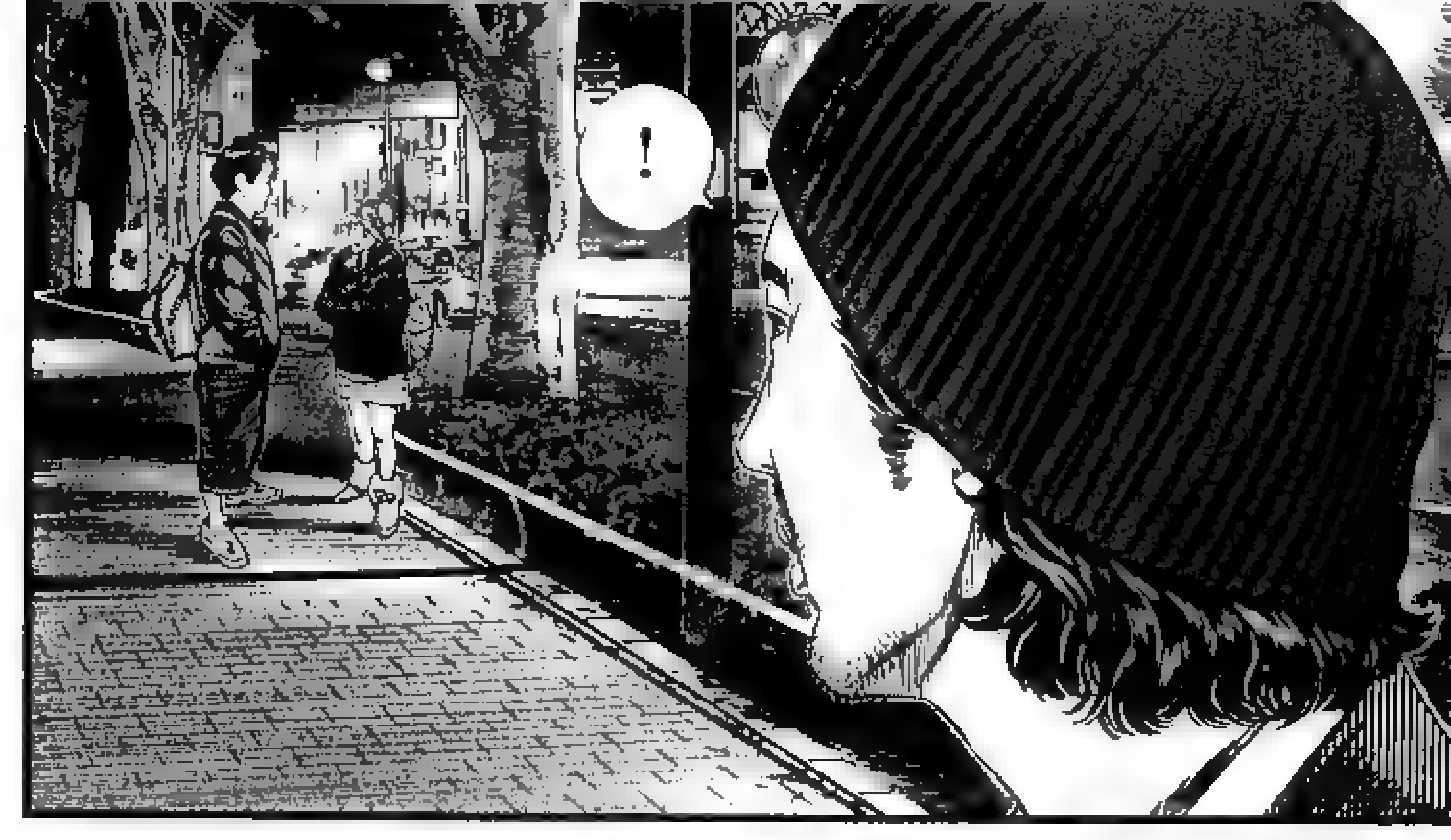








SIMPLEMENTE ESTABA PERDIDO...














PERO QUÉ...


PE...


SOY YO.

!?

!

OIGAN, USTEDES DOS.






OYE...


¿EH?


NO ME EVITES LA MIRADA.

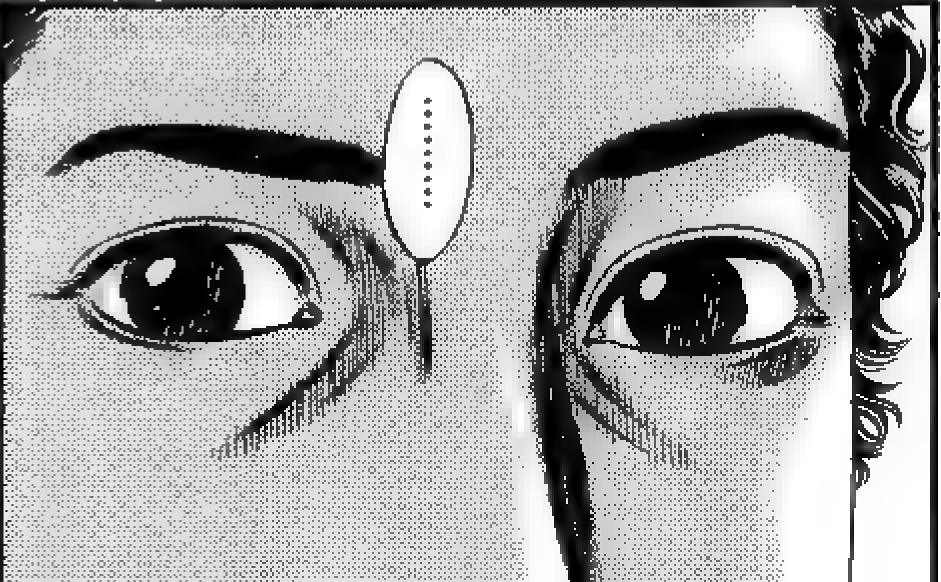

!
SÉ QUE NO SE TE DA BIEN EXPRESAR TUS SENTIMIENTOS.


ESTO ...
¿¿DIS-CULPE??





NECESITAS SEGUIR ADELANTE.









314



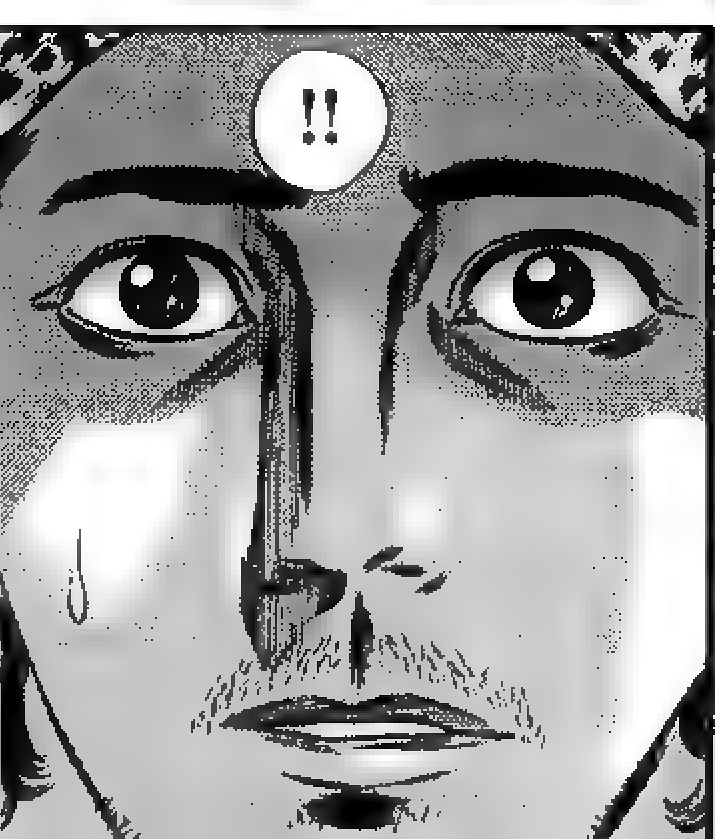


NO MIENTAS.

!?


......?


LAS PALABRAS NO SON SIMPLEMENTE PARA SER ESCUPIDAS SIN MÁS.


!!


NO PASA NADA POR SENTIRTE AVERGONZADA.
DEBERÍAS SER HONESTA SIEMPRE CON TUS SENTIMIENTOS.

DEJEN DE MENTIRSE EL UNO AL OTRO.

......

......










!




BUENAS.


HOLA.
QUÉ TAL.


......?


¿EH?
¿CONOCEN A ESE TIPO...?
NO...


¿ENTONCES POR QUÉ LE SALUDARON?


NO TENGO NI IDEA...
OIGAN,
¿ESTAMOS EN NAVIDAD, NO?


......






YO
SOY LOS
HOMÚNCULOS


NO SON
"MONSTRUOS"
...


NI "ALUCINACIONES"...
NI "REALIDAD" ...


SIMPLEMENTE "VERDAD".



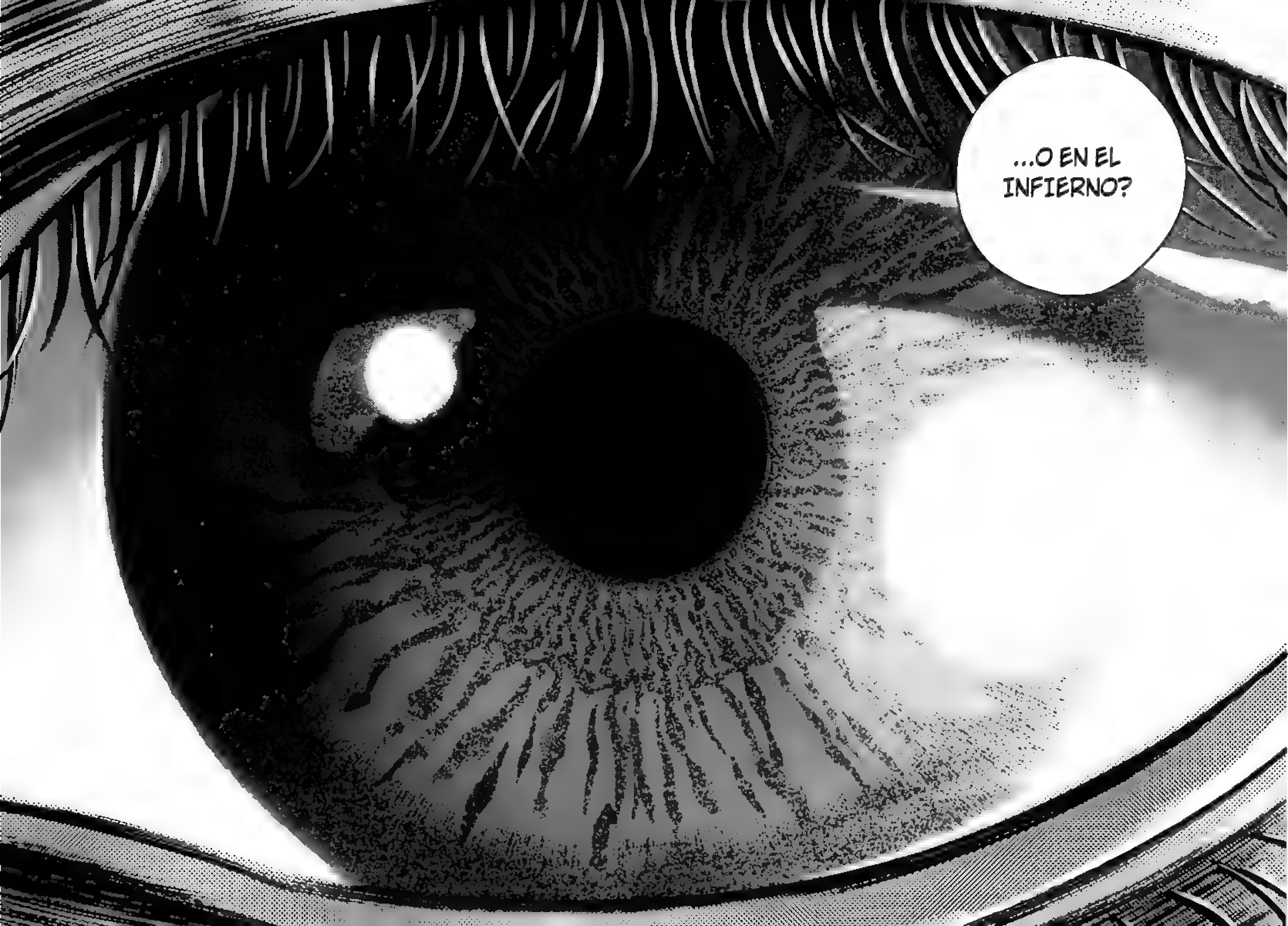









¿ESTOY EN EL CIELO...


...O EN EL
INFIERNO?


UN AÑO
DESPUES

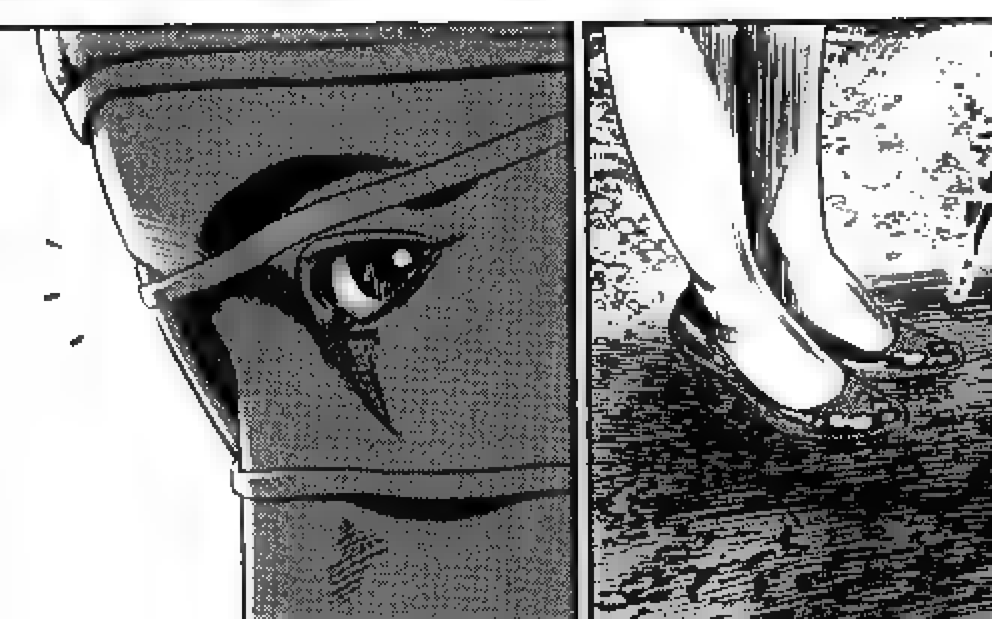










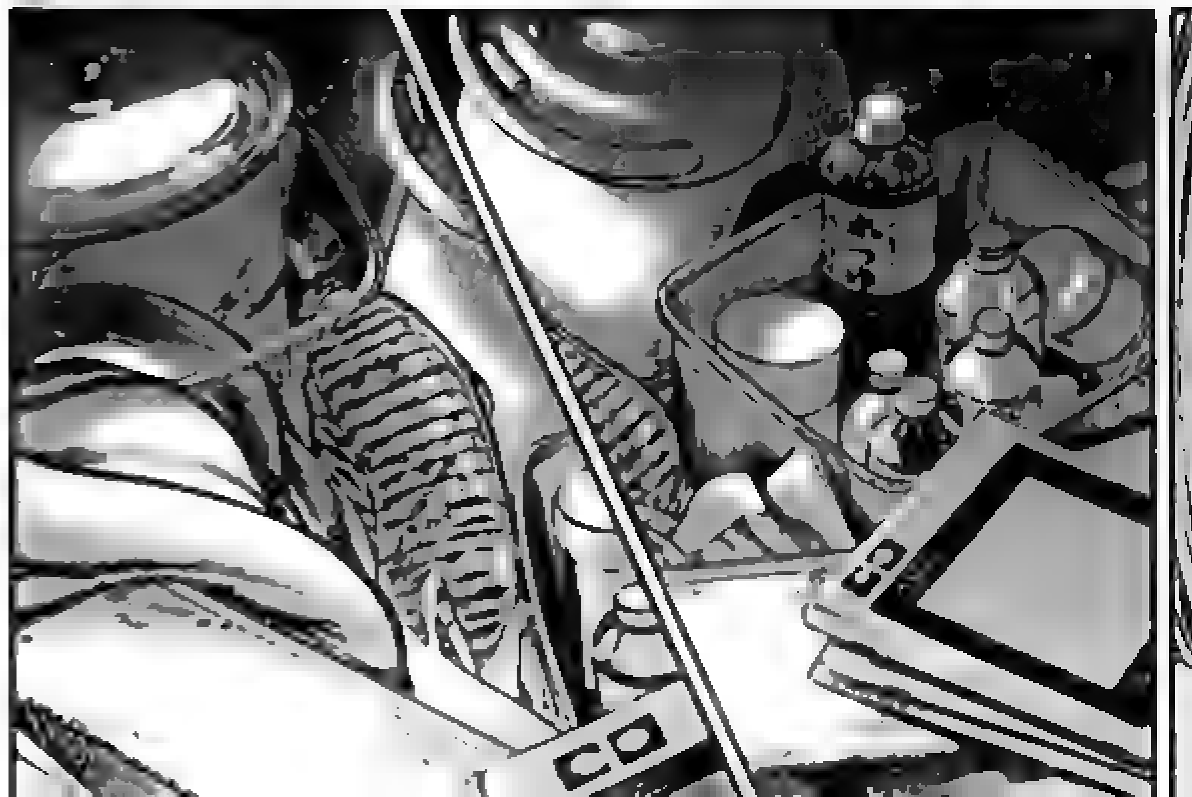






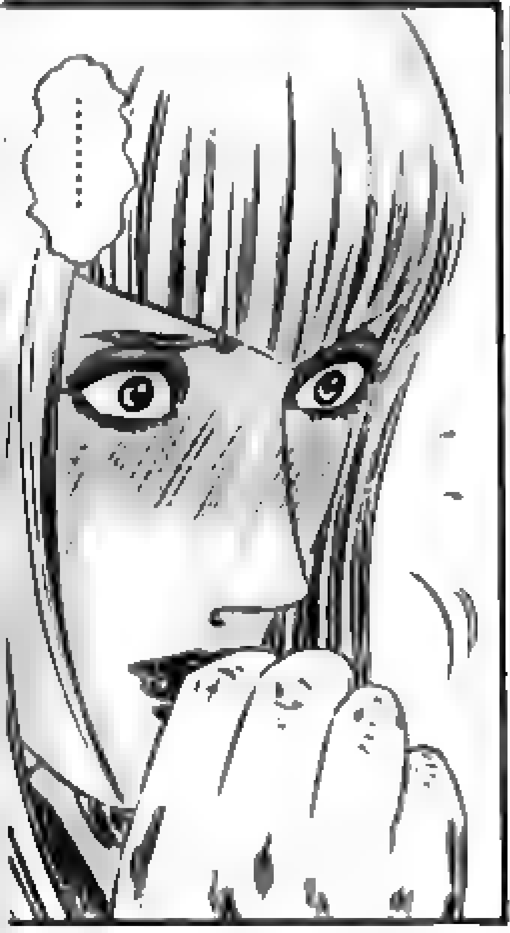
POR FIN TE
HE ENCON-
TRADO...




CD



ESTÁS MÁS GUAPO QUE ANTES.
¿EH?









VINISTE A VERME, ¿NO?
¿EH?
VINISTE A MIRARME.
POR ESO HAS VENIDO, ¿CIERTO?

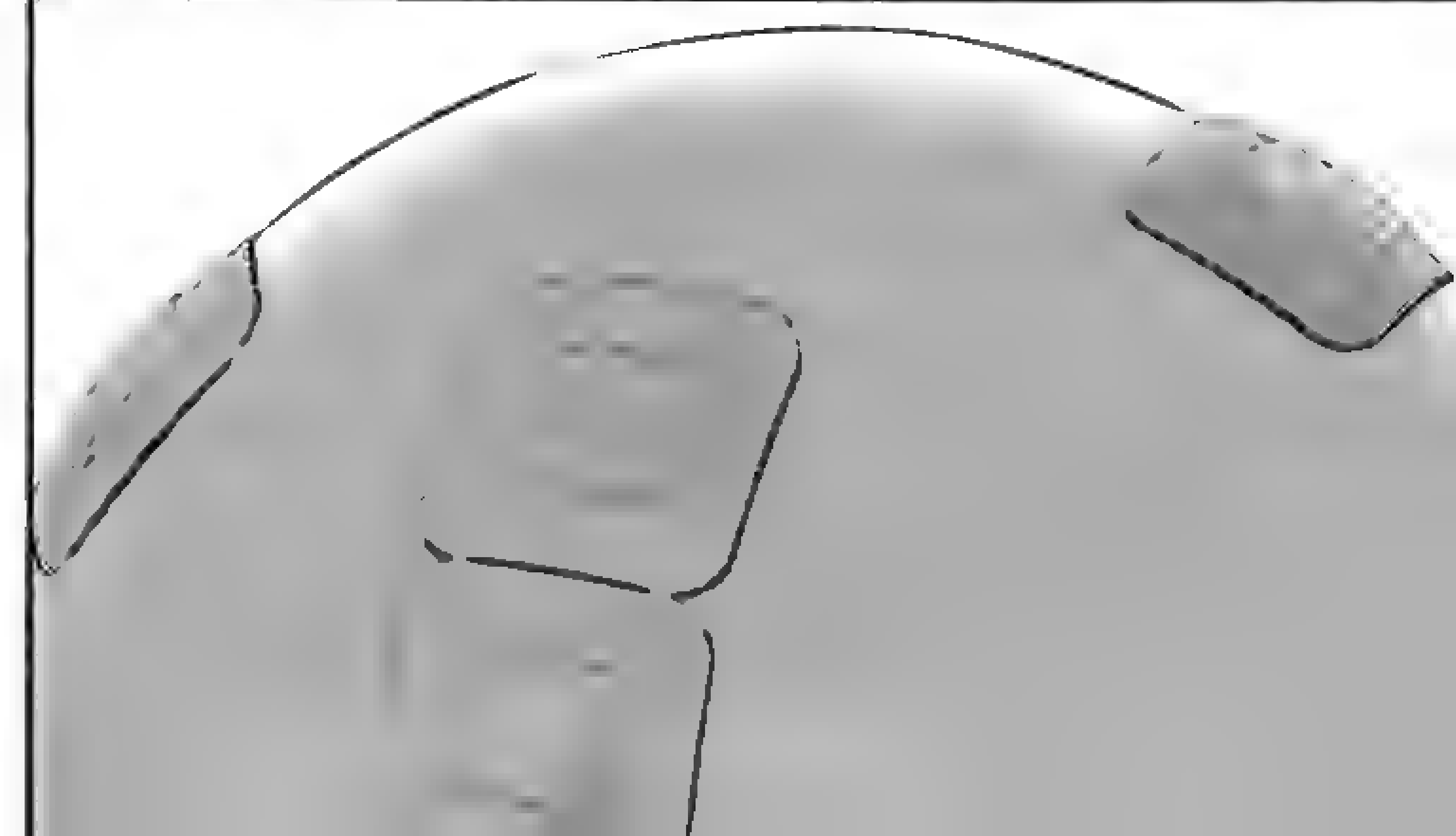
!?......

ESTOY CANSADO...

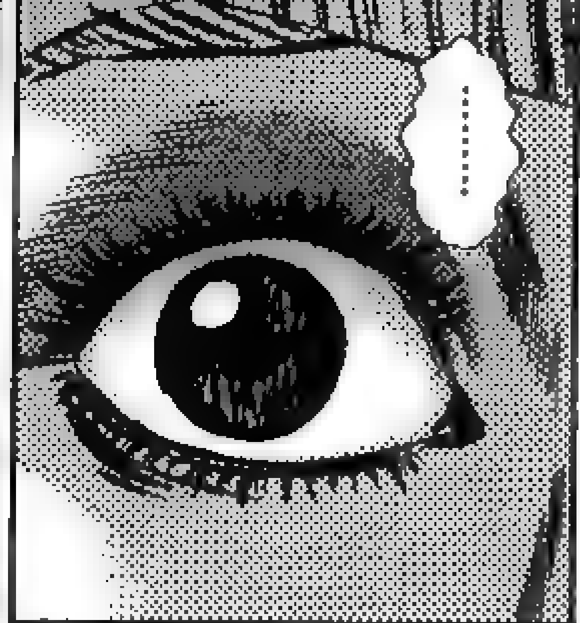
!!!

......

CANSADO DE MIRAR...




NO PUDE CON-
SEGUIR QUE
NANAKO
ME
MIRARA...


......

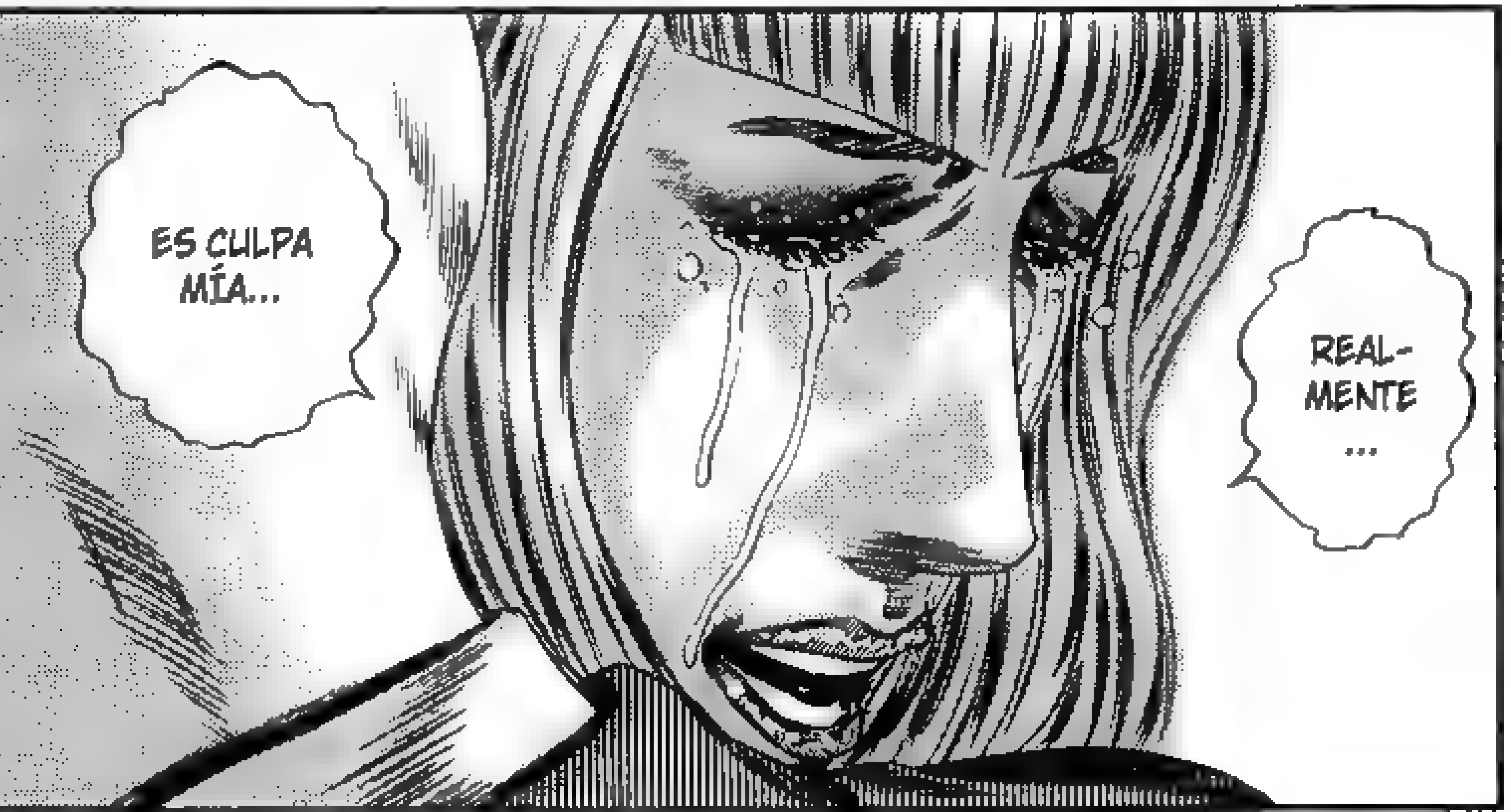

......


ESTUVE
BUSCANDO
A ALGUIEN QUE
PUDIERA.


NO...
SIEMPRE
HE ESTADO
BUSCANDO
...


¿ME MIRARÁS?


CIERTO ...
A DECIR VERDAD, DESDE UN PRINCIPIO ESTO HA SIDO CULPA TUYA.


REAL-MENTE ...
ES CULPA MÍA...


NECESITAS HACERTE RES-PONSABLE.
¡Y todo listo!

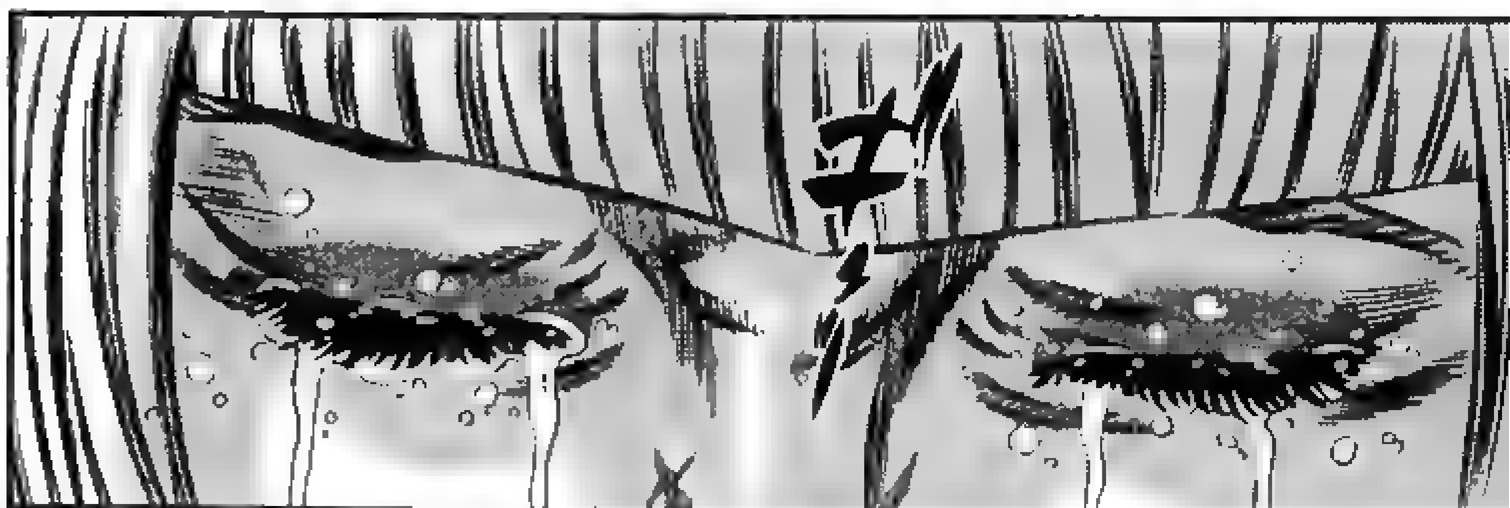

todo listo!
ES MI CULPA...
ES MI CULPA...

!?


POR FAVOR...


MÍRAME.
Y YO TE MIRARÉ...





336

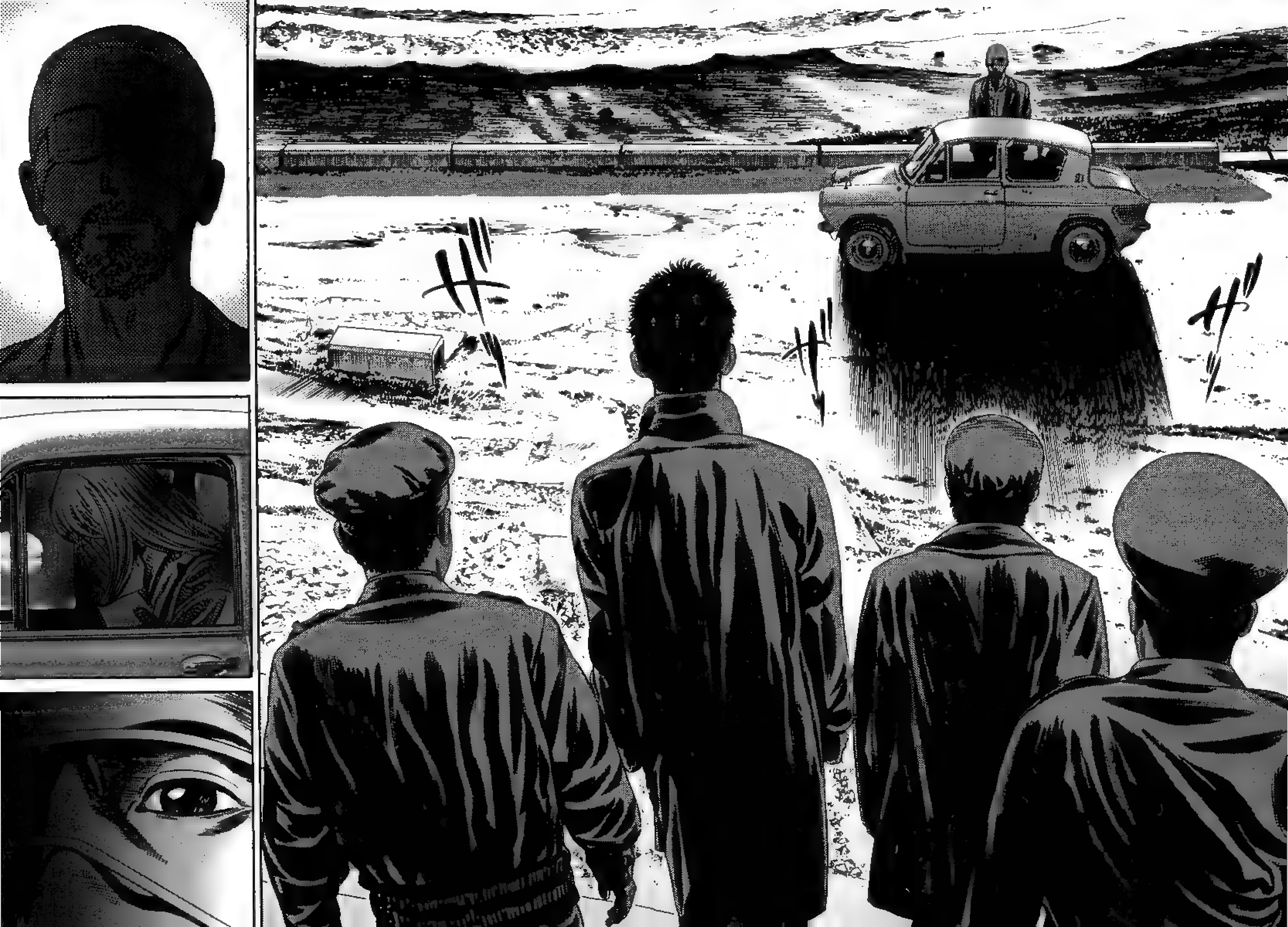
LO SIENTO ...

LO SIENTO ...









ザッ
ザッ
ザッ






HOLA.
¡CHICOS, SON USTEDES!





FIN

- LA OPERACIÓN DE "TREPANACIÓN" QUE SE DESCRIBE EN ESTA HISTORIA ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA. NI SE LES OCURRA INTENTARLO EN CASA.
- ÉSTE ES UN TRABAJO DE FICCIÓN, CUALQUIER SIMILITUD CON PERSONAS, LUGARES O EVENTOS ES PURA COINCIDENCIA.

- PUBLICADO EN EL AÑO 2010 EN LA REVISTA BIG COMIC SPIRITS EN LOS N° 43, 45 A 47, 49 A 51. 2011, NÚMEROS 1, 3-4 (DOBLE CAPÍTULO),7 A 9, 11 Y 12.
- PÁGINA OFICIAL DE HOMUNCULUS: HTTP://WWW.YAMAPRO.COM

ホムンクルス 15

ビッグ コミックス



ISBN978-4-09-183790-5

2011年5月3日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　山本英夫
©Hideo Yamamoto 2011
発行者　鈴木総一郎
印刷所　凸版印刷株式会社

Printed in Japan

単行本編集責任／赤名英之
単行本編集／銀杏社

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL 編集03(3230)5505
販売03(5281)3556
株式会社小学館

Homunculus

Historia y Arte por Hideo Yamamoto

ESTE MANGA FUE PUBLICADO EN LA REVISTA BIG COMIC SPIRITS DE SHOGAKUKAN ENTRE LOS AÑOS 2003 Y 2010. FUE TRADUCIDO AL ESPAÑOL POR ARAÑA FANSUB ENTRE OCTUBRE DE 2011 Y MARZO DE 2013

EN ESTE PROYECTO PARTICIPARON:
TRADUCCIÓN ING-ESP: THE_FRICKERMAN
EDICIÓN JAP-ESP: BETULIO

